9203

FUNCIONAMMIENTO. SEGURIDAD. MANTENIMIENTO

BESTA

Manual del Propietario

1992 Kia Moters Coporation
Seuil, Corea

PREFACIO

racias por escoger un Kia . Cuando usted requiera servicio, recuerde que su distribuidor conoce mejor su vehículo, tiene a los técnicos entrenados en la fábrica, las herramientas especiales recomendadas y las piezas de repuesto Kia genuinas y está dedicado a darle satisfacción total.

Ya que los dueños subsiguientes requieren al igual de esta información estas publicaciones deben permanecer en ei vehículo cuando este se venda.

Este manual lo familiarizará con la información sobre operación, mantenimiento y seguridad en relación con su nuevo vehículo. Está suplementado con el panfleto sobre ia información de Garantía.
Le exhortamos a leer estas publicaciones cuidadosamente y seguir las recomendaciones para ayudar a asegurarle una operación grata y segura de su nuevo vehículo.

Kia motors corporation ofrece una gran variedad de opciones, componentes y características en sus numerosos modelos.

Por lo tanto, el equipo descrito en esta guía y las diferentes ilustraciones pueden no ser aplicables a su vehículo en particular. Si tiene cualesquiera preguntas siempre comuníquese con su distribuidor.

Le aseguramos nuestro continuo interés en su disfrute automotor y satisfacción total.

©1992 Kia Motors Corporation

COMO USAR ESTE MANUAL

- Mantenga este manual en la guantera como referencia permanente y conveniente.

- A través de este manual usted encontrará ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES y NOTAS, Las ADVERTENCIAS! le recuerdan que sea extremadamente cuidadoso para evitar dañar el vehículo o causar daño personal.
  Las NOTAS son sugerencias que pueden aydarle a usar su vehículo.

- Las especificaciones y descripciones en este manual serán correctas al momento de la impresión. Ya que el mejoramiento es una meta constante de la Kia, nos reservamos el derecho de hacer cambios y especificaciones en cualquier momento sin aviso y sin incurrir en ninguna obligación. Favor de observar que este manual se aplica a todos los modelos en esta serie y explica todos los equipos, incluyendo opciones. Por lo tanto puede encontrar explicaciones de equipos no instalados en su vehículo.

CONTENIDO

Su Vehículo En Un Vistazo 1

Conociendo a Su Vehículo 2

Consejos Para Manejar 3

Manejando Su Vehículo 4

En Caso De Emergencia 5

Mantenimiento 6

Información Del Cliente 7

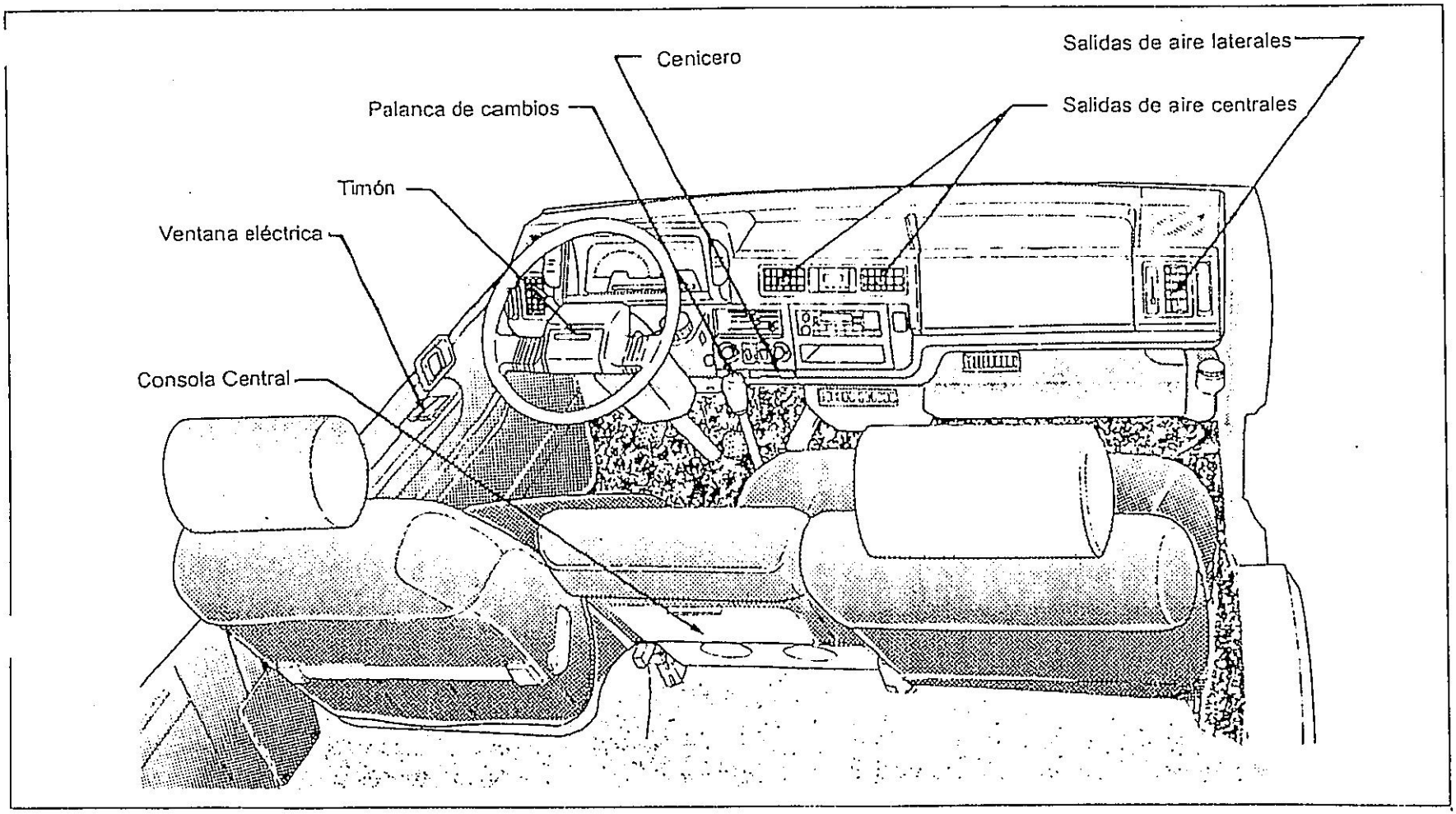
Especificaciones 8

Indice 9

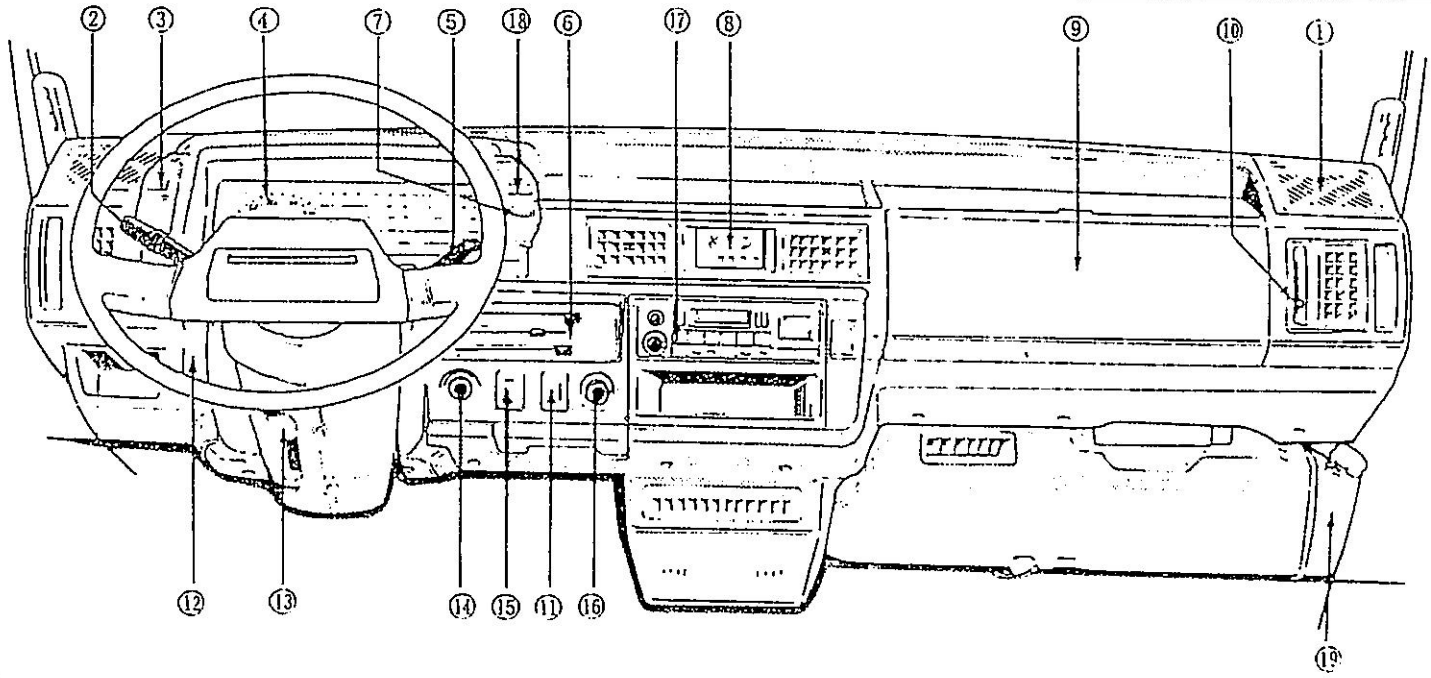
1 SU VEHICULO EN UN VISTAZO

SU VEHICULO EN UN VISTAZO 1-2
SIMBOLOS GRAFICOS 1-4

Vista General Del Interior



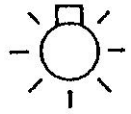
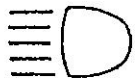
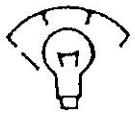
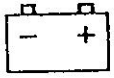
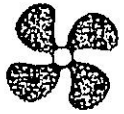
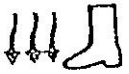
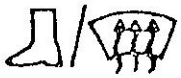
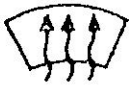
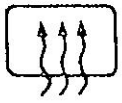
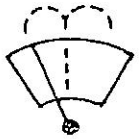
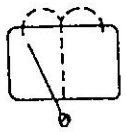
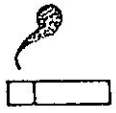
Vista General Del Tablero De Instrumentos



1. Altavoz
2. Palanca de ventilación lateral
3. Guantera
4. Reloj (Si está equipado)
5. Equipo de sonido del vehículo
6. Control de calefacción/acondicionador de aire (Si está equipado)
7. Interruptor de las neblineras (Si está equipado)
8. Palanca de control del lavador y del limpiador del parabrisas
9. Seguros automáticos de las puertas (Si está equipado)
10. Tablero de instrumentos (medidores e indicadores)
11. Descongelador de la ventana trasera (Si está equipado con el mismo)
12. Palanca de control de las luces y señales de virada
13. Iluminación del panel de instrumentos
14. Palanca del timón ajustable
15. Interruptor del ventilador
16. Escobilla y lavador de la ventana trasera
17. Interruptor principal de la lámpara interior
18. Encendedor de cigarrillos
19. Verificando el nivel del liquido limpiador

SIMBOLOS GRAFICOS

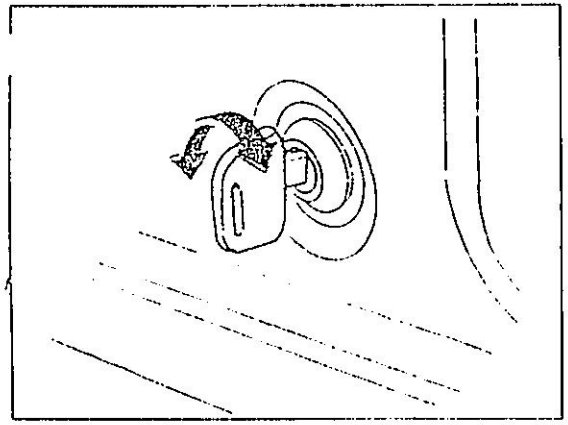
Algunos de los siguientes símbolos son usados para identificar los controles e indicaciones en su vehículo.

 Luces	 Farol delantero	 Control de Iluminación	Señales de indicación	Indicador de Advertencia de Peligro	Separador de agua	Botón de arranque en frío
Combustible	Líquido Enfriador del Motor	Aceite de Motor	 Sistema de Carga de la Batería	Cinturones de Seguridad	Sistema de Frenos	 Abanico de Ventilación
Recirculación del Aire	Aire Fresco	Ventilación	A Dos Niveles	 Calefacción	 Calefacción y Descongelador	 Descongelador del Parabrisas
 Descongelador de la Ventana	 Limpiaparabrisa y Lavador	 Limpiaparabrisa y Lavador de la ventana Trasera	 Encendedor	Bocina	Líquido del Lavador	Luz Indicadora de Precalentadores

2 CONOCIENDO SU VEHICULO

LLAVES	2-2
PUERTAS	2-2
VENTANAS	2-5
ASIENTOS	2-6
TIMON AJUSTABLE	2-13
CINTURONES DE SEGURIDAD	2-13
ESPEJOS	2-16
REABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE	2-17

LLAVES



El número de código debería anotarse y guardarse en un lugar seguro - donde no se le olvide-para poder utilizarlo al obtener llaves de repuesto si perdiera la original.

ADVERTENCIA!
Nunca alcance la llave del encendido a través del timón. El timón podría virar repentinamente y causarle daño.

ZUMBADOR RECORDATORIO DE LA LLAVE DEL ENCENDIDO
(Si está equipado)

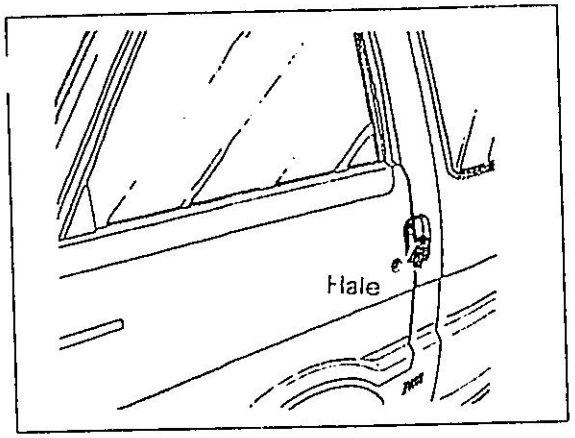
Su Kia está equipado con un sistema de zumbador recordatorio de la llave del encendido. Este sonará cuando se deje la llave en el interruptor de encendido y se abra la puerta.

Seguros de las Puertas

PRECAUCION
Siempre remueva la llave del encendido y póngale el seguro a todas las puertas cuando deje su vehiculo solo.

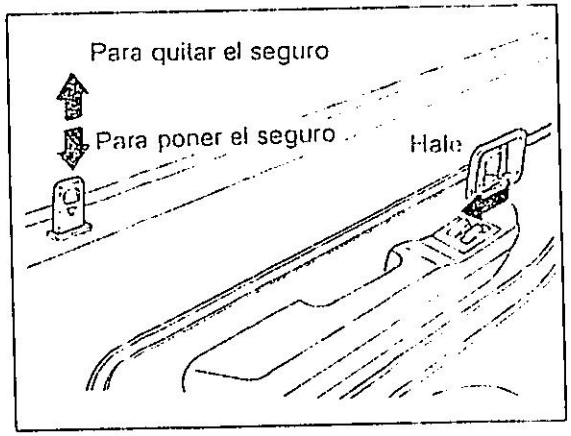
ADVERTENCIA!
Nunca deje que permanezcan niños solos en el vehiculo.

Puertas Delanteras



DESDE EL EXTERIOR

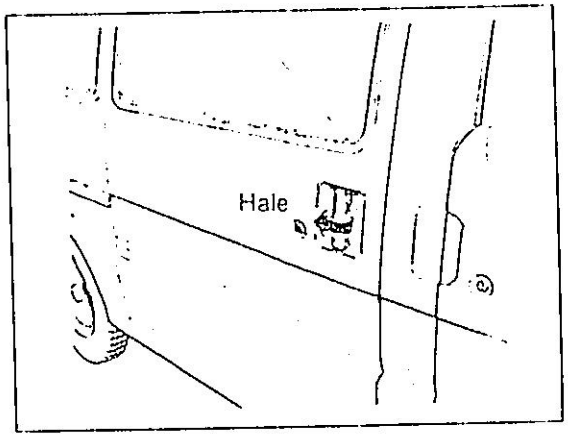
- A ambas puertas delanteras se les puede poner o quitar el seguro con la llave.
- Para abrir una puerta, hale la manecilla de la puerta hacia adelante.
- Para ponerle en seguro a una puerta sin utiljzar la llave, oprima el botón interior del seguro, luego sostenga la manecilla de la puerta hacia adelante y cierre la puerta.



DESDE EL INTERIOR

- Para ponerle el seguro a cualquiera de las dos puertas, oprima el botón del seguro.
- Para quitarles el seguro, hale hacia arriba el botón del seguro.
- Para abrirlas, hale hacia atrás la manecilla de la puerta.

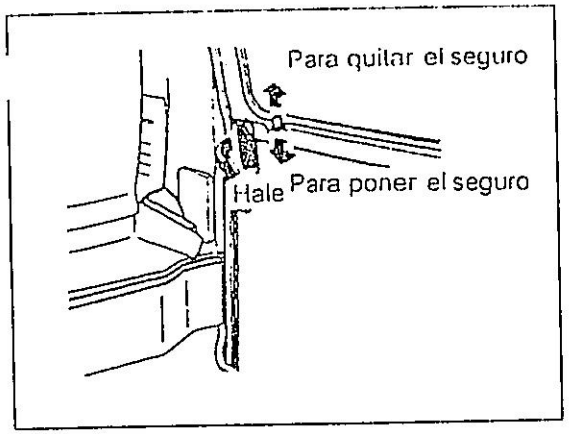
Puerta Corrediza



DESDE EL EXTERIOR

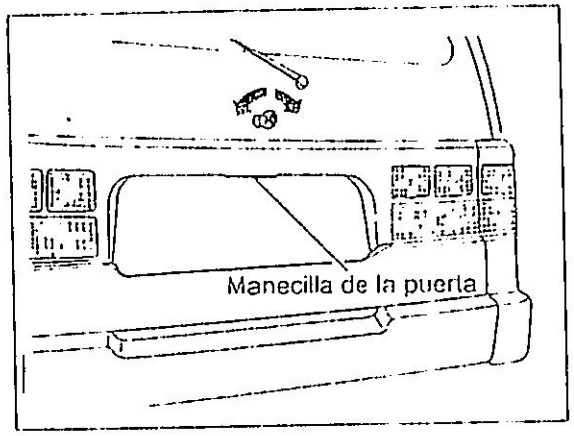
- A la puerta se le puede poner o quitar el seguro utilizando la llave.
- Para abrir la puerta, hale la manecilla de la puerta hacia atrás.
- Para ponerle el seguro sin utilizar la llave, primero oprima el botón interior del seguro y luego cierre la puerta.

Puerta Trasera



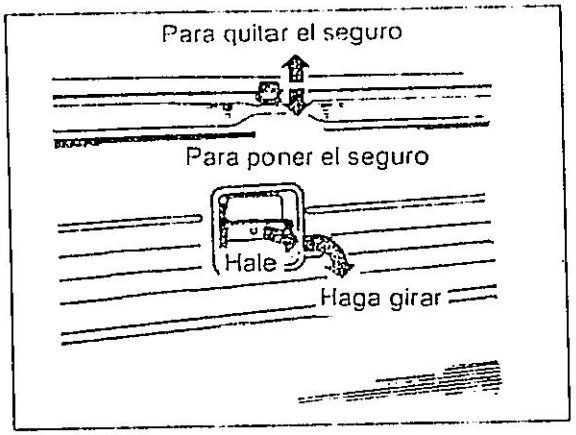
DESDE EL INTERIOR

- Para ponerle el seguro, oprima el botón del seguro.
- Para quitarle el seguro, hale el botón del seguro hacia arriba.
- Para abrirla, hale la manecilla de la puerta hacia atrás.



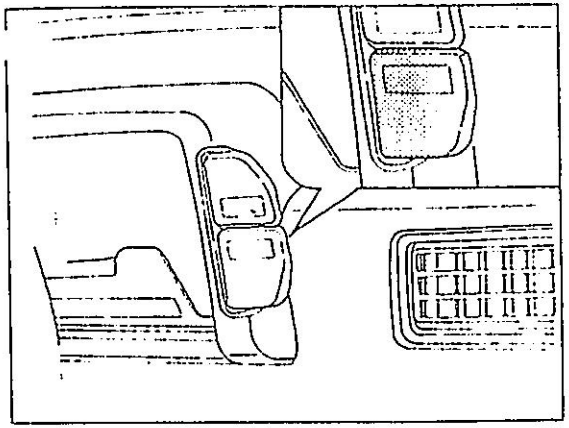
DESDE EL EXTERIOR

- A la puerta se la puede poner o quitar el seguro utilizando la llave.
- Para abrirla, hale la manecilla de la puerta hacia arriba.
- Para ponerle el seguro sin utilizar la llave, oprima el botón interior del seguro, luego cierre la puerta.



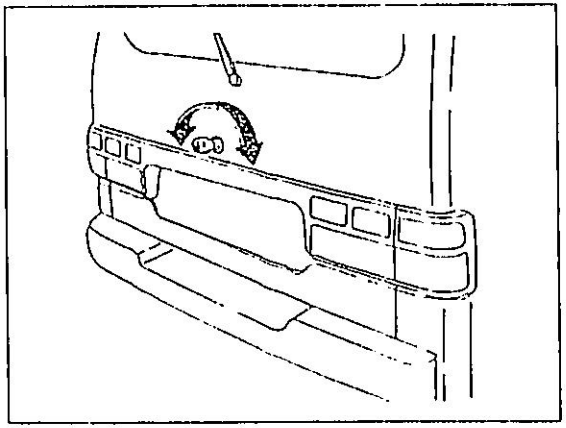
DESDE EL INTERIOR

- Para ponerle el seguro, oprima el botón del seguro.
- Para quitarle el seguro, hale el botón del seguro hacia arriba.
- Para abrirla, hale la manecilla de la puerta hacia usted y hágala girar en el sentido de las manecillas del reloj, luego empuje la puerta trasera.



SEGUROS AUTOMATICOS DE LAS PUERTAS (Si está equipado)

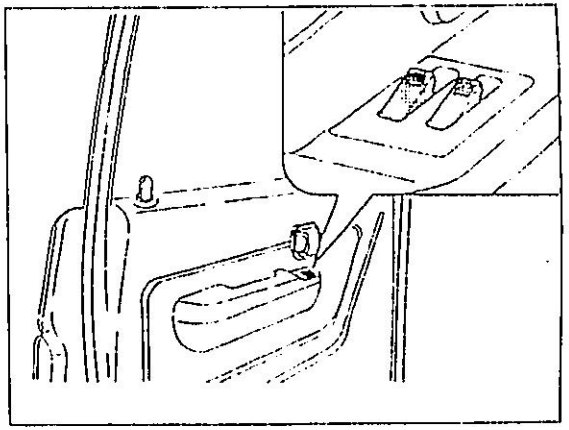
A la puerta trasera y a la puerta corrediza se les puede poner o quitar el seguro automáticamente, presionando el interruptor del seguro automático de las puertas.



Además, cada seguro de cada puerta se puede controlar de la misma manera que funciona el seguro manual de las puertas.

Ventanillas Automáticas

(Si está equipado)



Para que funcionen las ventanillas de las puertas delanteras oprima los interruptores de las ventanillas automáticas.
Para que funcionen las ventanillas, la llave del encendido debe de estar en la posición "ON" (ENCENDIDO).

PRECAUCION

No haga funcionar las ventanillas automáticas mientras el motor esté apagado.

ADVERTENCIA!

Tenga cuidado de no prensarse los dedos ni el cuello en una ventanilla.

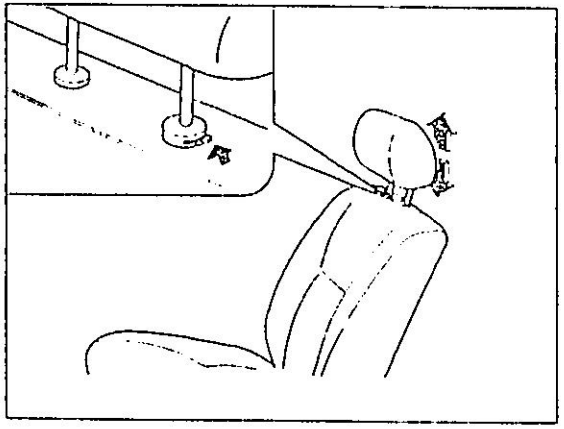
Asientos

ADVERTENCIA!

o ajuste el asiento del conductor mientras el vehículo esté en movimiento.

Esto podría ocasionar la pérdida del control, un accidente y daños personales.

Asientos Delanteros



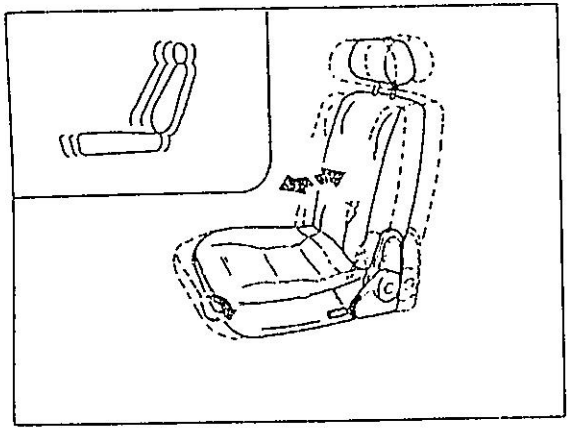
APOYACABEZAS (Si está equipado)

Ajuste la parte superior del apoyacabezas de manera que quede lo más cerca posible de la parte superior de sus orejas.

- Para subir el apoyacabezas, hálelo hacia arriba.
- Para bajar el apoyacabezas, presiónelo hacia abajo.
- Para remover el apoyacabezas, hálelo hacia arriba mientras presiona el relevador (si está equipado).

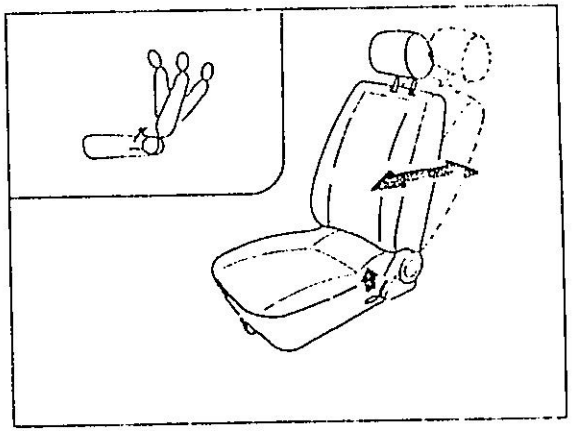
ADVERTENCIA!

- *Para reducir el riesgo de poder sufrir daños tanto en la cabeza como en el cuello, no conduzca su vehículo si no están colocados las apoyacabezas.*
- *Ajuste cada apoyacabezas de manera que cada uno se encuentre exactamente detrás de la cabeza del conductor o del pasajero, nunca solamente detrás del cuello.*



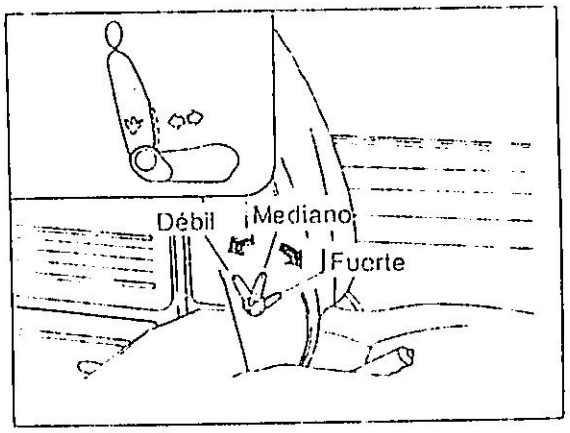
AJUSTE DEL ASIENTO CORREDIZO

Para mover el asiento delantero hacia adelante o hacia atrás, mueva la palanca del seguro hacia un lado y sosténgala allí. Corra el asiento a la posición deseada y suelte la palanca.



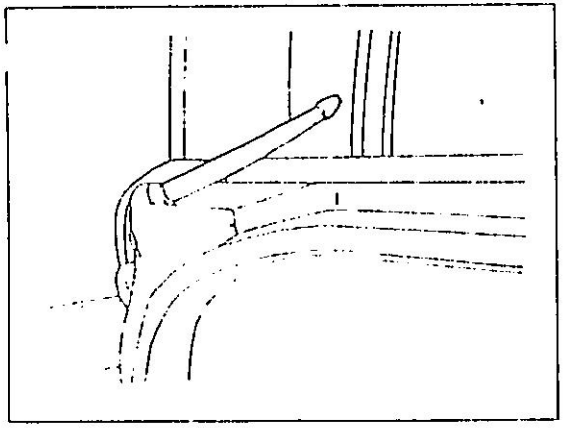
AJUSTE DEL ASIENTO RECLINABLE (Si está equipado)

Para cambiar el ángulo del respaldo del asiento, inclínese hacia adelante y hale hacia arriba la palanca del seguro del asiento. Luego, inclínese hacia atrás hasta el ángulo deseado y suelte la palanca. Después de ajustarlo, asegúrese que la palanca haya regresado a su posición anterior ; de lo contrario, podría deslizarse mientras el vehículo está en movimiento y causar que el conductor pierda el control.



AJUSTE DEL SOPORTE LUMBAR (Unicamente en el asiento del conductor, si está equipado)

Para ajustar el soporte lumbar, incline la palanca que se encuentra en el lado interior del respaldo del asiento. El soporte lumbar se puede ajustar para proporcionar el soporte más cómodo.



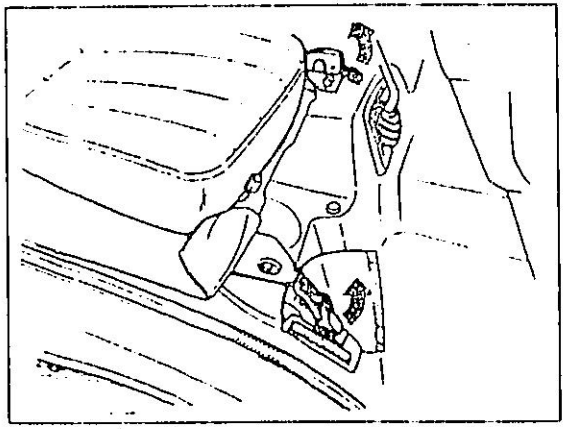
ASIENTO PLEGADIZO

Asiento del pasajero

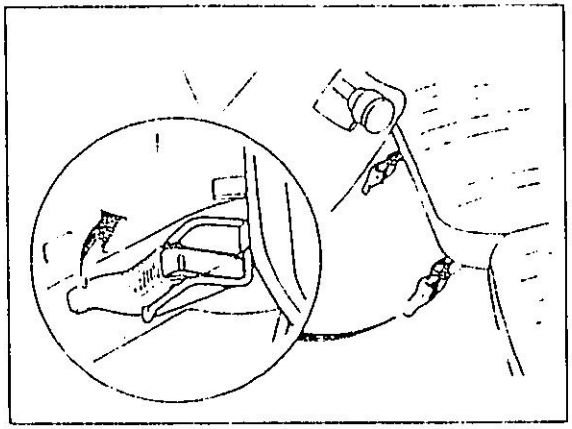
Cojín del asiento.

El cojín de asiento del asiento delantero del pasajero puede levantarse para proporcionar acceso al motor.

1. Libere las dos presillas que se encuentran enfrente del cojín del asiento.



2. Levante el cojín y asegúrelo con la correa.



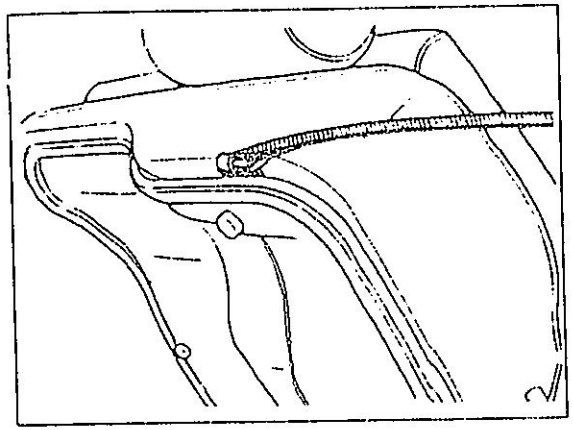
Asiento del conductor

El asiento del conductor se puede plegar para proporcionar acceso al motor.

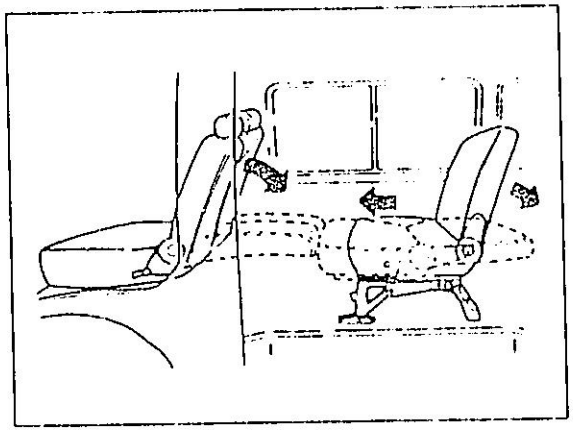
Para plegar el asiento :

1. Libere la presilla que se encuentra enfrente del cojín.
2. Deslice el asiento hacia atrás lo más posible.
3. Incline el respaldo del asiento hacia adelante.

Asientos Traseros



4. Levante el cojín y asegúrelo con la correa.

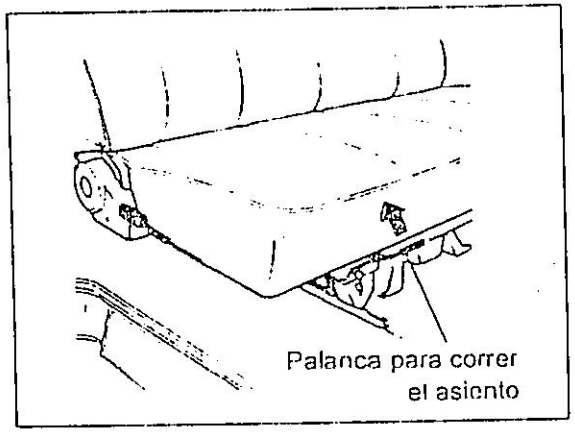


ASIENTO PLANO (Si está equipado)

1. Remueva los apoyacabezas de los asientos delanteros. Incline los respaldos de los asientos hacia atrás hasta que queden horizontales.
2. Deslice el asiento trasero hacia adelante lo más posible e incline el respaldo del asiento hacia atrás hasta que éste también quede horizontal.

ADVERTENCIA!

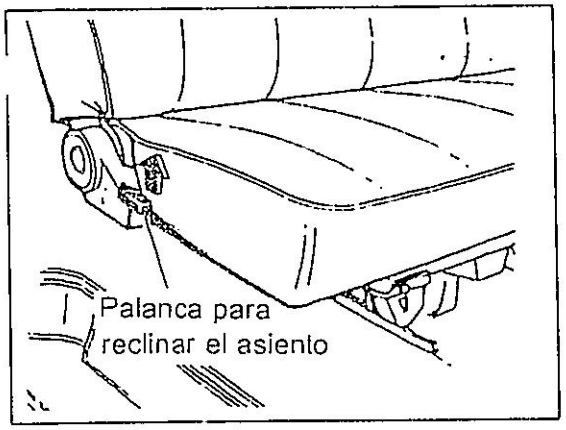
No utilice los asientos planos mientras el vehículo esté en movimiento para prevenir serios daños personales en caso que acelere o pare repentinamente, o que colisione.



ASIENTO CORREDIZO

Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás mueva la palanca del seguro hacia un lado y soléngala.

Luego deslice el asiento a la posición deseada y suelte la palanca.

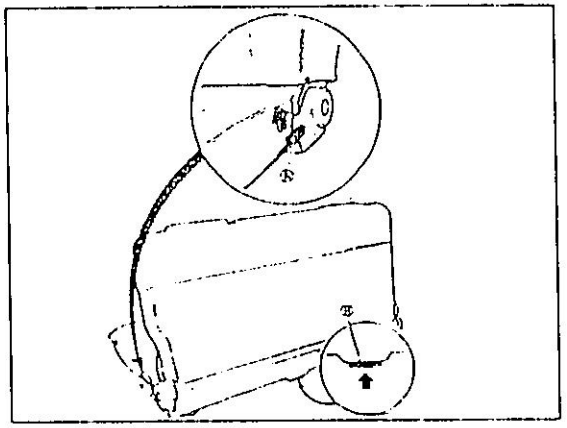


ASIENTO RECLINABLE

Para cambiar el ángulo del asiento, inclínese hacia adelante y hale la palanca hacia arriba. Luego recuéstese hasta llegar al ángulo deseado y suelte la palanca.

PRECAUCION

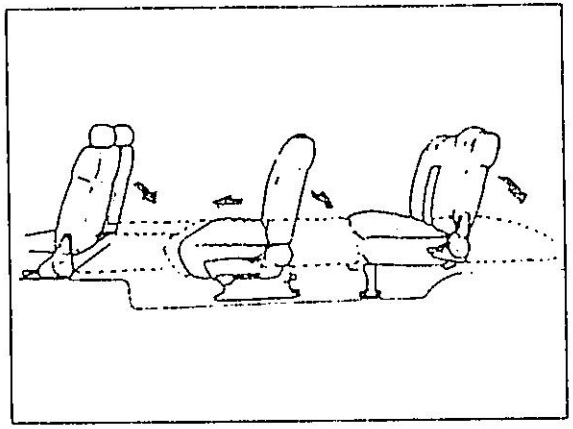
No mueva la palanca del seguro del siento hasta que el respaldo haya regresado a su posición vertical original y el mecanismo que se cierra por sí solo se encuentre asegurado.



ASIENTOS TRASEROS

ASIENTO PLEGADIZO (Si está equipado)

Para plegar el asiento hacia adelante para almacenar, hale del pestillo de la palanca que se encuentra en el respaldo del asiento hacia arriba, lo que inclinará levemente el respaldo del asiento hacia adelante. Luego hale la palanca hacia arriba, levantando el cojín del asiento. El respaldo del asiento se doblará automáticamente encima del cojín.



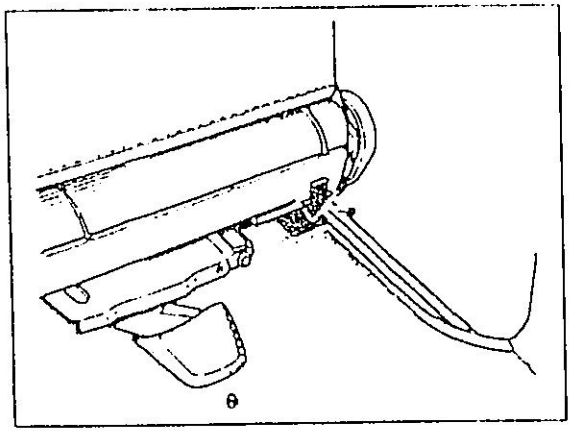
ANSIENTO TOTALMENTE PLANO

(Si está equipado)

1. Remueva los apoyacabezas de ambos asientos delanteros e incline los respaldos de los asientos hasta atrás.
2. Empuje hacia abajo el apoyacabezas del asiento trasero No. 1 hacia la posición más baja e incline el respaldo del asiento hasta atrás.
3. Luego, incline el respaldo del asiento trasero No. 2 hasta atrás.

ADVERTENCIA!
No utilice los asientos planos mientras el vehículo esté en movimiento para prevenir serios daños personales en caso que acelere o para repentinamente, o que colisione.

NOTA
Ajuste la posición de cada asiento, de manera que el respaldo del asiento quede nivelado con el asiento que le queda atrás.

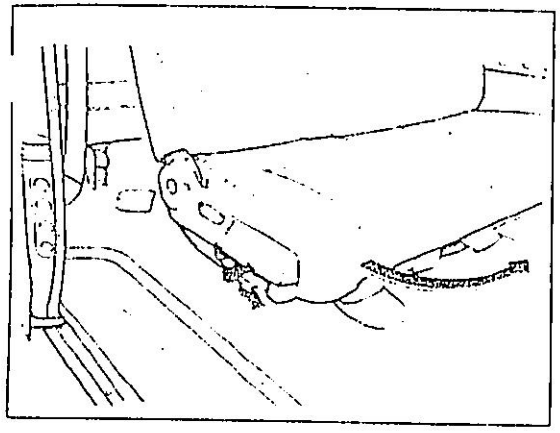


ACCESO AL ASIENTO TRASERO
(Si está equipado)
Hale la palanca del respaldo del asiento o pise el pedal de pie. El asiento del pasajero se deslizará automáticamente hacia adelante y el respaldo del asiento se plegará.

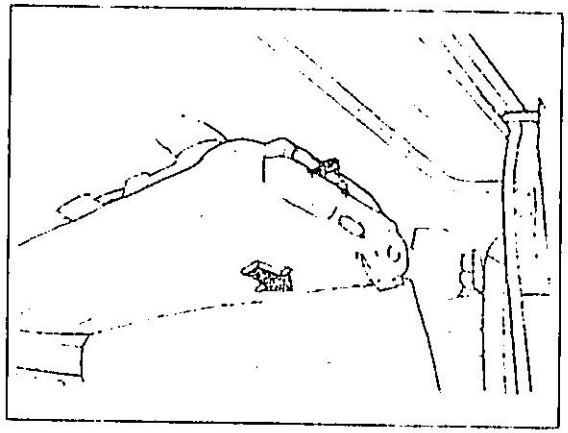
Después que sus pasajeros entren o salgan del vehículo, simplemente deslice el asiento hacia atrás. Asegúrese que el asiento quede fijo en su lugar.

PRECAUCION
Los pasajeros que estén sentados en los asientos traseros deben tener cuidado de no pisar el pedal accidentalmente mientras el vehículo esté en movimiento.

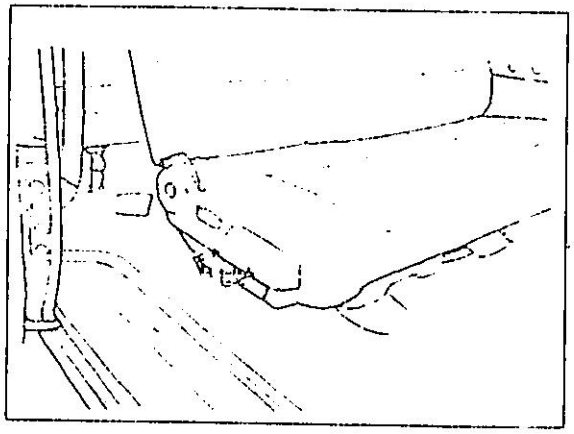
ASIENTO GIRATORIO
(Si está equipado)
1. Hale la palanca hacia atrás y deslice el asiento hacia adelante, hasta donde llegue.
2. Deslice el asiento hacia atrás hasta donde llegue. Para hacer esto, no necesita hacer uso de una palanca. Entonces puede hacer girar el asiento hasta donde quede fijo en su posición.
3. Hale la palanca hacia adelante y haga girar el asiento en el sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta que se detenga.



Para que el asiento quede hacia adelante
1. Hale la palanca hacia adelante (hacia el lado del respaldo del asiento) y deslice el asiento hasta donde llegue.



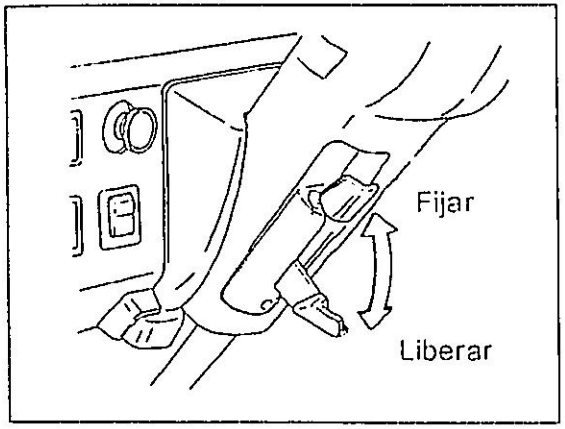
2. Luego, deslice el asiento hacia adelante es decir, hacia la dirección que el vehículo se dirige) hasta que se detenga.



3. Hale la palanca hacia atrás (hacia el lado de la puerta trasera) y haga girar el asiento en el sentido de las manecillas del reloj hasta que se detenga.

ADVERTENCIA!
- *No haga girar el asiento mientras el vehículo esté en movimiento o cuando el asiento esté ocupado.*
- *Cuando haga girar el asiento, el respaldo del asiento no debe estar inclinado.*
- *Verifique que el asiento quede fijo en su posición después de haberlo girado.*

Timón Ajustable



Para cambiar el ángulo del timón, hale la palanca del relevador del seguro que se encuentra debajo de la columna de dirección, incline el timón hacia el ángulo deseado y hale la palanca del relevador del seguro hacia arriba. Después de ajustar el ángulo, mueva el timón hacia arriba y hacia abajo para asegurarse que esté fijo en su posición

A_ ,ERTENCIA!
Nunca ajuste la inclinación del timón mientras el vehículo esté en movimiento, esto podría afectar la maniobrabilidad del vehículo y causar la pérdida del control.

Sistema de Sujection de los Cinturones de Seguridad (si está equipado)

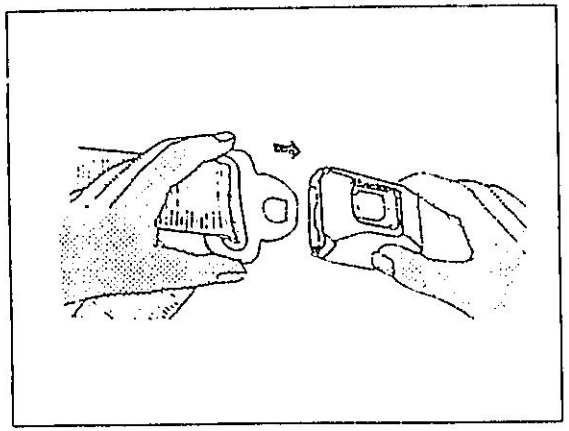
Para ayudar a disminuir la posibilidad o severidad de daños personales durante accidentes o paradas repentinas, recomendamos que usted y sus pasajeros se encuentren sujetados adecuadamente en el vehículo en todo momento, utilizando los cinturones de seguridad proporcionados. Los cinturones de regazo y hombro de los asientos delanteros poseen retractores con seguros de inercia (si está equipado). Los retractores impiden que los cinturones sean un obstáculo mientras los pasajeros entran y salen del vehículo. Los seguros de inercia permiten que los pasajeros mantengan los cinturones flojos para su comodidad, hasta que ocurra una fuerza de desaceleración (tal como una parada repentina o una colisión). En ese momento los cinturones se trabarán automáticamente en posición y los pasajeros no serán lanzados hacia adelante.

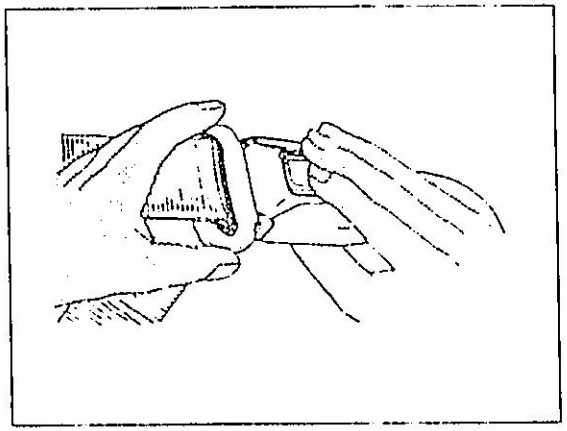
NOTA
Antes de ponerse los cinturones, el conductor siempre debería ajustar el asiento a la posición de conducción más cómoda.

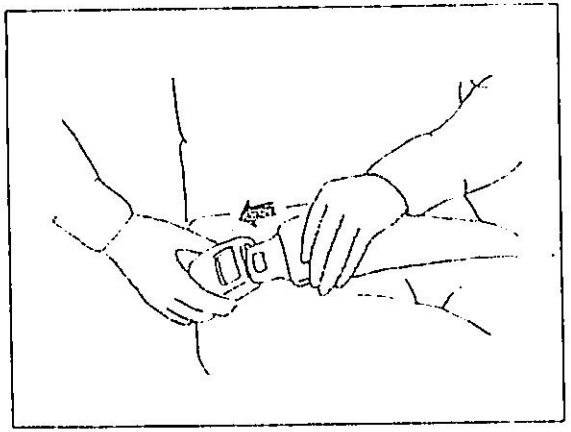
ADVERTENCIA!
Reemplace todo juego de cinturones de seguridad que haya sido sometido a un esfuerzo intenso por los ocupantes durante una colisión.

Cinturones de Seguridad

ADVERTENCIA!
No se ponga el cinturón de regazo y hombro debajo del brazo, enfrente del cuello o debajo del hombro. Cualquiera de estos hábitos puede reducir la efectividad del sistema de sujeción







CINTURONES DE REGAZO Y HOMBRO

Para Ponerse Los Cinturones De Regazo y Hombro:

1. Tome la hebilla y la lengüeta.
2. Hale lentamente hacia afuera el cinturón de regazo y hombro.
3. Inserte la lengüeta en el interior de la hebilla.

Al escuchar un "click", esto le indicará que el cinturón está asegurado correctamente. Colóquese el cinturón de regazo sobre su regazo LO MAS BAJO POSIBLE SOBRE LAS CADERAS para reducir el riesgo de que pueda deslizarse debajo de esté a la hora de un accidente. Ajústelo hasta alcanzar un AJUSTE COMODO halando el cinturón a través de la lengüeta. El retractor del cinturón está diseñado para retraer automáticamente la correa sobrante y para mantener la tirantez en el cinturón.

Para soltar el cinturón de regazo/hombro: Deprima el botón sobre hebilla.

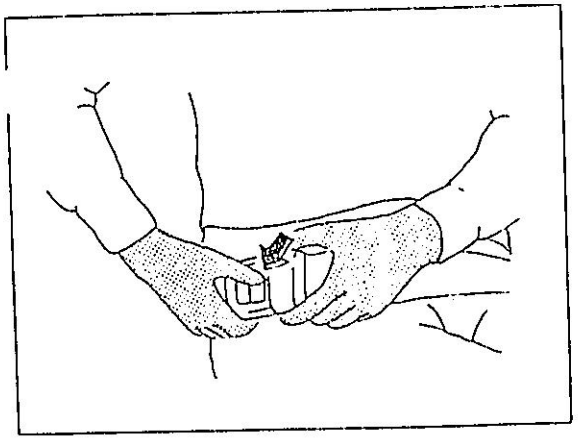
NOTA

Si el cinturón no se retrae completamente (sólo aplica a los cinturones que poseen retractores), hálelo hacia afuera y verifique que no esté retorcido ni doblado. Luego, asegúrese que permanezca sin retorcerse al retraerse.

CINTURONES DE REGAZO

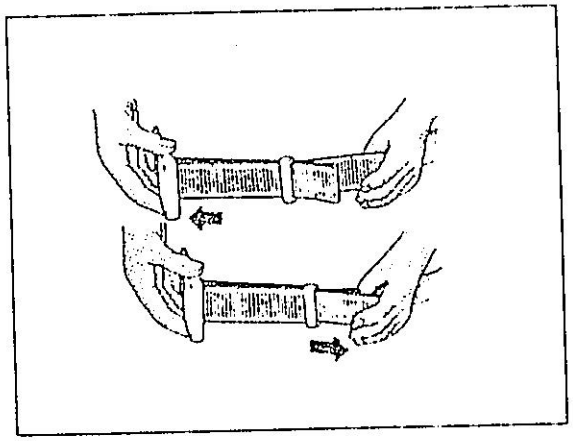
Para ponerse los cinturones de regazo:

1. Tome la hebilla y la lengüeta.
2. Colóquese el cinturón de regazo LO MAS BAJO POSIBLE SOBRE LAS CADERAS.
3. Inserte la lengüeta en el interior de la hebilla. Al escuchar un "click", esto le indicará que el cinturón está asegurado correctamente. Luego, hale el cinturón para lograr un ajuste cómodo alrededor de las caderas.



Para soltar el cinturón de regazo:
Deprima el botón sobre hebilla.

ADVERTENCIA!
La posición baja y cómoda es esencial para esparcir la fuerza ejercida por el cinturón de regazo durante una colisión sobre la fuerte estructura o sea de la cader- y no sobre el área blanda abdominal, podría resultar con daño serio.



Si es necesario, alargue o acorte el cinturón de regazo. Para ajustarlo, sostenga la lengüeta y la correa en un ángulo recto y hálela para alargar el cinturón, o hale el extremo suelto de la correa para acortarlo.

Sujeción de las Mujeres Embarazadas

Las mujeres embarazadas deberían utilizar los cinturones de seguridad de acuerdo a las recomendaciones específicas de sus médicos.
El cinturón de regazo debe ponerse LO MAS BAJO Y AJUSTADO QUE SEA POSIBLE SOBRE LAS CADERAS.

Sujeción de los Niños Pequeños

Se encuentran disponibles sillas para niños pequeños, y recomendamos que cualquiera de estas sillas que adquiera, se pueda adaptar bien a su vehículo.
Antes de instalar este tipo de silla, asegúrese de leer las instrucciones que propociona el fabricante de dichas sillas.

Sujeción de los Niños

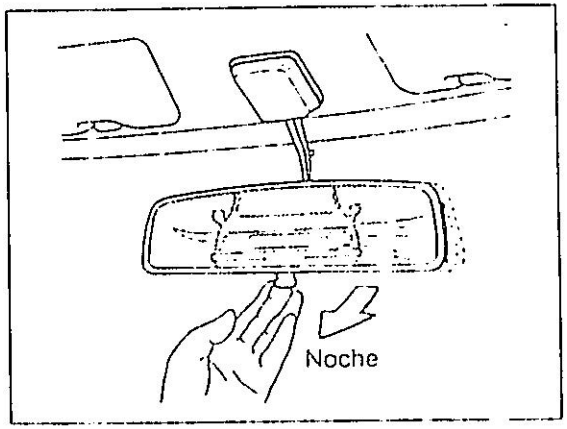
Recomendamos que los niños se sienten en el asiento trasero y que siempre tengan puestos los cinturones de regazo.
No es recomendable que los pasajeros que pesan menos de 25kg (55 lbs.) utilicen los cinturones de hombro, ya que a la hora de un accidente la probabilidad de poder causarse daño en el cuello aumentaría para una persona de este tamaño.

El Uso y Cuidado Apropiados Del Sistema De Los Cinturones De Seguridad

Para obtener máxima efectividad del sis-'ema de los cinturones de seguridad, observe estas sugerencias :

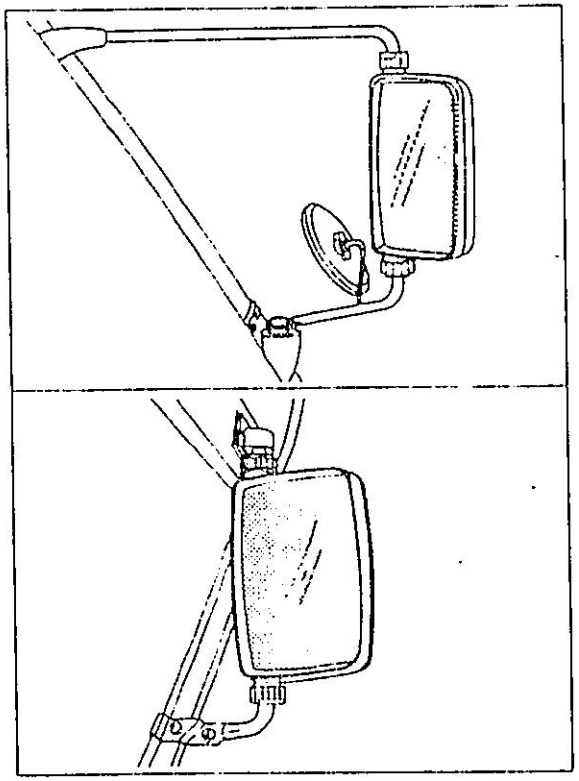
- Utilice los cinturones siempre aún durante viajes cortos.
- Nunca utilice el mismo cinturón para más de una persona a la vez.
- Evite ponerse cinturones retorcidos.
- Mantenga los objetos afilados y perjudiciales alejados de los cinturones y de las otras partes del sistema de sujeción.
- Inspeccione periódicamente las correas de los cinturones, las hebillas, los soportes y las otras partes para detectar señales de desgaste, daño o debilidad. Reemplace inmediatamente cualquier parte de la cual tenga dudas.
- Para limpiar la correa, lávela con un jabón o detergente suave. No utilice limpiadores tales como carbono de tetracloruro, ni nafta y no es recomendable decolorarla ni volverla a teñir.
  El usuario no deberá hacerle ninguna modificación ni añadidura.
- Después de removerse un cinturón, asegúrese que no quede prensado en palancas de ajuste o en alguna otra parte.

Espejo Retrovisor para el Dia y la Noche



- Empujando la palanca hacia adelante para conducir durante el dia.
- Halando la palanca hacia atrás para conducir durante la noche.

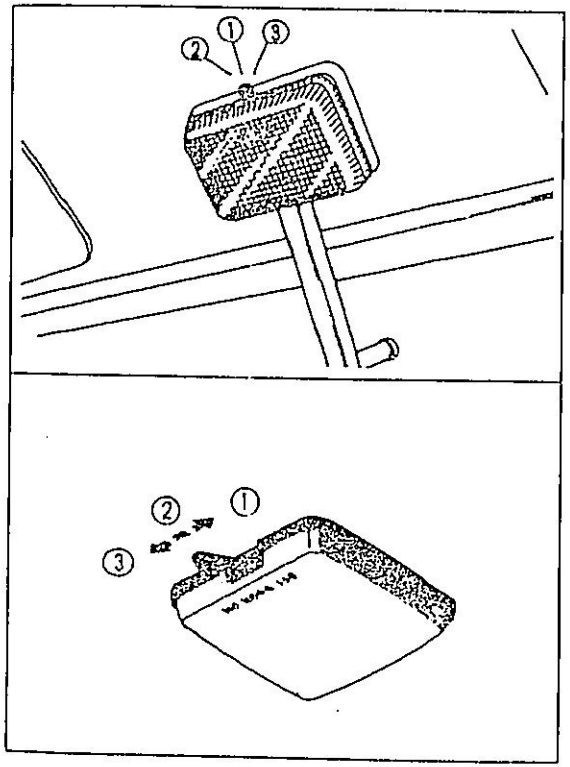
Espejo Retrovisor Exterior



PRECAUCION

El remover el hielo de la cara del espejo respándolo podría causarle daño permanente al espejo. Para remover el hielo, utilice un descongelador (rociador o soplador), una esponja o un trapo suave.

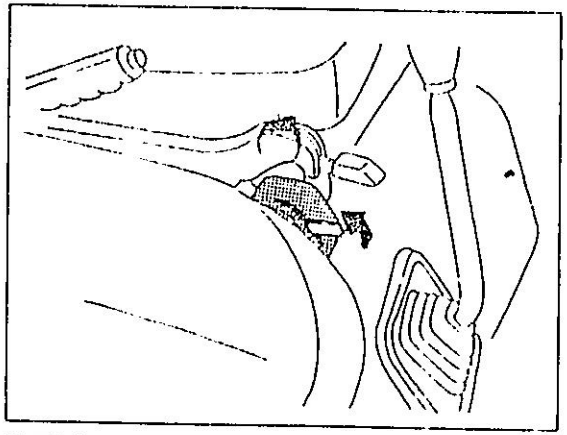
Luz Interior



El interruptor de la lámpara interior tiene tres posiciones :

1. OFF-Apagar luces
2. DOOR-Se encienden las luces con la puerta abierta
3. ON-Encender luces

Reabastecimiento de Combustible



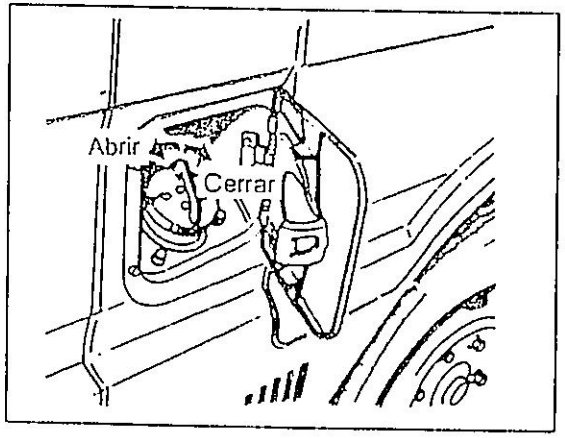
RELEVADOR DE LA TAPADERA DEL DEPOSITO DE COMBUSTIBLE A CONTROL REMOTO

Para liberar el cerrojo de la tapadera del combustible desde el interior del vehículo, hale el relevador hacia usted.

NOTA

Si la tapadera del depósito no se puede abrir durante clima frío porque el área alrededor está congelada, empuje o golpee suavemente la tapadera para abrirla.

En el interior del vehículo en el lateral inferior, justo atrás del asiento delantero, hay una cubierta cuadrada que oculta el acceso interior a la palanca de la tapadera del depósito. Si por alguna razón el relevador a control remoto de la tapadera del depósito no funcionara normalmente, remueva esta cubierta y hale la palanca para abrir la tapadera.



TAPA DE ENTRADA DEL DEPOSITO DE COMBUSTIBLE

Para remover la tapa, quite el seguro de la tapa de entrada de combustible con la palanca del relevador, haga girar la tapa en el sentido contrario al de las manecillas del reloj y remuévala. Después de reinstalarla, asegúrese que esté bien apretada.

ADVERTENCIA!
El vapor del combustible es extremadamente peligroso bajo ciertas condiciones. Al reabastecerse de combustible, siempre pare el motor y nunca permita que se produzcan chispas ni llamas cerca de la entrada del depósito.

3 CONSEJOS PARA MENEJAR

SISTEMA DE CONTROL DE ESCAPE 3-2
ANTES DE MANEJAR 3-3
RODAJE 3-3
OPERACION ECONOMICA 3-4
CONDICIONES ESPECIALES DE MANEJO 3-5

SISTEMA DE CONTROL DE ESCAPE

Requerimiento de Combustible

(Vehículo de Motor Diésel)
Su vehículo funciona eficientemente con Diésel cuando el motor está ajustado a las especificaciones recomendadas por el fabricante.

(Vehículo de Carburador)
Su vehículo funciona eficientemente con gasolina sin plomo cuando el motor está ajustado a las especificaciones recomendadas por el fabricante.

Sistema de Control de Escape

- No estacione el vehículo sobre o cerca de objetos inflamables, tal como césped seco. Bajo ciertas condiciones, ellos pueden encenderse por un sistema agotado.
- No opere el vehículo cuando se encuentran algunas señales de función mala del motor, tales como no dar fuego u otros daños notables sobre funcionamiento.
- No maltrate o abuse del motor. Ejemplos de maltratamientos están costeando por ignición apagada, y descendiendo el grado de precipicio en el engranaje por la ignición apagada.
- No opere el motor a la velocidad alta de maniobra por período prolongado (5 minutos o más).
- No modifique o se entremeta con alguna parte del motor o sistema de control de Escape. Todas las inspecciones y ajustes se deben realizar por un técnico calificado.

Precaución con el Escape de Gas del Motor (Monóxido de Carbono)

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono. Aunque incoloro e inodoro, es peligroso, aun mortal si se inhala.

- El monóxido de carbono puede estar presente con otros humos de escape. Por lo tanto, si huele humos de escape de cualquier clase en el interior de su vehículo, hágalo inspeccionar y reparar inmediatamente por un Distribuidor Kia Autorizado. No maneje cuando hay humo de escape, pero si tiene que hacerlo, hágalo solmante con las ventanas totalmente abiertas.
- No opere el motor en áreas cerradas o restringidas (tales como garajes) más de lo necesario para mover el vehículo dentro y fuera del área.
- Cuando l vehículo se encuentra parado en un área no restringida por más de un pequeño rato con el motor encendido, ajuste la calefacción o sistema de enfriamiento para sacar aire fuera del vehículo.
- Nunca se mantenga sentado en un vehículo estacionado o parado por largo tiempo con el motor encendido.

Antes de Manejar

A" "ES DE ENTRAR AL VEHICULO

- Asegúrese de que todas las ventanas, espejos exteriores y luces exteriores están limpias.
- Verifique la condición de las llantas.
- Verifique por debajo del vehículo por cualquier signo de filtración.
- Asegúrese de que no hay nadie ni ningún obstáculo en la parte trasera del vehículo si tiene la intención de retroceder.

Inspecciones necesarias

Los niveles de fluidos, tales como aceite de motor, enfriador del motor, líquido de freno, líquido del embrague y líquido del lavador, deben ser verificados diaria, semanalmente o cuando quiera que rellene de combustible, dependiendo del líquido. Mayores detalles se proporcionan en la Sección 6 de Mantenimiento.

Antes de Comenzar

- Ajuste los espejos retrovisores interiores y exteriores.
- Coloque el asiento de manera que todas los asientos ocupados.
- Verifique la operación de todas las luces de advertencias cuando el interruptor del encendido es girado en la posición ON (Encendido).
- Verifique todos los indicadores.
- Suelte el freno de estacionamiento y asegúrese de que la luz de advertencia del freno se apaga.
- Para una operación segura, asegúrese de familiarizarse con su vehículo y su equipo.

Rodaje

Siguiendo unas pocas precauciones sencillas por las primeras 1,000 kilómetros (600 millas) Ud. puede añadir al rendimiento, economía y vida larga de su vehículo.

- No acelere el motor.
- No mantenga una sola velocidad por mucho tiempo, ya sea despacio o ligero.
- Evite las paradas violentas, excepto en emergencias para permitir que los frenos se asienten adecuadamente.
- Evite ahogar el motor al comenzar.

ADVERTENCIA!

El dueño es el responsable de inspeccionar el manejo, freno, luz de retroceso, sistema de señales y luces de indicadores con frecuencia. Las funciones de mal estado deben ser corregidas inmediatamente.

Sugerencias para una Operación Económica

La economía de combustible de su vehículo depende mayormente de su estilo de manejo. Como usted maneja, donde maneja y cuando maneja. Estos tienen efecto en los kilómetros (millas) que usted puede sacarle a un litro (galón de combustible). Para operar su vehículo lo más económicamente posible, use las siguientes sugerencias de manejo que le ayudarán a ahorrar dinero tanto en combustible como en reparaciones:

- Evite calentamientos prolongados en marcha al vacío. Una vez que el motor está corriendo suavemente, comience a manejar suavemente. Recuerde que durante los días fríos de invierno, el calentamiento puede tomarle un poco más.
- Usted puede ahorrar combustible evitando arranques rápidos.
- Mantenga el motor afinado y siga el programa de mantenimiento periódico recomendado. Esto aumentará la vida de todas las partes y le disminuirá los costos de operación.
- Use el aire acondicionado solo cuando sea necesario.
- Vaya despacio por carreteras escabrosas.
- Para una vida más larga de las llantas y mayor economía de combustible, siempre mantenga las llantas infladas en la presión recomendada.
- Mantenga una distancia segura de los otros vehículos para evitar paradas súbitas. Esto disminuirá el desgaste de los tacos de los frenos y le ahorrará combustible ya que se necesita combustible extra para acelerar otra vez a la velocidad de conducción.
- No lleve peso excesivo en el vehículo.
- No descanse su pie en el pedal del freno mientras maneja, Esto puede causar desgaste innecesario, posible daño a los frenos y pobre economía de combustible.
- El alineamiento inadecuado de la dirección causa que las llantas rueden en ángulos excesivos, que resulta en desgaste de llantas más rápido. Requiere más fuerza superar este alineamiento inadecuado, desperdiciando combustible.

El mantener un vehículo en buenas condiciones de operación es importante tanto para la economía como para la seguridad. Por lo tanto, haga que un Distribuidor Kia Autorizado lleve a acabo las inspecciones programadas y el mantenimiento.

PRECAUCION

Nunca apague el motor en bajadas. La servo dirección y servo frenos (hidráulicos) no funcionarán sin el motor funcionando.

En vez, baje el cambio al engranaje adecuado con efecto de freno de motor.

Meciendo el Vehículo

Si es necesario mecer el vehículo para liberarlo de la nieve, arena o fango, mueva la palanca selectora en los modelos con transmisión automática de "D" a "R" de una manera repetida mientras oprime el acelerador suavemente. No acelere el motor. Si aun se encuentra atascado después de un minuto o dos de mecer el vehículo, haga empujar el vehículo para evitar recalentarlo y posible daño a la transmisión.

PRECAUCION

El mecer el vehículo prolongadamente puede causar recalentamiento al motor, daño o fallo a la transmisión o daño a la llanta.

Manejo durante el Invierno

- Dependiendo en donde usted está manejando, le recomendamos que lleve equipo de emergencia. Algunas cosas que puede incluir son cadenas para las llantas, un raspador de ventanas, bolsa de arena o sal, señales luminosas, una pequena pala y cables puentes.
- Asegúrese de que tiene suficiente enfriador de etilenoglicol en el radiador.
- Verifique la condición de la batería, de manera que esté en las mejores condiciones para proporcionar suficiente energía de encendido en el invierno.
- Asegúrese de que la viscosidad del aceite es adecuada para el clima frío.
- Verifique el sistema de encendido por conexiones sueltas o daño.
- Use un líquido del lavador formulado para no congelarse (No use el enfriador/anticongelante del motor).
- No use el freno de estacionamiento cuando se puede congelar, cuando se estacione ponga el cambio en 1 (Primera) o R (Retroceso y bloquee las ruedas delanteras).

Manejando en Areas Inundadas

Evite manejar a través de áreas inundadas a menos de que esté seguro de que el agua no es más alta que el fondo de la corona (rims) de las ruedas. Maneje a través de cualquier agua despacio. Permita suficiente distancia para detenerse ya que los frenos mojados no agarran bien. Después de manejar a través de agua, seque los frenos aplicándolos suavemente mientras el vehículo se encuentra en movimiento.

Manejo Peligroso

Cuando se encuentre con manejo peligroso debido al agua, nieve, hielo, fango, arena o peligros similares, siga estas sugerencias.

- Maneje con precaución y permita distancia extra para frenar.
- Evite movimientos súbitos al frenar o dirigir el vehículo.
- Cuando frene, oprima el pedal de freno con un movimiento suave hacia arriba y hacia abajo hasta que el vehículo pare.
- Si se atasca en la nieve, fango o arena, use el embrague en 2 (Segunda) y acelere despacio. El embrague 1 (Primera) puede usarse, si necesario. Acelere despacio para evitar que la llanta trasera de vueltas.
- Use arena, sal de piedra, cadena para las llantas, o cualquier material que no resbale bajo las ruedas para proporcionar tracción cuando se atasque en el hielo, nieve, o fango.

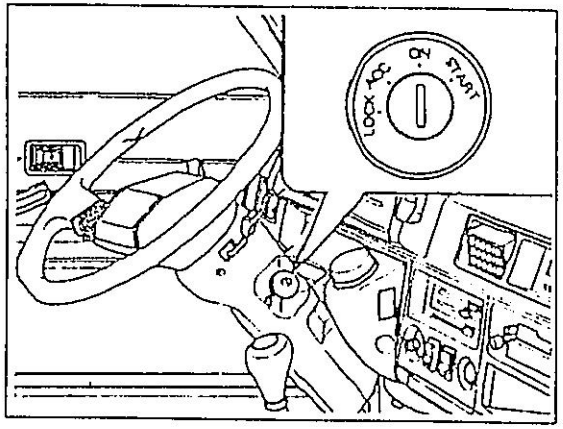
ADVERTENCIA !
En superficies resbaladizas, no cambie al embrague a 1 (Primera). Esto puede hacerlo resbalar.

4 MANEJANDO SU VEHICULO

INTERRUPTOR DEL ENCENDIDO (IGNICION)	4-2
ARRANQUE	4-3
TRANSMISION MANUAL	4-4
MANEJO DE 4 RUEDAS	4-4
SISTEMA DE FRENO	4-7
SERVO DIRECCION	4-9
PANEL DE INSTRUMENTO	4-10
INDICADORES	4-11
ADVERTENCIA E INDICADORES	4-12
ILUMINACION	4-15
LIMPIAPARABRISAS Y LAVADOR	4-16
CARACTERISTICAS DEL INTERIOR	4-17
SISTEMA DE CONTROL DEL CLIMA	4-20
AUDIO	4-26

INTERRUPTOR DEL ENCENDIDO (IGNICION)

Interruptor de Encendido y Seguro Antirrobo de la Columna de Dirección



Tipo	Condición
"LOCK" (BLOQUEO)	El encendido apagado, el timón bloqueado (cuando la llave del vehículo se remueve), sistema eléctrico inoperante.
"ACC"	Timón sin bloqueo, accesorios eléctricos operantes.
"ON" (ENÇENDIDO)	Timón sin bloqueo, sistema eléctrico operante
"START" (ARRANQUE)	Arranque del motor

Si tiene dificultad al hacer girar la llave del encendido, haga girar con fuerza el timón en la misma dirección hacia la cual están viradas las ruedas. Al mismo tiempo, haga girar la llave en el sentido de las manecillas del reloj hasta que esté libre para operar.

ADVERTENCIA!

- *No haga girar la llave a las posiciones "LOCK" o "ACC" mientras el vehículo esté en movimiento.*
- *El seguro antirrobos de la columna de dirección no es un sustituto para el freno de estacionamiento. Siempre pare el motor y ponga el freno de estacionamiento cuando deje su vehículo solo.*

PRECAUCION

No deje el interruptor en la posición "ON" (ENCENDIDO) si el motor no está funcionando. Se decargará la batería.

NOTA

Para un arranque más fácil, los focos delanteros deberían estar apagados.

ILUMINACION DEL INTERRUPTOI DE ENCENDIDO (Si está equipad

Para asistirle en la inserción de la llave la noche, la luz del interruptor encendido se ilumina alrededor de segundos después que abra la puerta conductor.

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Póngase los cinturones de segurida
2. Asegúrese que el freno de es cionamiento esté puesto.
3. Pise el pedal del embrague comple mente y cambie la palanca de velc dades a neutro. Mantenga pisado pedal del embrague mientras arrar el motor.

PRECAUCION

No mantenga el arranque conecta por más de 30 segundos. Si el mo no arranca o falla al arranc espérese de 5 a 10 segundos an de volver a conectar el arranque, otra manera podría dañar el arranqu

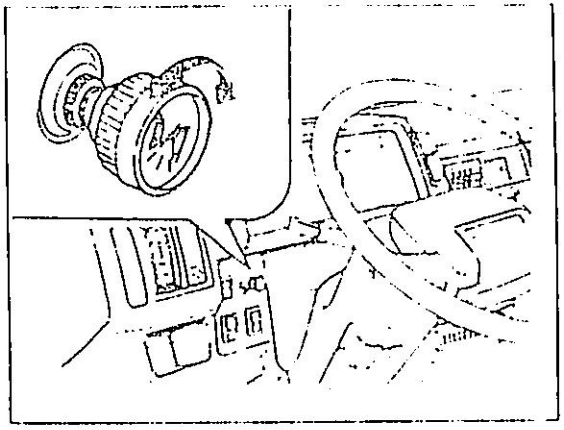
Arrancando el Motor

(Pr motor de gasolina)
1. ...o deprima el acelerador.
2. Tire del botón de arranque en frio a fondo.
3. Gire la llave del encendido hacia la posición de "START".
4. Suelte la llave de encendido cuando el motor arranca. Si el motor se para, gire la llave de nuevo.
5. Una vez arrancado el motor, oprima el botón de arranque en frio dejando el motor mover suavemente.
6. Cuando el motor llega a la temperatura de operación normal, oprima el botón de arranque en frío completamente adentro.

NOTA
Aunque el motor está caliente o frio, se debe arrancar sin pisar primero el pedal del acelerador. Pero, si el motor está en es o difícil de arrancar cuando está caliente, arranque el motor mientras deprima el pedal del acelerador .

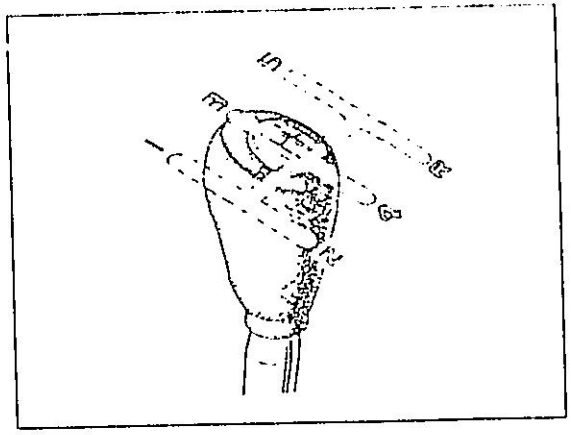
MOTOR FRIO
(Para motor Diésel)
1. Gire el botón de arranque en frío en el sentido de las manecillas del reloj.
2. Haga girar la llave del encendido a la posición "ON" (ENCENDIDO).
3. Espere unos segundos hasta que se apague el indicador de precalentadores.
4. Luego, haga que gire la llave del encendido a la posición "START" (ARRANQUE) y manténgala allí, sin pisar el acelerador hasta que arranque el motor. Durante clima frio, sin embargo, se debe pisar el acelerador completamente hasta que arranque el motor.

NOTA
- El botón de arranque en frío debe permanecer encendido para ayudar a calentar el motor.
- Después de calentar el motor, hágale girar en contra del sentido de las manecillas del reloj.



MOTOR CALIENTE (Para motor Diésel)
1. Haga girar la llave de encendido a la posición "ON" (ENCENDIDO).
2. Espere unos cuantos segundos hasta que se apague el indicador de precalentadores.
3. Luego, haga girar la llave de encendido a la posición "START" (ARRANQUE) y manténgala allí sin pisar el acelerador hasta que arranque el motor.

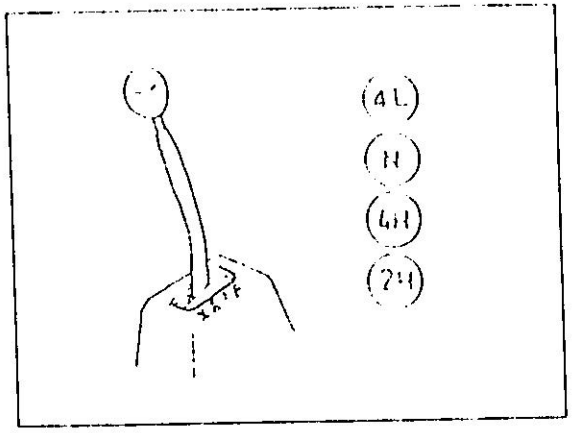
Operacion de la Transmision Manual



El patrón de cambios es convencional, como se muestra arriba. Pise el pedal del embrague hasta el fondo mientras hace el cambio, entonces suéltelo despacio.

NOTA
Una caracteristica de seguridad especial impide que se cambie inadvertidamente de 5a. a R (retroceso). Se debe regresar la palanca de velocidades a neutro (tal como está ilustrado) antes de que se pueda cambiar a retroceso.

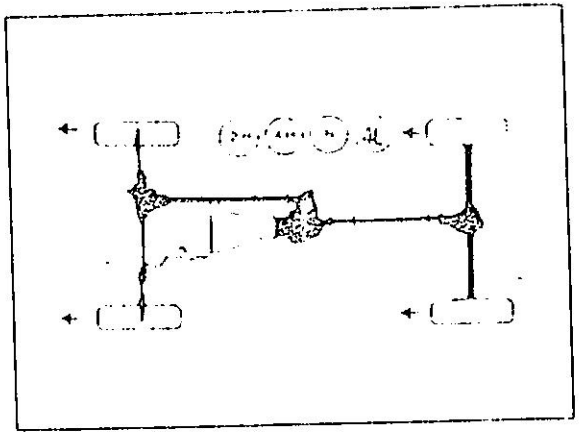
Manguito de Transferencia (Si está equipado)



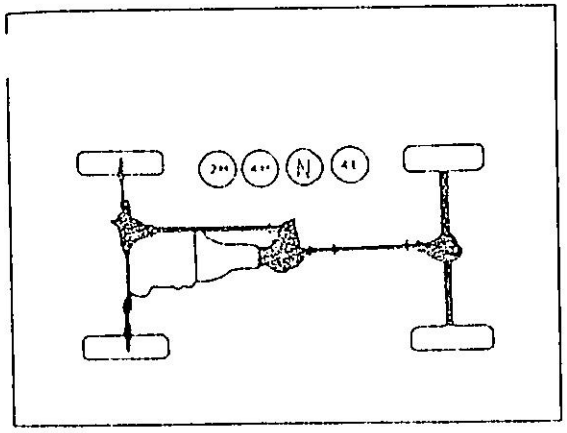
El manguito de transferencia de manejo de 4 ruedas de tiempo incompleto da fuerza igual y constante a los ejes delanteros y traseros, sin acción diferencial.

PRECAUCION
El manejo en autopista y superficie escabrosa no está recomendado cuando opere en el manejo de 4 ruedas. Esa operación puede causar gasto de las llantas, daño al sistema de manejo y control pobre del vehiculo.

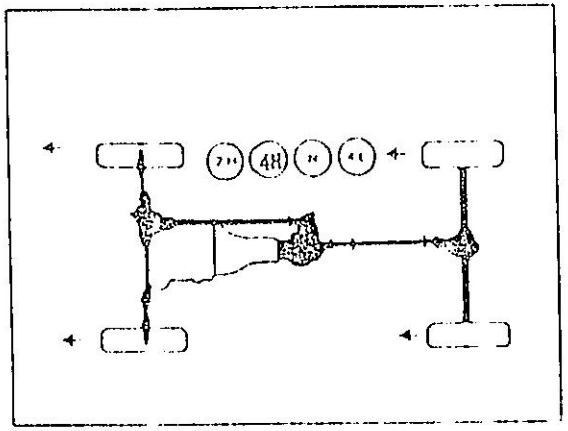
Selección de Rango de Manguito de Transferencia (Si está equipada)



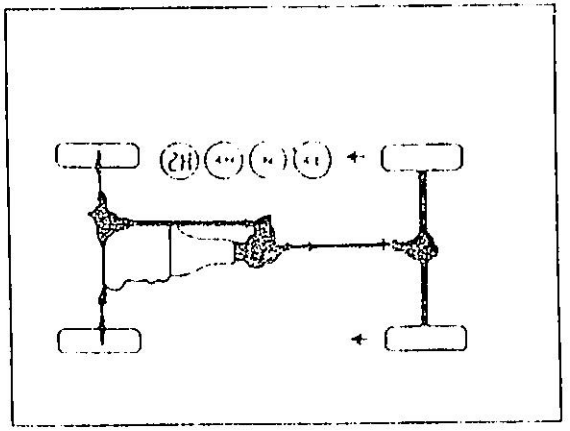
1. 4L (4 Ruedas Bajas)
Use la posición 4 L cuando el vehiculo no puede mover con la palanca a 4 H.
Cambie adentro o afuera de 4 L solo con el vehículo parado y el embrague soltado.
La luz del indicador de arranque armado iluminará.



2. N (NEUTRAL)
La posición N (neutral) debe usarse solo cuando el vehículo está remolcando.

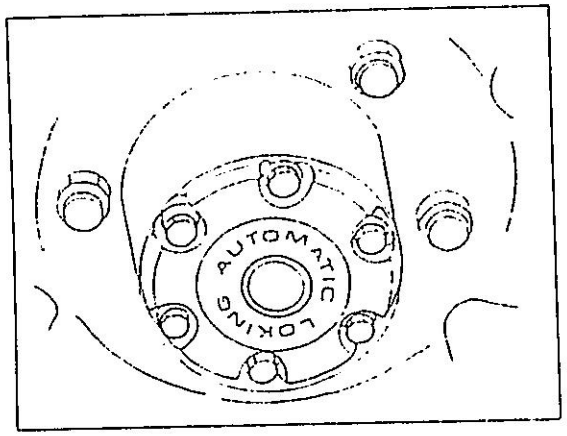


3. 4H (4 RUEDAS ALTAS)
La posición 4H debe usarse para el manejo en la arena, nieve, fango o terreno escabroso donde requiere más tracción que la operación normal de 2 ruedas puede proporcionar. La luz del indicador de arranque armado iluminará.



4. 2H (2 RUEDAS ALTAS)
Para el manejo en la calle y autopista normal, la palanca de cambio de manguito de transferencia debe encontrarse en la posición 2H.

Ejes de Fijador



MANEJO DE 4 RUEDAS

El vehículo debe estar parado cuando Ud. cambie por primera vez al manejo de 4 ruedas. Ponga la transmisión en N (NEUTRAL) y la palanca selectiva de manguito de transferencia en la posición 4H O 4L.

El fijador de ejes estará ajustado automáticamente cuando el vehículo está en movimiento.

MANEJO DE 2 RUEDAS

Ponga el manguito de transferencia en la posición 2H.

Para soltar el fijador automático de transferencia en la posición 4H o 4L.

El fijador de ejes estará ajustado automáticamente cuando el vehículo está en movimiento.

ADVERTENCIA

No deje el vehículo solo con el manguito de transferencia en N (NEUTRAL).

Siempre ponga el freno de estacionamiento enteramente y apague la ignición al salir del vehículo.

Con el manguito de transferencia en N (NEUTRAL) la transmisión manual en cualquier engranaje de manejo no dejará el vehículo estacionado.

PRECAUCION

El tratar de cambiar de 2H a 4H con el fijador de ejes soltado y el vehículo en movimiento ocasionará un batimiento al engranaje y un daño al manguito de transferencia. El tratar de cambiar al engranaje y un daño al manguito de transferencia. Es necesario parar el vehículo completamente antes de cambiar en o de 4 L.

Disminuyendo la velocidad y bajando el cambio

Cuando usted debe disminuir la velocidad en tráfico pesado o mientras sube una cuesta, haga el cambio antes de que el motor comience a trabajar. El bajar el cambio reduce la oportunidad de atorarse y da mejor aceleración cuando necesita aumentar su velocidad. Cuando el vehículo se encuentra en movimiento cuesta abajo, el bajar el cambio le ayuda a mantener una velocidad segura y prolonga la vida de los frenos.

Pedal de Freno

Si los frenos de servicio fallaran en funcionar mientras el vehículo se encuentra en movimiento, puede hacer una parada de emergencia con el freno de estacionamiento. La distancia para parar, sin embargo, será mayor de lo normal.

NOTA

La operación de la luz de advertencia del sistema de freno está cubierta en capículo 4 bajo instrumentos y controles.

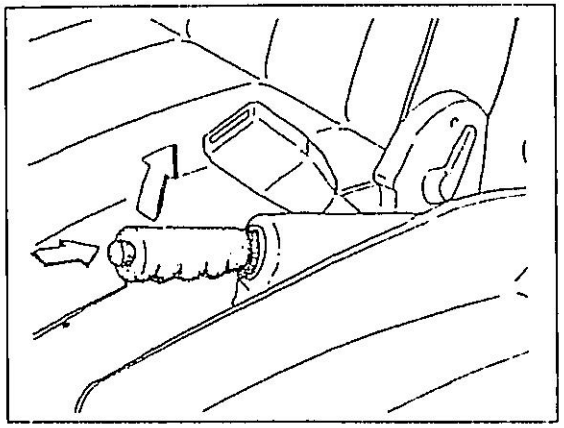
PRECAUCION

No maneje con el pie apoyado sobre el pedal del freno. Esto ocasionará temperaturas altas anormales del freno, desgaste excesivo de los tacos de los frenos y mayor distancia para parar.

ADVERTENCIA

El manejar a través de agua suficientemente profunda para mojar los frenos puede afectar adversamente al funcionamiento de los frenos. El vehículo no disminuirá a la razón acostumbrada y puede tirar hacia un lado cuando se apliquen los frenos. El aplicar los frenos suavemente indicará si han sido afectados de esta forma. Para secar los frenos, apliquelos suavemente mientras mantiene una velocidad segura hacia adelante hasta que el funcionamiento de los frenos se pone normal.

Freno de Estacionamiento



Para colocar el freno de estacionamiento, hale la palanca hacia arriba, tal como está ilustrado. Para soltar la palanca, hálela levemente hacia arriba, oprima el botón relevador y baje la palanca.

PRECAUCION

- Cada vez que arranca el motor, deberá verificar la luz de aviso del sistema de frenos. Esta luz estará encendida cuando el motor esté funcionando con el freno de estacionamiento puesto. El no soltar el freno de estacionamiento resultará en economía deficiente de combustible y un rápido desgaste de los frenos.
- No deje el vehículo solo con el motor encendido. Aplique el freno de estacionamiento; coloque la palanca de velocidades en R (Retroceso); apague el motor; póngale el seguro a las puertas de su vehículo.

Servo Frenos (Poder Hidráulico)

Su vehículo tiene servo frenos. Se ajustan automáticamente mediante el uso. En el caso de que el poder de apoyo se pierda debido a un motor atorado o cualquier otra razón, usted aun podría parar su vehículo aplicando una mayor fuerza al pedal del freno que la que normalmente tendría con el poder de apoyo. La distancia para parar, sin embargo, será mayor. Cuando el motor no está funcionando, el poder de reserva del freno es parcialmente reducido cada vez que el pedal del freno es aplicado. No bombee el pedal del freno cuando el poder de apoyo ha sido interrumpido, excepto cuando necesario para mantener el control de la dirección en superficies resbaladizas.

Servo Dirección (Si está equipado)

Ser · dirección utiliza la energía del mo.. para ayudar a Ud. al timonear su vehiculo.

Si el motor está apagado o el sistema de dirección se hace ser inoperante, el sistema de timonear funcionará, pero se requiere un esfuerzo más aumentado al timonear su vehículo.

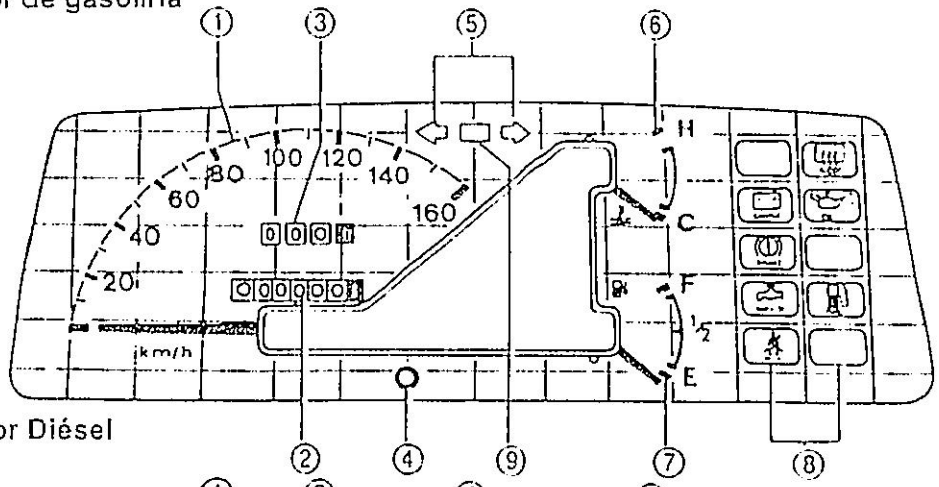
Si Ud. nota algún cambio del sistema de dirección durante la operación normal de su vehículo, haga ser inspeccionado el sistema de servo dirección por un Concesionario Kia autorizado.

PRECAUCION

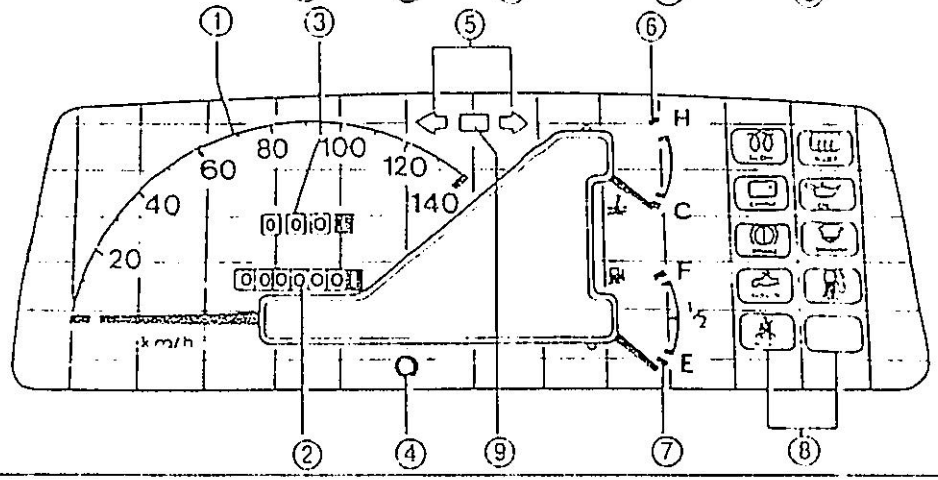
- Nunca deje el timón eléctrico pararse a un extremo (izquierda extrema o derecha extrema) a un extremo por más de 5 segundos con el motor que está en movimiento. En ese caso, la bomba de servo ·ección puede dañarse.
- Si se rompa la correa de la servo dirección o no funciona bien la bomba de la servo dirección se requiere más esfuerzo para timonear el vehículo.

Panel de Instrumento

Para motor de gasolina



Para motor Diésel



1. Velocímetro
2. Odómetro
3. Medidor de travesía
4. Botón de reajuste del medidor de travesía
5. Luces indicadoras de dirección / luces intermitente de advertencia de peligro
6. Indicador de temperatura del agua
7. Indicador de combustible
8. Luces de advertencia e indicadores
9. Luz indicadora de la luz alta

VELOCIMETRO

El velocímetro indica la velocidad hacia adelante del vehículo.

2. ODOMETRO

El odómetro indica la distancia total que el vehículo ha corrido.

3. MEDIDOR DE TRAVESIA

El medidor de travesía registra la distancia de cada viaje. Se regresa a cero empujando hacia adentro el botón de reajuste. Uselo también para verificar el consumo de combustible .

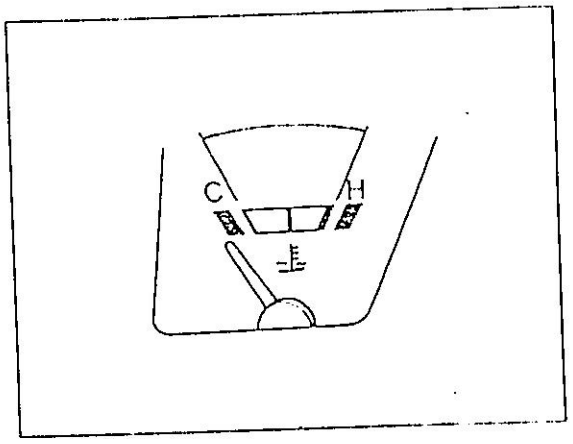
4. BOTON DE REAJUSTE DEL CONTADOR DE TRAYECTO

Sencillamente presione el botón para que regrese a cero.

5. LUCES INDICADORAS DE LAS SEÑALES DE VIRADA Y DE LA SEÑAL INTERMITENTE DE AVISO DE PELIGRO

Si la luz indicadora no se enciende y apaga apropiadamente, el sistema de señalización está funcionando mal. Corrija esta situación lo antes posible.

Ambas luces indicadoras de las señales de virada se encienden y se apagan a la vez cuando el interruptor de la señal de aviso de peligro está encendido.



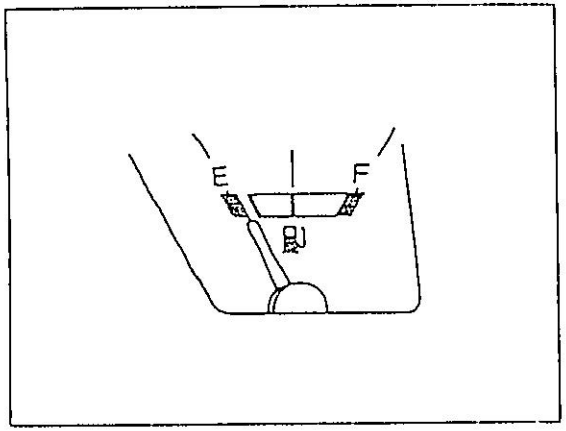
6. INDICADOR DE LA TEMPERATURA DEL AGUA

Este indicador muestra la temperatura del refrigerante del motor. Si la aguja se moviera más allá del limite normal, indica que el motor se está sobrecalentando. Si esto sucediera, siga estos procedimientos.

1. Conduzca con cuidado hacia un lado del camino y detenga el vehículo.
2. Deje el motor en marcha lenta y abra la tapadera del motor levantando el asiento delantero del pasajero. Esto ayudará a que se enfríe gradualmente el motor.
3. Si no bajara la temperatura mientras el motor está en marcha lenta, apáguelo y deje pasar suficiente tiempo para que se enfríe.
4. Inspeccione visualmente la correa(faja) del ventilador para ver si está floja o rota y todas las conexiones de las mangueras de enfriamiento para ver si hay fugas. Si la correa(faja) está rota o si hay una fuga del liquido refrigerante, apague inmediatamente el motor y llame a un Concesionario Kia autorizado para que lo ayude.
5. Si la correa(faja) del ventilador está bien, si el motor está frio y si no hay fugas evidentes del refrigerante, verifique el nivel del refrigerante. Si hiciera falta refrigerante, agregue una mezcla 50/50 de anticongelante etilenglicol de alta calidad y agua.

¡ADVERTENCIA!
No remueva el tapón del radiador cuando el motor y el radiador estén calientes. El refrigerante hirviente y el vapor pueden estallar bajo presión y causarle serios daños personales.

PRECAUCION
Ya que su vehículo tiene un motor con partes de aluminio, debe utilizar anti-congelante etilenglicol.



7. INDICADOR DEL COMBUSTIBLE

El indicador del combustible muestra la cantidad de combustible que hay en el depósito.

Capacidad del depósito: 62 litros
55 litors (manejo de 4 Ruedos)

8. LUCES DE PRECAUCION Y AVISO

a. Luz indicadora del desempañador de la ventana trasera (si está equipado)

Esta luz indicadora se ilumina cuando el desempañador de la ventana trasera está funcionando.

b. Luz de aviso de la presión de aceite del motor y del filtro de derivación del aceite.

Esta luz de aviso se ilumina cuando se hace girar la llave del encendido del motor y se apaga cuando arranca el motor (como una verificación del funcionamiento de la luz). Si esta luz de aviso de la presión del aceite se enciende mientras el vehículo está en movimiento:

1. Conduzca con cuidado hacia un lado del camino y detenga el vehículo.
2. Verifique el nivel de aceite del motor con el motor apagado. Si el nivel está bajo, agregue el aceite requerido.
3. Haga que remolquen su vehículo a la estación de servicio más cercana.

PRECAUCION
El dejar de observar estas instrucciones puede resultar en serios daños a su motor.

c. Luz de Aviso del Separador de Agua

d. Luz de Aviso de Nivel Bajo de Combustible (si está equipado)

Esta luz indica que pronto se quedará sin combustible.
Se enciende cuando el nivel llega a más o menos 8 litros (2.1 galones EE.UU., 1.8 galones Imp.)

e. Luz Indicadora de Precalentadores.

Vea página 4-2 para información detallada.

f. ız de Aviso del Alternador

Esta luz de aviso indica que la batería se está descargando. Cuando se conecta el interruptor de encendido del motor se encenderá esta luz de aviso; si el sistema de carga está funcionando normalmente, la luz se apagará cuando arranque el motor.

Si la luz de aviso se enciende mientras el vehículo está en movimiento:

1. Conduzca con cuidado hacia un lado del camino y detenga el vehículo.
2. Con el motor apagado, verifique la correa (faja) del alternador para ver si está floja o rota.
3. Si la correa (faja) está funcionando ›ropiadamente, existe un problema en alguna parte del sistema de carga. Se deberá encontrar y corregir lo antes posible, preferiblemente por un Concesionario Kia autorizado.

g. Luz de Aviso del Sistema de Frenos

Funciona como aviso del freno de estacionamiento. Este indicador se enciende cuando está puesto el freno de estacionamiento con el interruptor de encendido conectado. Asegúrese de soltar completamente el freno de estacionamiento antes de conducir, lo cual hará que la luz se apague.

Funciona como aviso del nivel del líquido de frenos. Si la luz de aviso está encendida aun cuando el freno de estacionamiento se ha soltado completamente con el interruptor de encendido conectado, esto podría indicar que el nivel del líquido de frenos en el depósito está bajo.

Si la luz de aviso se enciende mientras el vehículo está en movimiento:

1. Asegúrese de haber soltado el freno de estacionamiento. Si es así y aun se enciende la luz de aviso:
2. Conduzca con cuidado hacia un lado del camino y detenga su vehículo.
3. Con el motor apagado, verifique inmediatamente el nivel del líquido de frenos y agregue líquido como sea requerido. Se deberán verificar inmediatamente todos los componentes de los frenos para ver si hay fugas de líquido.
4. Si encontrará alguna fuga, si la luz de aviso siguiera encendida o si los frenos no funcionaran apropiadamente, no conduzca el vehículo. Haga que lo remolquen hasta un Concesionario Kia autorizado para una inspección del sistema de frenos y reparaciones necesarias.

ADVERTENCIA!
Operar su vehículo bajo estas condiciones es peligroso. Mande a reparar los frenos inmediatamente.

h Luz de Aviso del Nivel del Refrigerante

PRECAUCION
Ya que su vehículo tiene un motor con partes de aluminio, utilice anticongelante etilenglicol.

Esta luz de aviso se enciende cuando el interruptor de encendido está conectado (como una verificación del funcionamiento de la luz) y deberá apagarse al arrancar el motor.

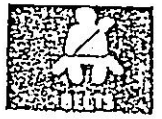
Si la luz se enciende mientras el vehículo está en movimiento:

1. Conduzca con cuidado hacia un lado del camino y detenga su vehículo.
2. Apague el motor y deje que se enfríe. Si no hay evidencias de fugas del refrigerante, verifique el nivel del refrigerante en el depósito del refrigerante y en el radiador. Agregue refrigerante como se requiera.
3. Si la luz de aviso sigue encendida, haga que remolquen su vehículo a estación de servicio más cercana o a un Concesionario Kia autorizado.

ADVERTENCIA!
Siga estos pasos si se llegaran a encender simultáneamente las luces de aviso del alternador, del nivel del refrigerante y del separador de agua.

1. *Conduzca con cuidado hacia un lado del camino y detenga su vehículo.*
2. *Con el motor apagado, inspeccione la correa (faja) del alternador para ver si está floja o rota.*
3. *Si encuentra que la correa (faja) del alternador está dañada, no siga conduciendo el vehículo; haga que lo remolquen a la estación de servicio más cercana o a un Concesionario Kia autorizado. Una correa (faja) del alternador floja o rota puede causar el sobrecalentamiento del motor y puede reducir la efectividad de los frenos.*

i Sistema Luz/Zumbador de Advertencia Del Cinturón de Seguridad (Si está equipado)

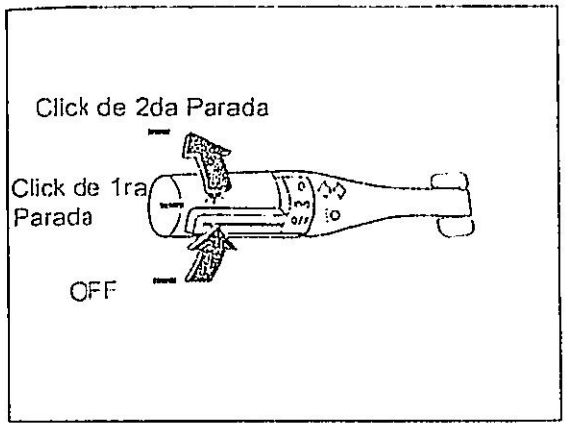


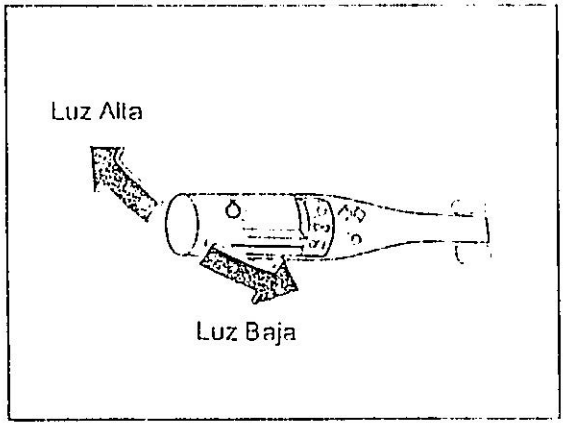
1. Como una advertencia al chofer y al pasajero, la luz de advertencia continuará encendida por cerca de 6 segundos cada vez que Ud. pone el interruptor del encendido en ON.
2. El zumbador recordatorio sonará también por cerca de 6 segundos o hasta que el cinturón de seguridad se amarre (si el cinturón de seguridad del chofer no está amarrado mientras el interruptor del encendido está puesto en ON)
3. Si el sistema no opere según se describe, consulte con un Concesionario Kia autorizado más cercano.

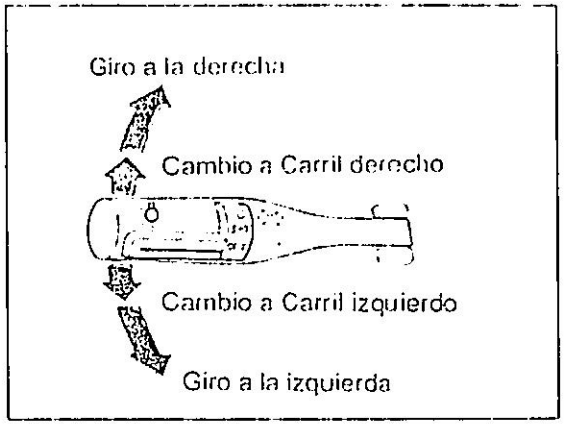
j Luz indicadora del manejo de 4 ruedas (si está equipada)

Se iluminará esta luz al utilizar el sistema de 4 manejo allo o 4 manejo bajo.

Luces y Señales de Virada







1. LAMPARA DE OPERACION DE DIA (Si está equipado)

Cuando el motor se encuentra en movimiento y en la posición de la operación de día, la lámpara de operación de día se enciende.
Cuando el motor está en OFF o el interruptor de luz está en ON, la lámpara de operación en OFF.

2. CONTROLES DE ILUMINACION

Para encender las luces, haga girar el botón al extremo de la palanca tal como está ilustrado.
Al escuchar el primer "click":
Unicamente se encenderán las luces de cola y de estacionamiento, la luz de matrícula y las luces del tablero de instrumentos.
Al escuchar el segundo "click":
Se encenderán los faros delanteros, las luces de cola y de estacionamiento, la luz de la matrícula y las luces del tablero de instrumentos.
Cuando utilice los faros delanteros, oprima esta palanca hacia adelante para poner las luces altas y hálela hacia atrás para poner las luces bajas. El indicador de las luces altas se enciende de color azul cuando las luces altas estén encendidas. Para encender momentáneamente las luces altas, hale la palanca completamente hacia atrás y sosténgala allí. Al soltarla, regresará a la posición apagada.

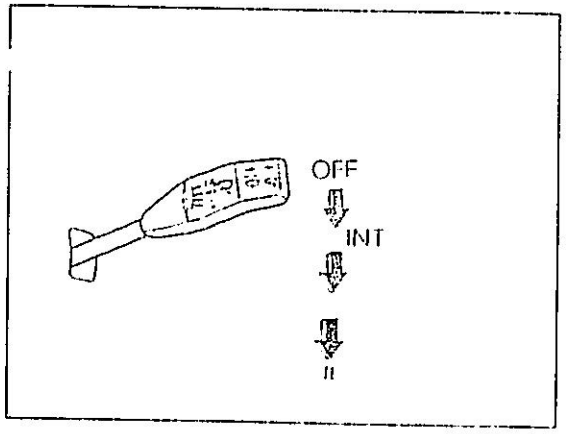
3. ZUMBADOR RECORDATORIO PARA APAGAR LAS LUCES(Si está equipado)

Si usted olvida apagar las luces al apagar el motor, sonará el zumbador recordatorio durante un tiempo dado en cuanto abra la puerta.

4. SEÑALES DE VIRADA Y DE CAMBIO DE CARRIL

Para activar la señal de virada, mueva hacia arriba o hacia abajo esta palanca de su posición apagada. La señal se cancelará por si sola al haber completado el viraje. Para activar una señal de cambio de carril, mueva parcialmente hacia arriba o hacia abajo la palanca y sosténgala allí. Al soltarla, regresará por si sola la posición apagada.

Controles del Limpiador y del Lavador del Parabrisas



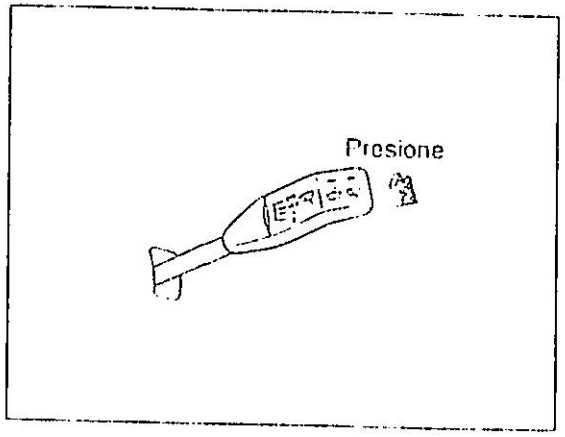
La palanca de control en la columna de dirección es para los controles del limpiador y del lavador del parabrisas.

1. LIMPIADOR

Para activar el limpiador, hale la palanca hacia abajo tal como está ilustrado.

PRECAUCION

- Para prevenir daños a la hoja del limpiador o al vidrio, no opere los limpiadores sobre un parabrisas seco.
- Reemplace inmediatamente las hojas del limpiador que estén desgastadas o rajadas.

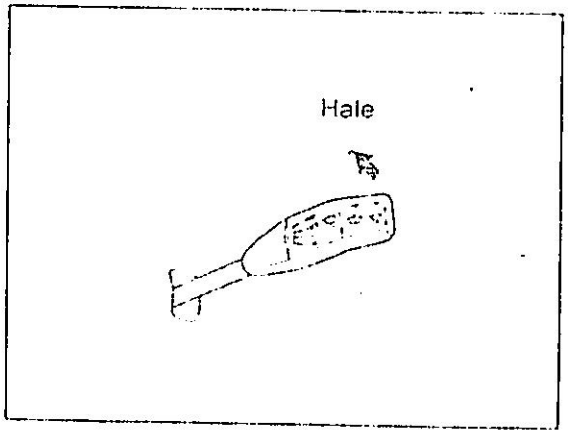


2. INTERRUPTOR DEL LIMPIADOR DE UN TOQUE

Para un único ciclo de limpiado, empuje la palanca hacia adelante y suéltela.

PRECAUCION

No presione el interruptor del limpiador de un toque cuando la palanca del limpiador esté en la posición INTERMITENTE.



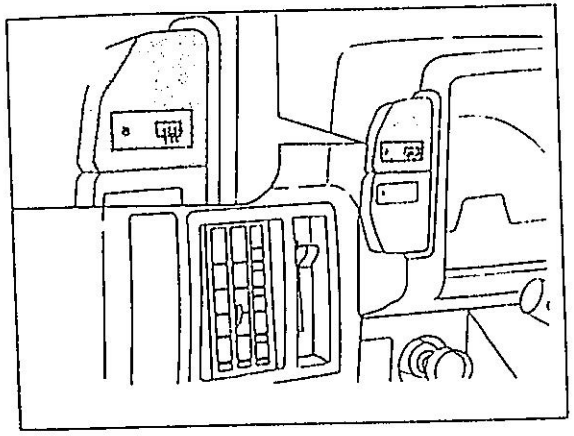
3. LAVADOR

Para rociar líquido lavador sobre el parabrisas, hale la palanca hacia usted y sosténgala allí. Al soltar la palanca, automáticamente volverá a la posición "OFF" (APAGADO).

NOTA

Si no funciona el lavador, examine el nivel del líquido lavador, el cual podría estar bajo. Si el nivel del líquido está bien, consulte a su Concesionario Kia más cercano.

Desempañador de La Ventana Trasera (Si está equipado)

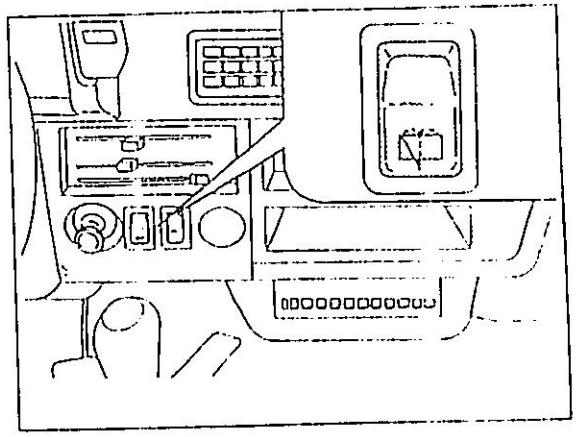


Para activar el elemento de calefacción de la ventana trasera, oprima el lado derecho del interruptor del desempañador de la ventana trasera mientras la llave del encendido esté en posición "ON" (ENCENDIDO). Para apagar el desempañador, oprima el lado izquierdo de este interruptor. La luz indicadora se encenderá cuando esté funcionando el desempañador de la ventana trasera.

PRECAUCION

No utilice raspadores, instrumentos afilados o limpiadores de ventanas que contengan abrasivos en la superficie interior de la ventana trasera para evitar daños a los conductores eléctricos del desempañador.

Escobilla Y Lavador De la Ventana Trasera (Si está equipado con el mismo)



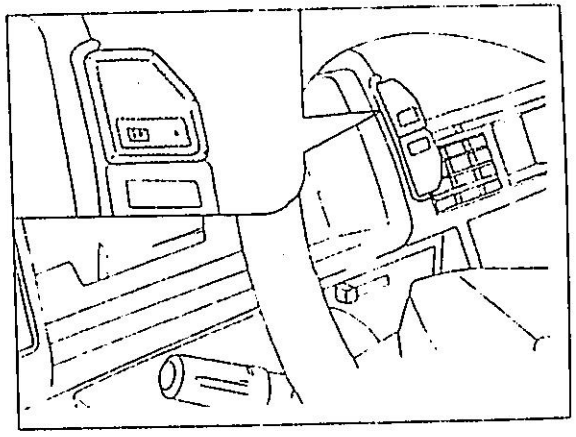
La escobilla y lavador de la ventana trasera pueden ser activados por el interruptor como se muestra abajo.

1. Presione solo para la escobilla.
2. Presione para la escobilla y el lavador.
3. Presione solo para el lavador

NOTA

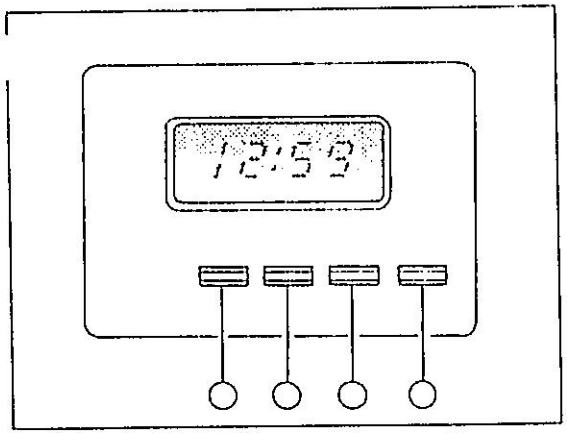
Si el lavador no funciona, examine el nivel del líquido lavador, el cual podría estar bajo. Si el nivel del líquido está bien, consulte con el Concesionario Kia autorizado más cercano.

Lámpara de Niebla (Si está equipada)



Cuando la visibilidad es pobre por la niebla densa, oprima el interruptor de la lámpara de niebla para prevenir que otros vehículos choquen con su vehículo.

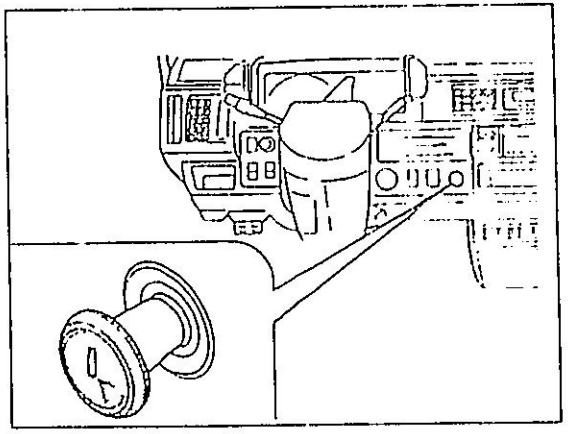
Reloj (Si está equipado)



El reloj digital indica la hora cuando el interruptor del encendido está en posición "ACC" u "ON" (ENCENDIDO). Si se remueve la llave, ya no se verá la hora pero seguirá funcionando el reloj. Al presionar el botón "ON DISPLAY" (A LA VISTA) indicará la hora. Cuando el interruptor de las luces esté en la primera o en la segunda posición en la noche, la luz del reloj se atenuará para evitar que sea un obstáculo a la visión del conductor.

1. "ON DISPLAY" (A LA VISTA) : Cerciorarse de la hora al remover la llave
2. "HOUR"(HORA) : Cambio de horas
3. "MIN" : (MINUTOS) Cambio de minutos
4. "SET PUSH" : (FIJE/PRESIONE) Utilizado para cambio de hora

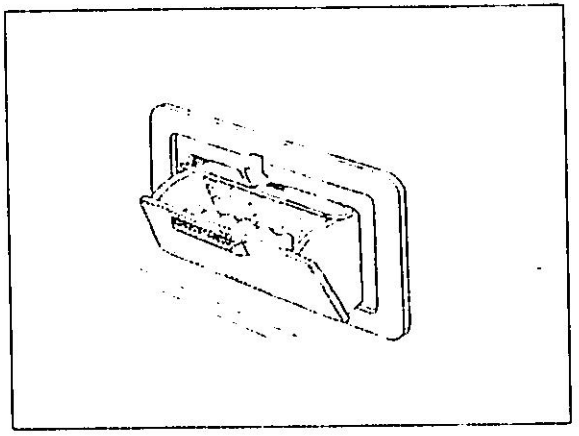
Encendedor de Cigarrillos



Para que funcione el encendedor de cigarrillos, presiónelo hacia adentro. Cuando se haya calentado, saldrá automáticamente, listo para utilizarse. No mantenga presionado el botón del encendedor con la mano. Si el motor está apagado, la llave deberá estar en la posición "ACC" para que funcione el encendedor.

PRECAUCION :
Unicamente el encendedor genuino de Kia o su equivalente debe ser utilizado en el agujero del encendedor de cigarrillos. El uso de accesorios que se conectan (como por ejemplo, las razuradoras y las cafeteras) podria dañar el agujero y causar fallas eléctricas.

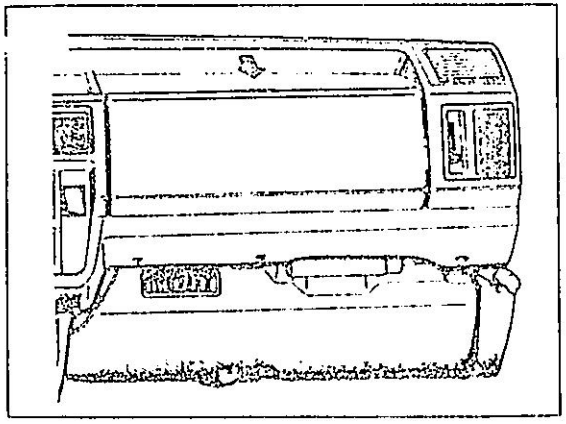
Cenicero



Para remover el cenicero, ábralo a la posición normal, oprima la lengüeta y hale el cenicero hasta afuera. Después de utilizar el cenicero, insértelo completamente en su lugar.

ADVERTENCIA!
No utilice los ceniceros del vehículo como receptores de basura.

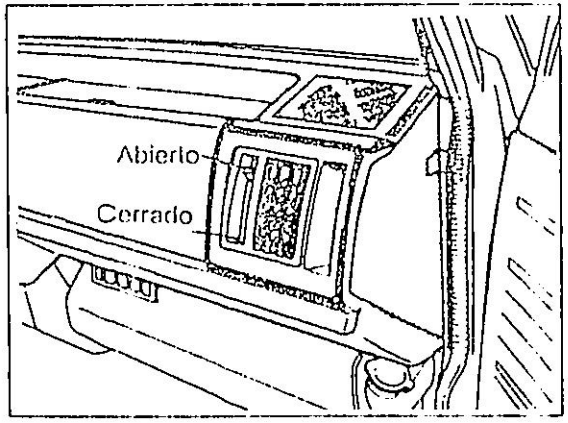
Guantera



Para abrir la guantera, oprima la palanca sobre la tapadera y hale hasta que se abra.

ADVERTENCIA!
Para seguridad personal, no conduzca el vehículo con la tapadera de la guantera abierta.

Ventilación Lateral



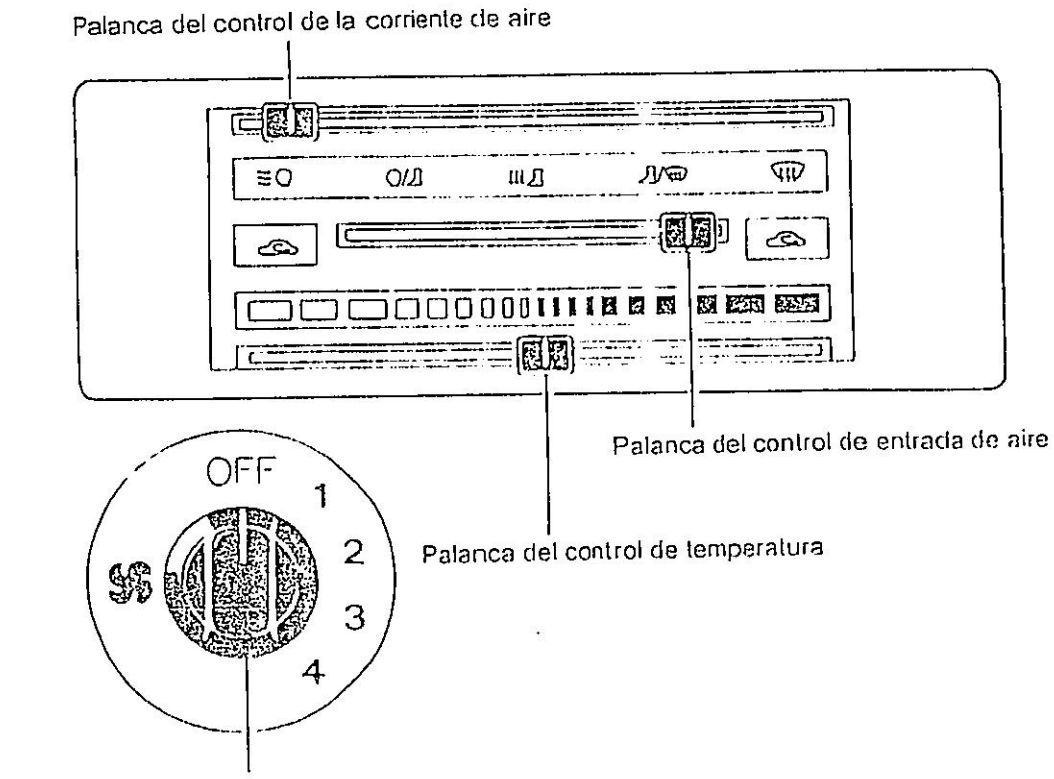
Los ventiladeros laterales pueden abrirse o cerrarse tal como está ilustrado. Se puede controlar la corriente de aire ajustando las persianas de cada ventiladero lateral.

La cantidad de aire que entra al vehículo a través de estos ventiladeros varía dependiendo de la velocidad del ventilador y de la velocidad del vehículo.

NOTA
Cierre los ventiladeros laterales cuando esté utilizando la calefacción o el acondicionador de aire.

Sistema de Calefacción y Desempañador (Si está equipado)

TABLERO DE CONTROL E INTERRUPTORES



Control de la Corriente de Aire
La palanca de control de la corriente de aire se utiliza para seleccionar la salida de la corriente de aire.

Control de la Entrada de Aire
La palanca de control de la entrada del aire se utiliza para seleccionar entre el aire fresco de afuera o el aire recirculado. Si se requiere más calor, mueva la palanca más hacia la izquierda.

Palanca de Control de la Temperatura
Seleccione la temperatura de dire deseada moviendo la palanca de control hacia la derecha para calor o. hacia la izquierda para frío.

Interruptor del Control de la Velocidad del Ventilador (Delantero)
"OFF" (APAGADO): El ventilador está apagado.
1 : Velocidad baja
2 : Velocidad media
3 : Velocidad alta
4 : Velocidad máxima

Palanca de Control de la Corriente de Aire

Cuando opera esta palanca, la salida de aire se cambiará a la posición Ⓐ , o Ⓑ y Ⓒ

- *Enfriamiento .Ventilación*

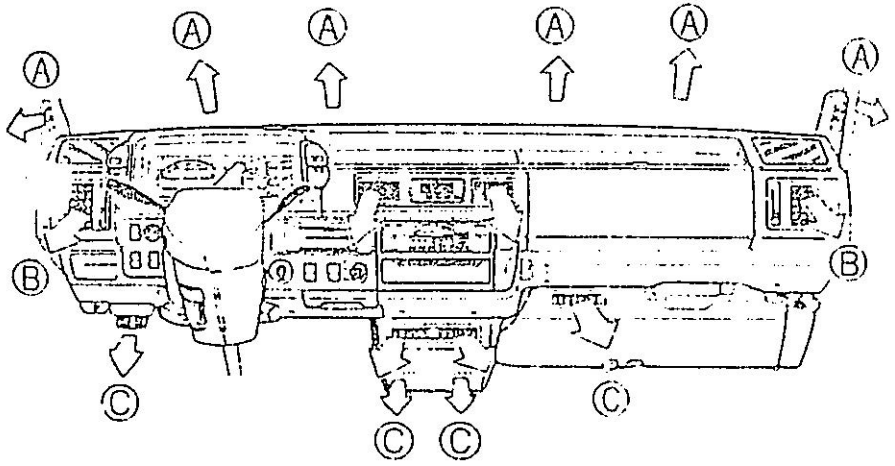
El aire se dirigirá a la parte superior de su cuerpo.
Orificio de salida ..... Ⓑ

- *Para mantener su cabeza fresca y sus pies calientes.*

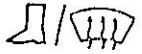
Una calefacción confortable que mantiene su cabeza fresca y sus pies calientes.
Orificio de salida ..... Ⓑ Ⓒ

- *Calefacción*

Se obtiene calefacción para el interior del vehículo.
Orificio de salida ..... Ⓒ



- *Calefacción y Desempañador*



Calefacción para el interior del vehículo y desempañador del parabrisas delantero.
Orificio de salida ..... Ⓒ
(Una pequeña cantidad de Ⓐ)

- *Desempañador*

El parabrisas delantero y las ventanillas de las puertas se desempañan.
Orificio de salida ..... Ⓐ

Palanca de Control de la Entrada de Aire

Deja entrar o interrumpe la entrada del aire de afuera, al interior del vehículo.

- *Recircular el aire interior*

Se recircula el aire del interior del vehículo.

- *Dejar entrar el aire del exterior*

Entra el aire fresco de afuera.

NOTA

Cuando entre en un tunel o se encuentre en tráfico pesado donde el aire exterior es desagradable, mueva el control de entrada de aire a la posición.

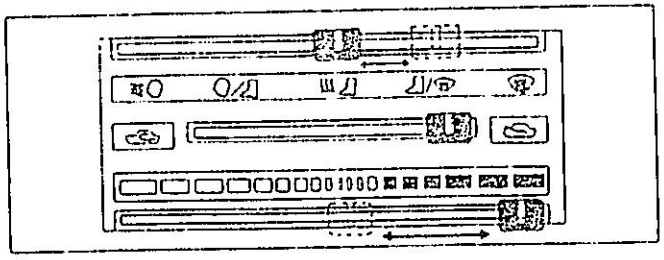
Palanca reguladora de la temperatura

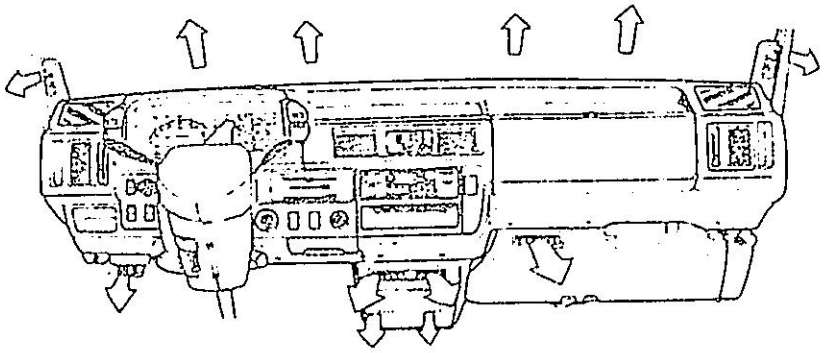
Hacia la izquierda ..... la temperatura estará baja.
Hacia la derecha ..... la temperatura estará alta.

* Cuando no utilice la calefacción, mueva la palanca completamente a la izquierda.

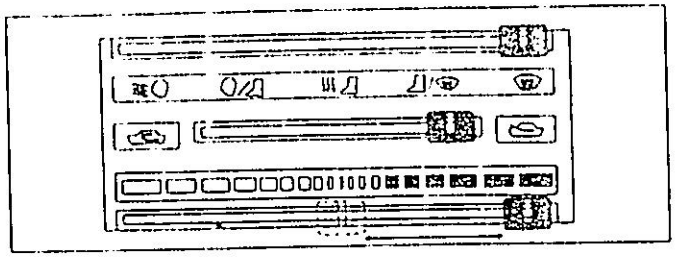
Controles de Calefacción

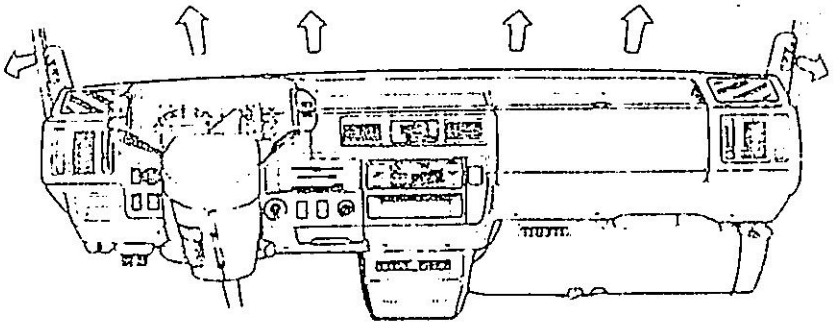
Calefacción y desempañador



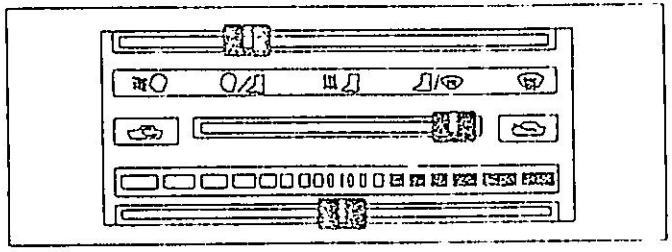


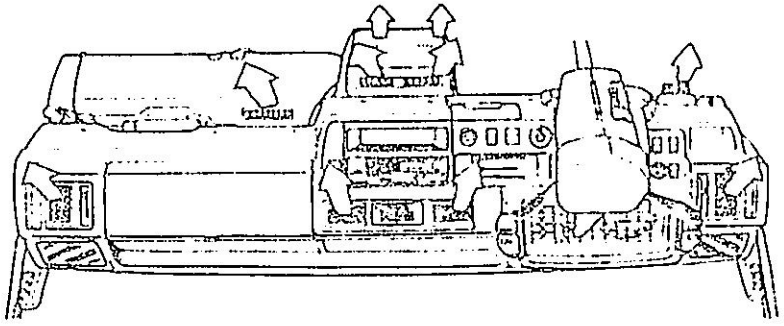
Desempañador



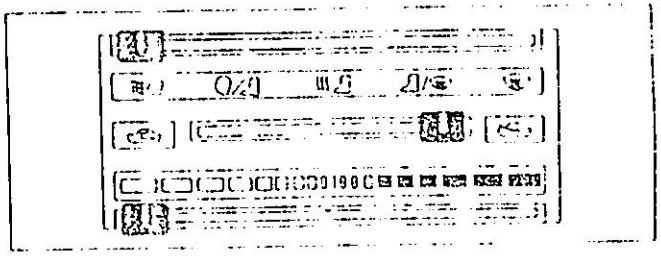


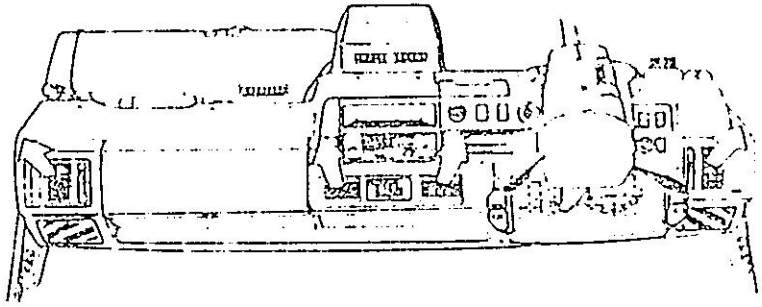
Cabeza fresca y pies calientes



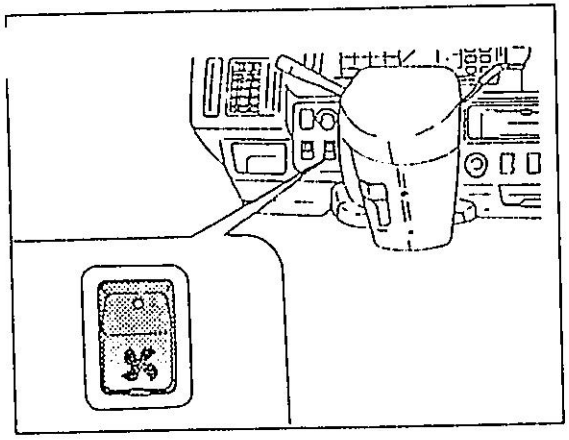


Ventilación





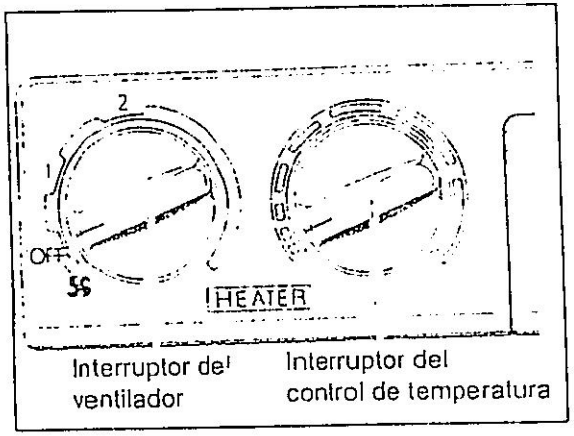
Calefacción Trasera



La calefacción trasera funciona cuando el interruptor del encendido está en "ON" (ENCENDIDO).

INTERRUPTOR PRINCIPAL DEL VENTILADOR DE LA CALEFACCION TRASERA

Para encender la calefacción trasera, presione el interruptor principal que está en el tablero de instrumentos y haga girar el interruptor del ventilador trasero como desee.



Interruptor del ventilador — Interruptor del control de temperatura

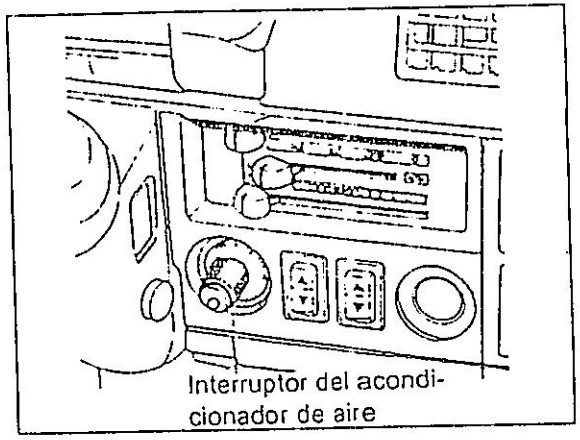
INTERRUPTOR DEL VENTILADOR

Este interruptor funciona cuando el interruptor principal está en "ON" (ENCENDIDO). "OFF"(APAGADO): El ventilador está apagado.
1: Velocidad baja
2: Velocidad alta

INTERRUPTOR DEL CONTROL DE LA TEMPERATURA

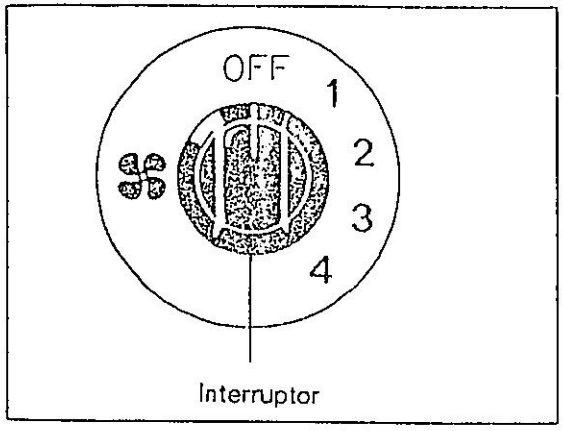
Haga girar el botón del control de la temperatura en el sentido de las manecillas del reloj para subir la temperatura.

Acondicionador de Aire
(Si está equipado)



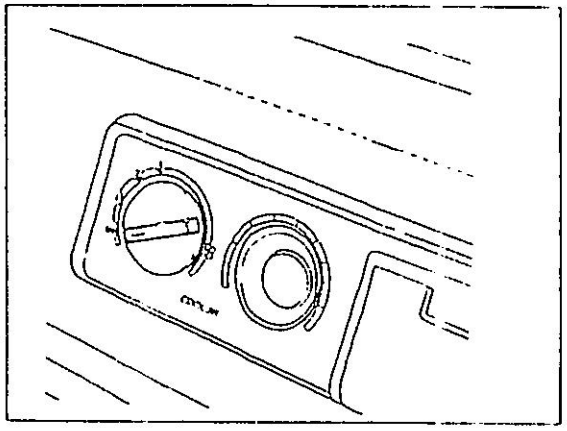
Interruptor del acondicionador de aire

Para funcionar el Acondicionador de aire:
1. Ponga la ventilación lateral de aire fresco (Vea página 4-18)
2. Ponga el control de temperatura en la posición deseada.
3. Arranque el motor. Conecte el acondicionador de aire y ponga la velocidad del abanico en la posición deseada.
4. Cuando se requiere máximo enfriamiento, ponga el control de temperatura en el extremo de la izquierda : Luego ponga la velocidad de abanico en la posición 4.



INTERRUPTOR DEL ACONDICIONADOR DE AIRE

Empuje el botón para hacer funcionar al acondicionador de aire. Empuje el botón nuevamente para desconectarlo.



ACONDICIONADOR DE AIRE TRASERO (Si está equipado)

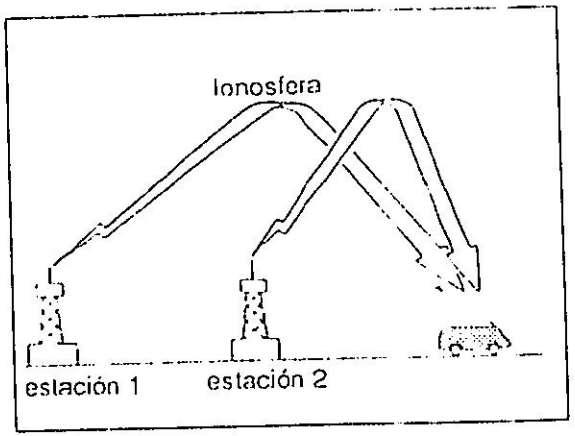
1. Empuje el botón de acondicionador de aire que se encuentra en el panel de instrumentos.
2. Ponga la velocidad de abanico en la posición deseada.

Sistema de Audio

Para funcionar el sistema de audio, gire la llave de encendido a la posición "ACC" o "ON". Sin embargo, si el motor no está en movimiento, la llave debe estar en la posición "ACC".

NOTA
Para la mejor recepción, extienda la antena hasta su altura máxima.

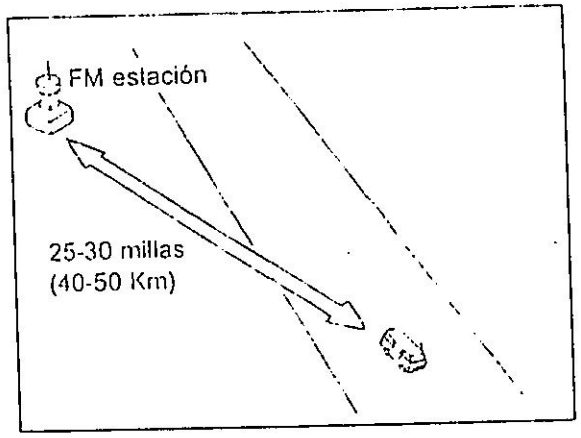
PRECAUCION
Asegúrese de bajar la antena antes de empezar a limpiar el vehículo o entrar en el garaje para prevenir que se doble o se rompa la antena.



AM(Modulación de Amplitud) CARACTERISTICAS

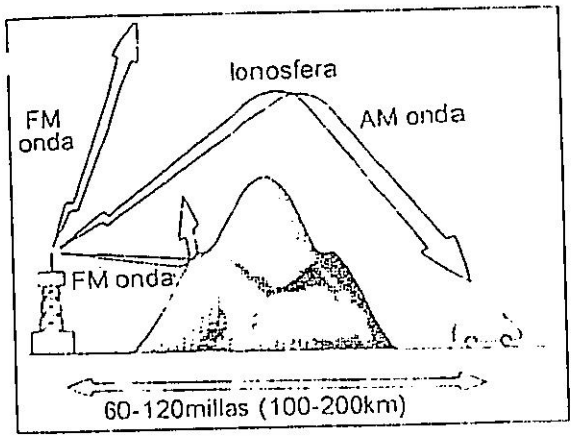
Mezcla de Estación

Las señales AM se doblan alrededor de cosas tales como edificios o montañas y rebotan en la ionosfera. Por lo tañto, pueden alcanzar distancias mayores que las señales FM. Debido a esto, dos estaciones pueden entrar en la misma frecuencia al mismo tiempo.

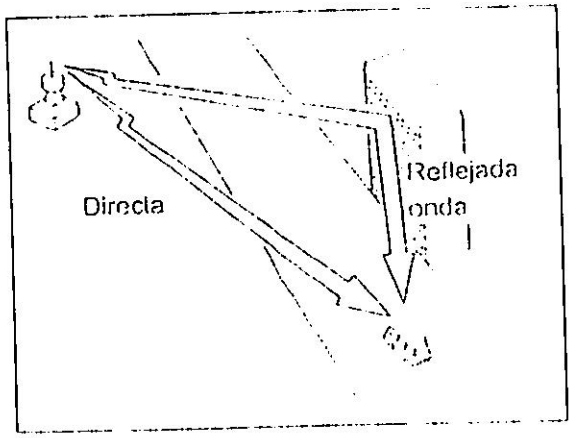


FM (Modulación de Frecuencia)

El alcance de la transmisión AM FM es usualmente cerca de 40-50 km (25-30 millas) de la fuente. Debido a la codificacion extra necesaria para romper el sonido en dos canales, estéreo FM tiene aun menos alcance que la monaural (monofónica) FM.

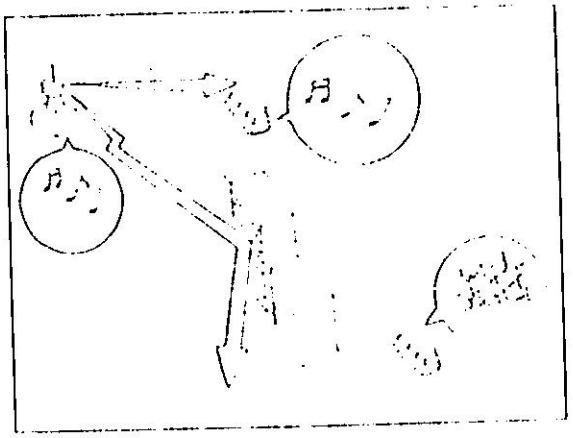


Las señales de un transmisor FM son similares a los rayos de luz porque ellos no se doblan alrededor de las esquinas, pero si se reflejan. A diferencia con las señales AM, las señales FM no pueden viajar más allá del horizonte. Por lo tanto, las estaciones FM no pueden ser recibidas a las grandes distancias posibles con la recepción AM. Las condiciones atmosféricas también pueden afectar la recepción FM. La humedad alta causará una pobre recepción. Sin embargo, los días nublados pueden producir una mejor recepción que los días claros.



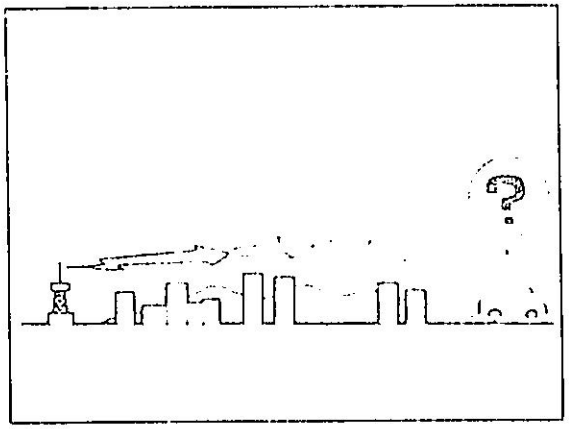
Ruido por transmisión por trayectoria múltiple

Ya que las señales FM pueden ser reflejadas por obstrucciones, es posible recibir ambas, la señal directa y la señal reflejada al mismo tiempo. Esto causa una pequeña demora en la recepción y puede oirse con sonido quebrado o una distorción. Este problema también puede encontrarse en estrecha proximidad con el transmisor.



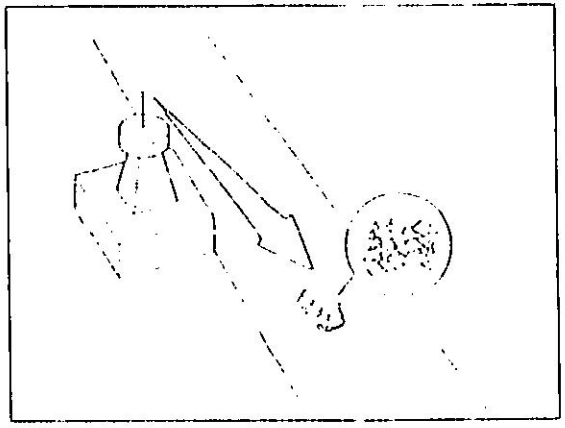
Ruido de Vibración/Rebote

Las señales de un transmisor FM se mueven en líneas rectas y son débiles en valles entre edificios altos, montañas y otros obstáculos. Cuando un vehículo pasa a través de tal área, las condiciones de recepción pueden cambiar de repente resultando en un ruido molestoso.



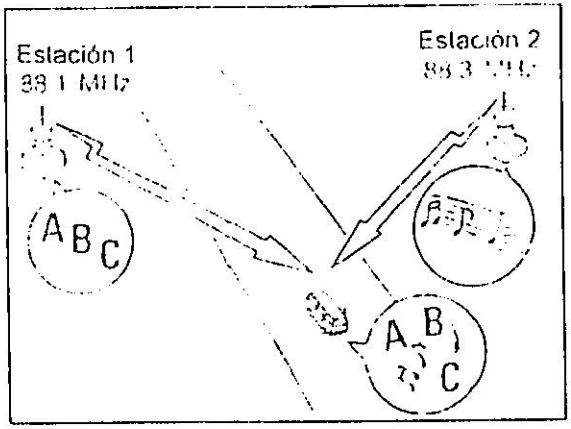
Ruido de señal Débil

En las áreas suburbanas, las señales de transmisión son muy débiles por la distancia con el transmisor. La recepción en tales áreas límites se caracteriza por sonidos quebrados.



Ruido de señal fuerte

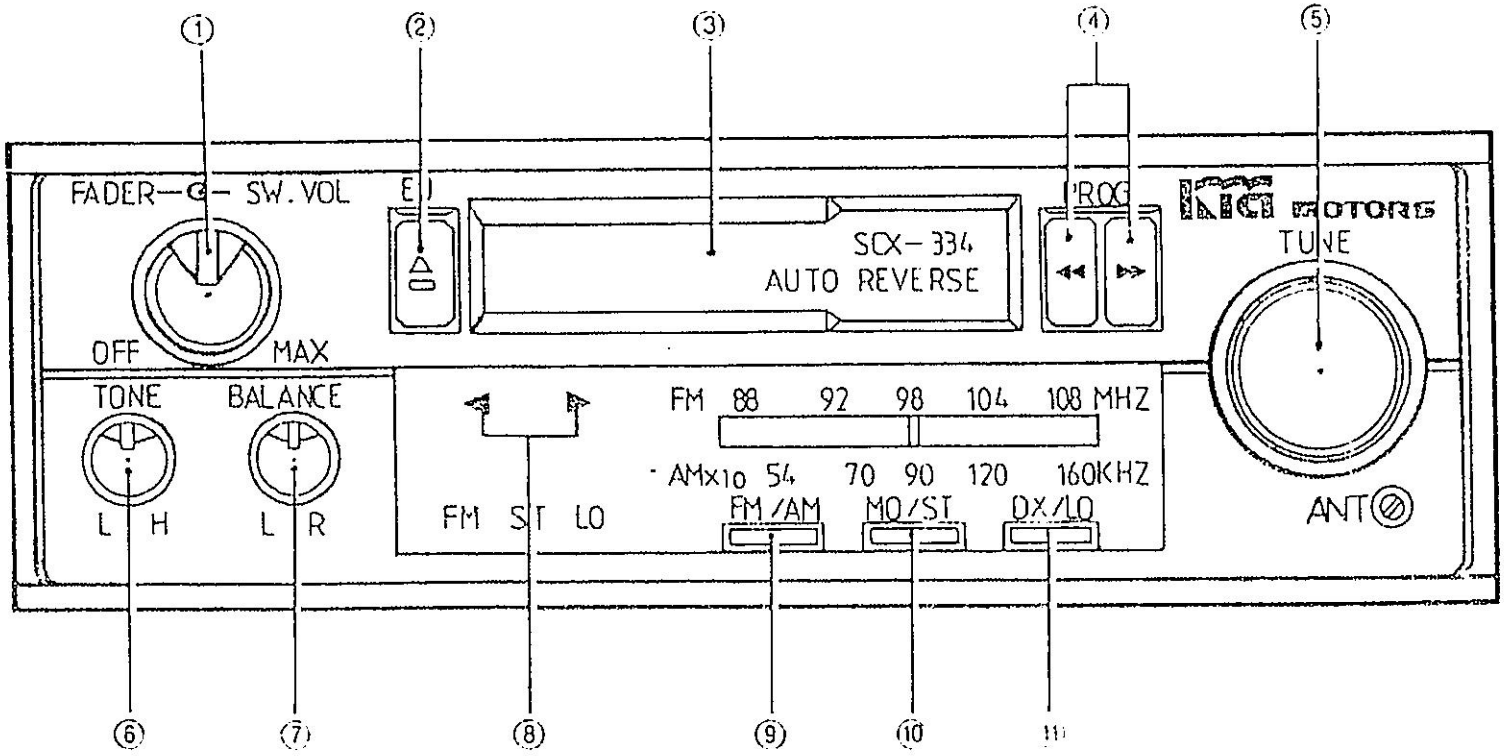
Esto ocurre cuando se encuentra muy cerca de una torre de transmisión. La señal de transmisión es extremadamente fuerte, así que el resultado es ruido y sonido quebrado en el recibidor de radio.



Ruido de desviación de la Estación

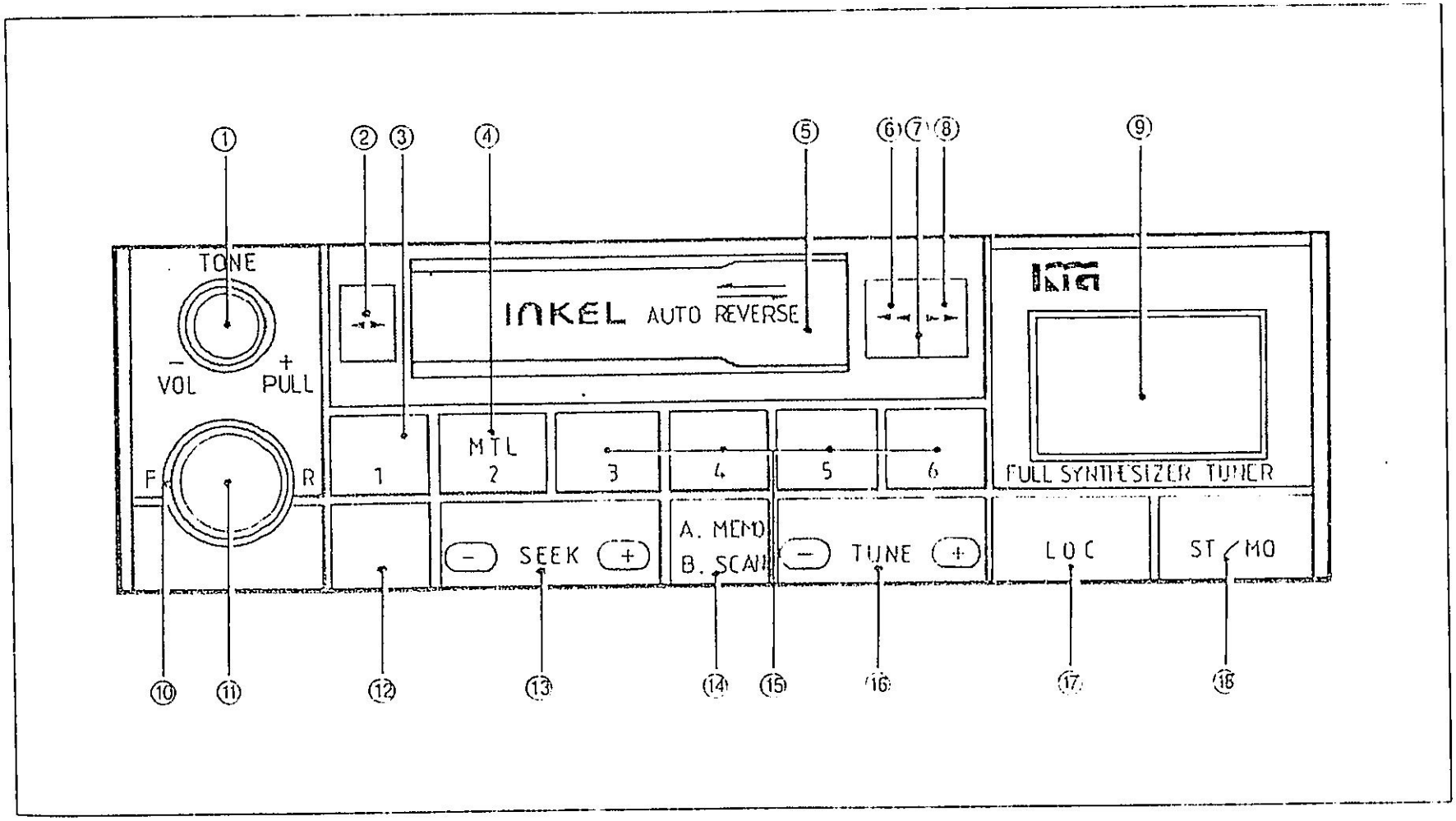
Cuando el vehículo llega al área de dos estaciones fuertes transmitiendo en frecuencias similares, la estación original puede perderse temporalmente y entra la segunda estación. En este momento habrá algún ruido por la alteración

AM/FM Radio Con Tocacintas (MTR) (Si está equipado)



1. CONTROL CONEXION (ON/OFF) /VOLUMEN
   Girando la perilla de control en el sentido de las manecillas del reloj, se enciende la unidad y aumenta el volumen.
2. BOTON DE EXPULSION (EJECT)
   Oprima para parar la operación de cassette y extraer la cinta.
3. COMPUERTA DEL CASSETTE
   Empujar el cassette al centro, con la parte donde la cinta es visible hacia la derecha, insértela dentro de la tapa del cassette hasta que esté completamente posicionada.
4. BOTON DE ADELANTADO RAPIDO/REBOBINADO
   Oprima el botón para cambiar la dirección de la cinta. Oprima otro botón para adelantar rápidamente la cinta en la dirección de la flecha. Oprima el botón opuesto hasta la mitad para volver a la función normal.
5. BOTON DE SINTONIZACION MANUAL
   Sintonice la estación deseada haciendo girar el botón hasta que escuche la señal con más fuerza.
6. BOTON DEL CONTROL DE LOS TONOS
   Al girar el botón en el sentido de las manecillas del reloj, se refuerzan los tonos agudos. Al girar el botón en el sentido contrario de las manecillas del reloj, se reforzan los tonos bajos.
7. BOTON DEL CONTROL DEL BALANCE
   Ajuste el balance del volumen entre los canales izquierdo y derecho para el mejor afecto estéreo.
8. LUZ INDICADORA DE PROGRAMA
   El indicador de la dirección de la cinta ilumina para mostrar la dirección de la operación mientras la cinta esté insertada.
9. BOTON SELECTOR AM/FM
   Oprima para seleccionar entre AM/FM.
10. "MO/ST" (BOTON SELECTOR MONO/ESTEREO)
    Oprima para seleccionar estéreo o mono. Seleccione la condición mono cuando el nivel de frecuencia recibida es débil y la condición estéreo en general.
11. BOTON "LO/DX" (BOTON SELECTOR LOCAL/DISTANCIA)
    Oprima para ajustar la sensibilidad de sintonizador en las áreas metropolitanas donde Ud. encuentra varias emisoras e iluminará el indicador LOC y solo la emisora más fuerte se sintoniza.

AM/FM Radio Con Tocacintas (ETR) (Si está equipado)



1. CONTROL DE LOS TONOS
S tiliza este botón para reforzar el volu- alto o bajo.
Gire en el sentido de las manecillas del reloj para reforzar el volumen bajo.

2. BOTON DE PROGRAMA
Oprima el botón PROG para cambiar la dirección de la cinta durante su funcionamiento (A lado-B lado B lado- A lado) El indicador de la dirección de la cinta aparece en LCD.

3. BOTON DEL SISTEMA "DOLBY"
Este botón elimina el ruido de fondo o silbido de la cinta. Cuando se usa la cinta de DOLBY, oprima este botón y Ud. puede escuchar el sonido transparente sin ruidos. El indicador de DOLBY ([X]) aparece en LCD.

4. BOTON DE METAL
Este botón de metal se utiliza con cintas de metal o de cromo. Vuelva a oprimir este botón cuando esté utilizando cintas normales.

5. OMPUERTA DEL CASSETTE
Para activar el modo de cinta, inserte el cassette por la compuerta y adentro del tocacintas. El cassette se endentará automáticamente de radio a tocacintas. Oprimiendo el botón EJECT, la cinta sale de tocacintas y pasa automáticamente al modo de radio.

6. BOTON DEL REBOBINADO
Oprima este botón firmemente para rebobinar la cinta.
Para parar la cinta, oprima el botón de adelantado rápido hasta la mitad.
Cuando la cinta llega al extremo de un lado, la dirección de la cinta se cambia automáticamente.

7. BOTON DE EXPULSION (EJECT)
Para extraer la cinta, oprima el botón FF el REW al mismo tiempo. La cinta será expulsada y la unidad quedará en modo de radio.

8. BOTON DE ADELANTADO RAPIDO
Oprima este botón firmemente para enrollar la cinta en la dirección de adelantado rápido. Para parar la cinta, oprima el botón de rebobinado hasta la mitad. Cuando la cinta llega al extremo de un lado, la dirección de la cinta se cambia automáticamente.

9. FRECUENCIA A LA VISTA
1. Frecuencia de la recepción ; la frecuencia de la estación que ha sido sintonizada está indicada en dígitos. Las unidades "MHz" para las frecuencias AM.
2. Indicador ST (Estéreo); este indicador se enciende cuando una estación estéreo AM/FM ha sido sintonizada.
3. Indicador ME (Memoria) : cuando el interruptor ME (Memoria) se presiona, se encenderá la luz indicadora ME, durante 10 segundos, indicando que la función de la memoria está operando para seleccionar una estación de radio.

10. CONTROL DE FADER
Este botón controla el nivel del volumen entre el altavoz delantero y el trasero. Gire en el sentido de las manecillas del reloj para aumentar el volumen del altavoz delantero y en el sentido contrario, para aumentar el volumen del altavoz trasero.

11. CONTROL CONEXION(ON/OFF) /VOLUMEN
Gire en el sentido de las manecillas del reloj para encender la unidad y en el sentido contrario para apagarlo. Al hacerlo girar en el sentido de las manecillas del reloj aumentará el volumen.

CONTROL DEL BALANCE
Girando este botón, gire para el balance del sonido del altavoz izquierdo y derecho.

12. BOTON SELECTOR AM/FM
Oprima para seleccionar entre AM y FM. AM_1, AM_2, FM_1 o FM2 aparecerán en DISPLAY LCD.

13. BOTON DE LA BUSQUEDA (PRESELECCION AUTOMATICA)
Oprima y suelte el botón (- SEEK) para localizar la siguiente emisora más baja o el botón (SEEK +) para localizar la siguiente emisora más alta automáticamente. Cerca del extremo de un lado, el proceso continúa en el sentido contrario automáticamente. Continúe hasta que Ud. localice la emisora deseada.

14. BOTON DE A. MEM/P. SCA
Para poner la estación P. SCA, oprima el botón por un toque.
Ud. podrá escuchar el sonido "Beep".
Para poner la estación A. MEM, oprima el botón por dos segundos con el sonido "Beep".

15. BOTON PARA PRESELECCIONAR
Este botón se utiliza para que queden las estaciones en la memoria.
Sintonice la estación deseada utilizando el botón TUNE o SEEK, oprimiendo los botones preselectores (1-6). El audio se corta (aprox. 2 segundos después) y la estación de radio recién sintonizada está programada con el sonido "Beep" en el número de botón seleccionado.

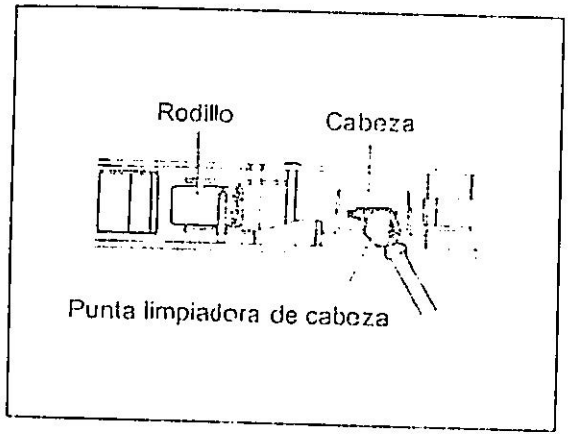
16. BOTON DE SINTONIZACION (PRESELECCION MANUAL)
Sintonice a la estación más baja, oprimiendo el botón (-TUNE) y a la estación deseada más alta, oprimiendo el botón (TUNE +).

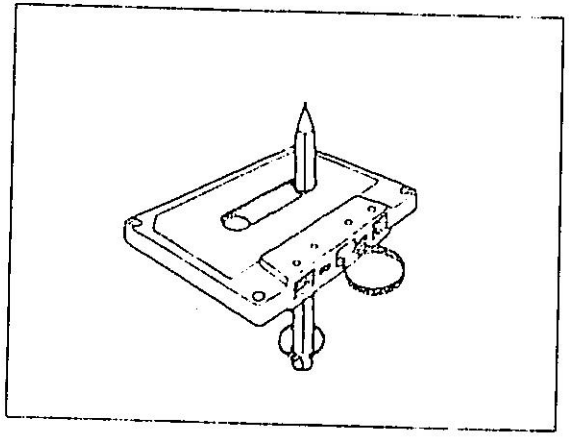
17. BOTON "LOCAL/DX"
Cuando la función de búsqueda para al lado de la estación y la señal esté deformado o ruidosa, utilice el botón LOC.

18. BOTON SELECTOR MONO/ESTEREO
Es el botón selector Mono/Estéreo de la banda FM. Si Ud. sintoniza a la estación débil o distante en la banda FM, oprima el botón Mono y puede evitar la recepción de la estación que no desea. La señal es clara, pero no es de Estéreo.

NOTA
Asegúrese de escuchar el sonido 'Beep" al oprimir los botones 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 16 o 17.

Notas Sobre Los Cassettes





1. Limpieza de las Cabezas

Generalmente, limpiarlas después de cada 10 horas de uso, será suficiente. Sin embargo, se deberá limpiar toda superficie sobre la cual se desplaza la cinta antes de escuchar cintas de alta calidad.

1) Coloque el interruptor del encendido a la posición "OFF" (APAGADO); extraiga el cassette.
2) Limpie la cabeza utilizando la punta de un objeto apropiado levemente humedecida con un limpiador de cabezas de uso comercial.
3) Coloque el interruptor del encendido a la posición "ON" (ENCENDIDO).
4) Limpie los rodillos de alimentación utilizando la punta de un objeto apropiado. 5) Vuelva a colocar la compuerta.

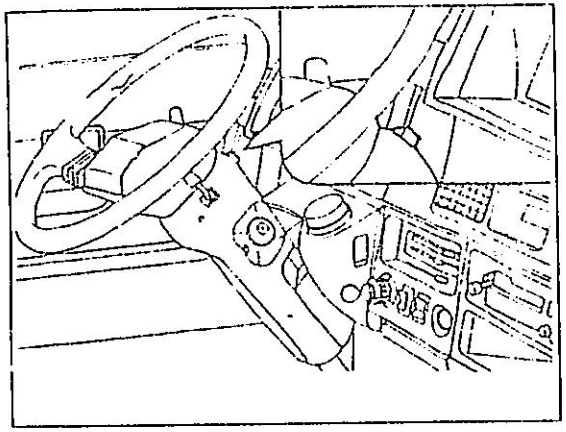
2. Cuidado del Cassette

1) Antes de insertar un casselle, apriete la cinta para evitar que se enrede alrededor de los rodillos.
2) Evite tocar la superficie de la cinta del cassette. Protéjalo del polvo, guardándolo en un estuche. Hasta la menor suciedad puede causar contaminación de las cabezas con un resultado de ruido y pérdidas de sonido.
3) Mantenga los cassettes alejados de equipos magnéticos tales como los altavoces, los amplificadores. etc., ya que se puede borrar o distorcionar su cinta grabada.
4) No exponga su cassette a la luz directa del sol, a temperaturas extremadamente frías o a la humedad.
5) Evite rebobinar o enrollar la cinta en el modo de adelantado rápido antes de guardarla ya que se podría estirar la orilla de la cinta si se fuera a dejar guardada durante un período largo de tiempo.
6) No pegue papel grueso o cinta adhesiva al cassette ya que esto afectaría el contacto de la cinta con la cabeza.

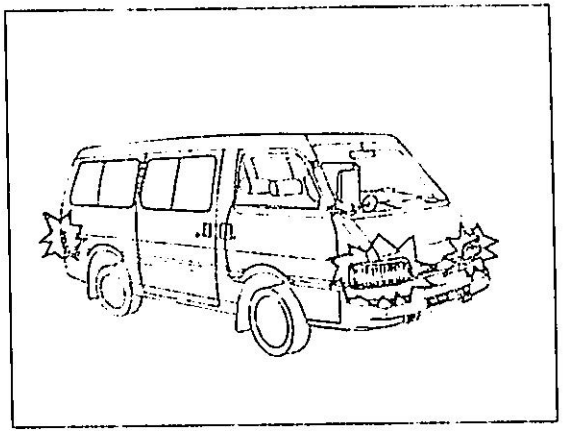
5 EN CASO DE EMERGENCIA

ADVERTENCIA EN LA CARRETERA 5-2
ARRANQUE DE EMERGENCIA 5-2
PROTECCION DE LOS CIRCUITOS ELECTRICOS 5-5
REMOLQUE 5-7
SI USTED TIENE UNA LLANTA DESINFLADA 5-8

Señal Intermitente de Aviso de Peligro



Utilice la señal intermitente de aviso de peligro para prevenir a los otros conductores cada vez que su vehiculo se vuelva un peligro en el camino ya sea de dia o de noche. Se deberá utilizar cuando se hagan reparaciones de emergencia o cuando su vehículo está detenido cerca de la orilla de un camino. Presione el interruptor de la señal intermitente, el cual funciona con el interruptor del encendido apagado o encendido y todas las señales de virada se encenderán y se apagarán simultáneamente.



NOTA

Debe tener cuidado cuando utilice el sistema de señal intermitente de aviso de peligro mientras el vehiculo está en movimiento en un camino o carretera. Los reglamentos locales podrían prohibir el uso de las señales intermitentes de peligro de esta manera.

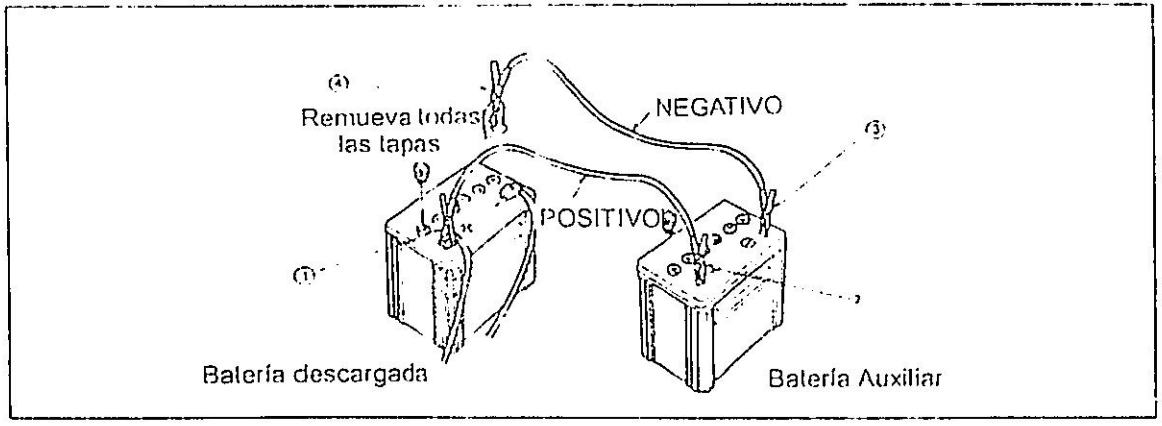
Arranque de Emergencia

ARRANQUE CON BATERIA AUXILIAR

ADVERTENCIA

- *El arranque de emergencia puede ser peligroso si se hace incorrectamente. Por lo tanto, si no puede llenar las siguientes condiciones o si usted no está seguro de ellas, le recomendamos altamente que deje que un mecánico competente o un servicio de grúa intenten el arranque de su vehículo.*
- *Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños porque contienen ACIDO SULFURICO. Evite que entre en contacto con la piel, los ojos, la ropa o el vehículo. Si se llegara a derramar, limpie inmediata y minuciosamente todas las superficies con agua. Las personas que han tenido contacto con el ácido sulfurico en cualquier parte de sus cuerpos deberían buscar ayuda médica inmediatamente después de haberse lavado las áreas en cuestion con agua.*

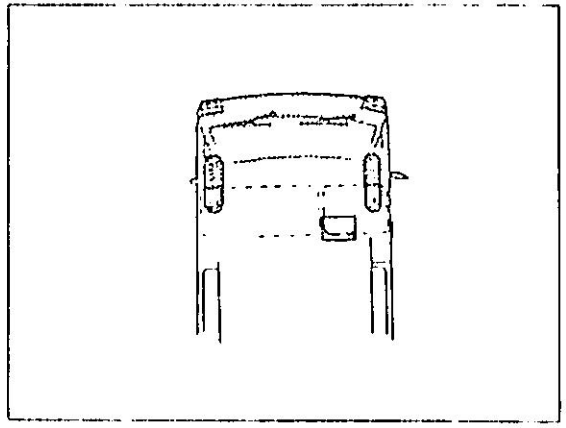
- *Mantenga alejada toda llama de la parte superior de las celdas abiertas de la batería y evite cualquier chispa cerca de las celdas. El funcionamiento normal de una batería produce gases que pueden explotar con una llama o una chispa.*
- *No intente arrancar de emergencia si la batería descargada está congelada o si el nivel del líquido está bajo; la batería se podría romper o explotar.*
- *No utilice potencia de 24 voltios (p.ej.: dos baterías de 12 voltios en serie o un juego de motor generador de 24 voltios), esto dañará los componentes eléctricos.*



Para un arranque de emergencia, siga estos pasos:

1. Asegúrese de que la batería auxiliar sea de 12 voltios y que su borne negativo está a tierra.
2. Si la batería auxiliar está instalada en otro vehículo, no permita que los vehículos estén en contacto.
3. Apague cualquier carga eléctrica innecesaria.
4. Remueva todas las tapas de los respiraderos tanto de la batería auxiliar como de la batería descargada y coloque un trapo sobre los respiraderos de ambas baterías (esto no aplica a las baterías selladas.
5. Coloque los cables de cierre de circuito en la secuencia exacta ilustrada. Primero, conecte un extremo del cable de cierre de circuito al borne positivo de la batería descargada y el otro extremo al borne positivo de la batería auxiliar. Luego, conecte un extremo del otro cable de cierre de circuito al borne negativo de la batería auxiliar y el otro extremo al motor que se está arrancando (NO AL BORNE NEGATIVO (-) DE LA BATERÍA), cerciorándose de que las grampas de un cable no entren accidentalmente en contacto con las grampas del otro cable o cualquier metal de cualquiera de los dos vehículos. No se incline sobre la batería mientras hace las conexiones.

6. Arranque el motor del vehiculo con la batería auxiliar y deje que funcione durante unos minutos. Luego, arranque el motor del vehiculo con la batería descargada.
7. Desconecte con cuidado los cables en exactamente el orden contrario descrito en el paso 5.
8. Remueva el trapo que colocó en el paso 4 y vuelva a colocar todas las tapas de los respiraderos.



- Si su vehiculo está equipado con dos baterias, estas deben ser conectadas en paralelo.

Asegúrese de volver a conectar apropiadamente los cables de la batería: los cables (+) (rojos) a los bornes (+) y los cables ( ) a los bornes (-).
Cuando el vehiculo esté en servicio, asegúrese de desconectar los cables (-) de ambas baterías.

Arranque Empujando el Vehículo

Para arrancar el vehiculo empujándolo, siempre que la batería no esté descargada, usted debe seguir cuidadosamente estos pasos de como preparar y operar el vehiculo a ser empujado. Asegúrese de que los parachoques de los dos vehículos coincidan para evitar daños; protéjalos con una frazada u otro forro.

1. Apague todo accesorio eléctrico innecesario.
2. Haga girar el interruptor del encendido a la posición "ON" (ENCENDIDO).
3. Presione el pedal del embrabue y cambie la palanca de velocidades a tercera antes de que lo empujen.
4. Suelte lentamente el pedal del embrague cuando el vehiculo alcance una velocidad de alrededor de 15 km/h (9mph) y pise parcialmente el acelerador hasta que arranque el motor.

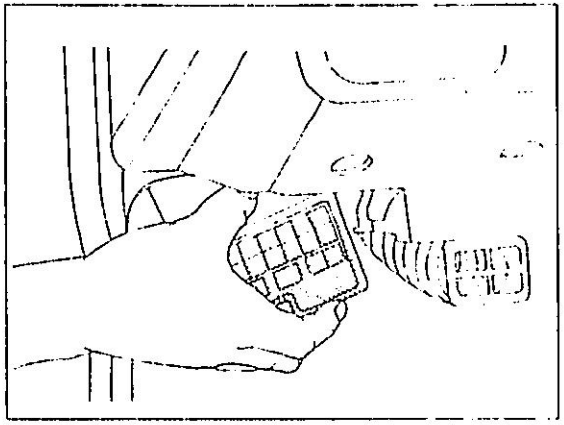
ADVERTENCIA
Nunca remolque un vehículo para arrancarlo; el salto repentino hacia adelante cuando arranca el motor puede causar una colisión entre los dos vehículos.

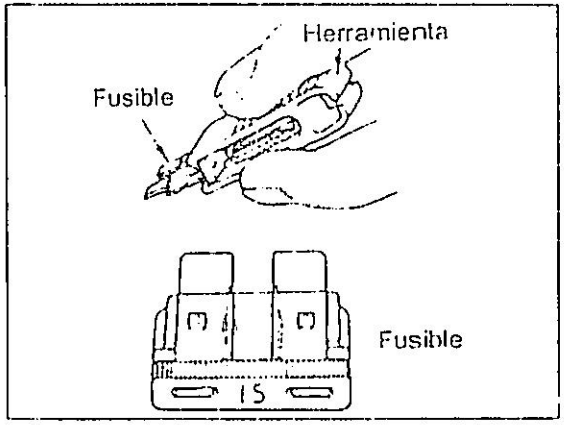
Fusibles

NOTA

La falta de capacidad de la batería podría causar:

1. una falla de los precalentadores cuando la temperatura exterior sea más baja de 20°C (68°F) aproximadamente;
2. que la válvula de entrada de combustible permanezca cerrada. En ambos casos, el motor no arrancará.



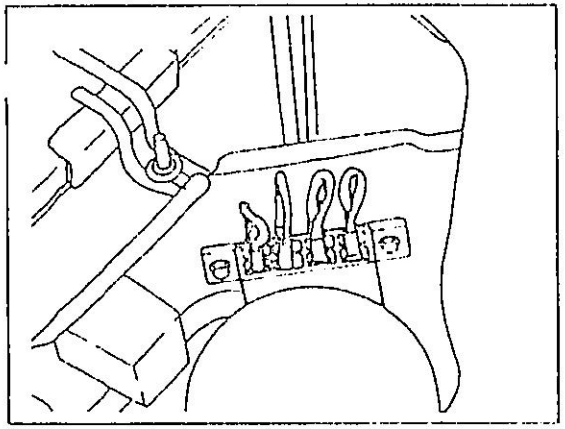


Si ocurre una falla eléctrica, verifique si hay un fusible fundido y reemplácelo cuando sea necesario. Si el mismo fusible se vuelve a fundir, evite utilizar el sistema involucrado. Notifique inmediatamente este problema a su Concesionario Kia autorizado.

Cuando reemplace un fusible o una unión de fusible, apague el interruptor de encendido. Extraiga el fusible fundido o la unión de fusible y coloque uno nuevo en su lugar. Utilice solamente los fusibles especificados, si es necesario un reemplazo.

PRECAUCION

- Nunca instale un alambre en el lugar del fusible apropiado, aunque sea una reparación temporal. Puede causar un daño extenso y posiblemente un incendio.
- No utilice un destornillador o cualquier otro objeto metálico para remover los fusibles; puede ocurrir un corto circuito y dañar el sistema.

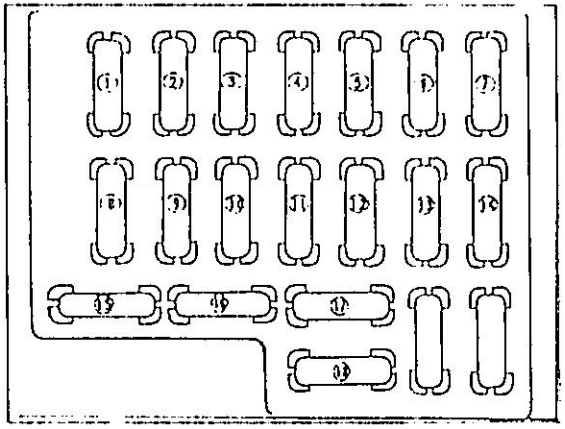


PUENTE DE CONEXION DEL FUSIBLE

Si los faros delanteros u otros componentes eléctricos no funcionan y los fusibles están bien, verifique la unión de fusible.

Si la unión de fusible está fundida, se debe reemplazar.

Caja de fusibles

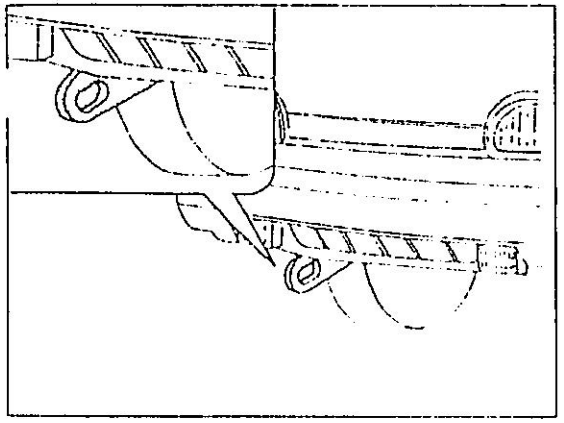


1. Motor del ventilador delantero
2. Limpiador y lavador delanteros
3. Motor del ventilador trasero
4. Ventanillas automáticas (si está equipado)
5. Luces de freno y bocina
6. Luz interior
7. Seguro automático de la puerta (si está equipado)
8. Encendedor de cigarrillos y sistema de sonido
9. Acondicionador de aire (si está equipado)
10. Sistemas de encendido y de carga
11. Contador y luces de señal de virada 12. Desempañador de la ventana trasera(si está equipado)
13. Luz de cola y luz de la matrícula
14. Neblinera (si está equipado)
15. Fusible de repuesto
16. Fusible de repuesto
17. Fusible de repuesto
18. Fusible de repuesto

Bombillos

Especificaciones de la Bombillas		(VATIAJE :W)12A
Faros delanteros (Alta/Baja)		60/55W
Luces de señal de virada delanteras	Delanteras	21W
	Traseras	21W
Luz de estacionamiento		5W
Luz interior	Delantera	10W
	Trasera	10W
Luces de cola		5W
Luces de la matrícula		5W
Luces de retroceso		21W
Luz de freno		21W

Remolque



Es necesario el levante o el equipo de remolque apropiado, para prevenir daños al vehículo durante el remolque, se necesita un equipo adecuado de levante y remolque. Se deben observar las leyes gubernativas que aplican a los vehiculos que se remolcan.

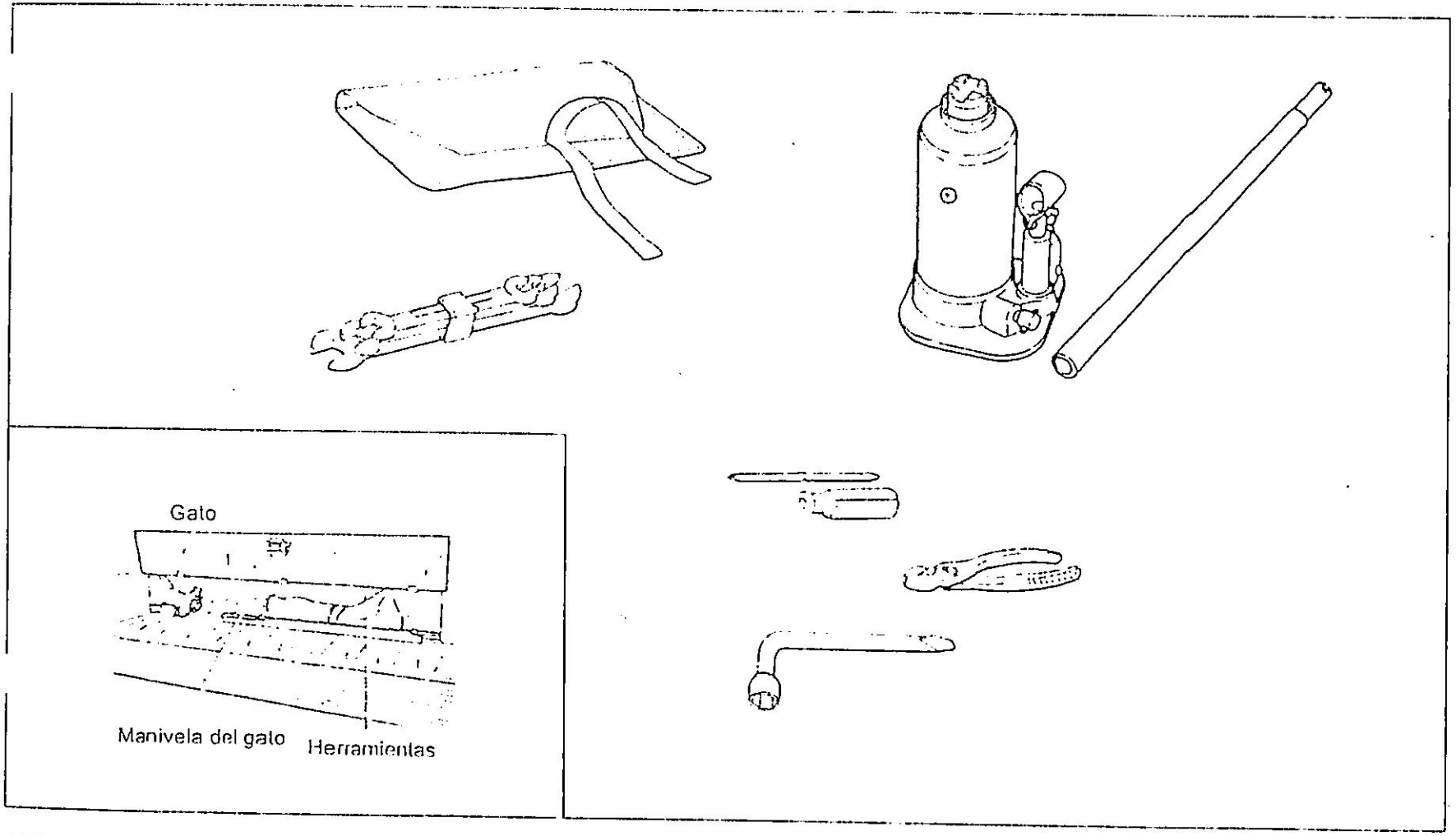
Si la transmisión, el eje trasero o el sistema de dirección no están dañados, se puede remolcar el vehículo sobre las cuatro ruedas. Si cualquiera está dañado, utilice un contrarremachador de remolque.

PRECAUCION

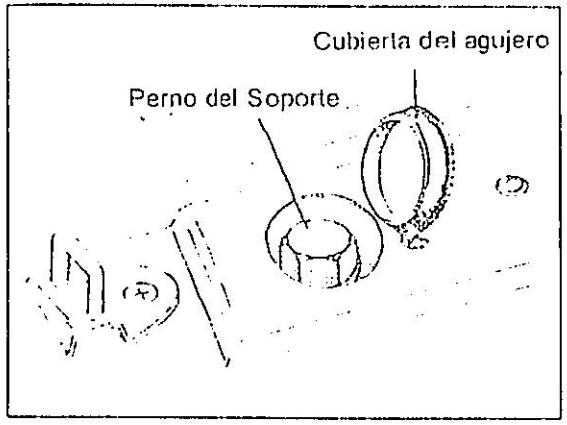
Estos puntos son importantes cuando se remolca el vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo.

- Recuerde que la palanca de velocidades debe estar en neutro, el interruptor del encendido en "LOCK" (BLOQUEADO) o "ACC" y debe soltar el freno de estacionamiento. Recuerde también que el reforzador de los frenos no está operando cuando el motor está apagado.
- Cuando utilice ganchos de remolque, mantenga dirigido el cable o la cadena directamente en frente del gancho y no le aplique fuerza al gancho en dirección lateral. Para prevenir daños, no estire demasiado rápido el cable o la cadena.
- El gancho trasero (si está equipado) debería ser utilizado únicamente en una situación de emergencia (p. ej.: para halar el vehículo de una zanja, de la nieve o del lodo).

Herramientas, Gato (Tricket, Jack) y Manigueta del Gato



Neumatico de Repuesto



Para extraer el neumático de repuesto de donde se encuentra guardado o para reinstalarlo allí, siga estos pasos:

Remoción-

1. Abrir la puerta trasera y remover la cubierta del agujero del perno de soporte.
2. Afloje el perno de la abrazadera aproximadamente 30 mm. (1.18 pgds.) utilizando la llave de cubo para tuercas.
3. Levante el soporte de la rueda y extraiga el gancho del perno de la abrazadera. Luego baje el soporte.

Reinstalación-

Para volver a colocar en su lugar el neumático de repuesto, efectúe, en orden inverso, los pasos que efectuó para remover el neumático, poniéndole atención especial a estos puntos:

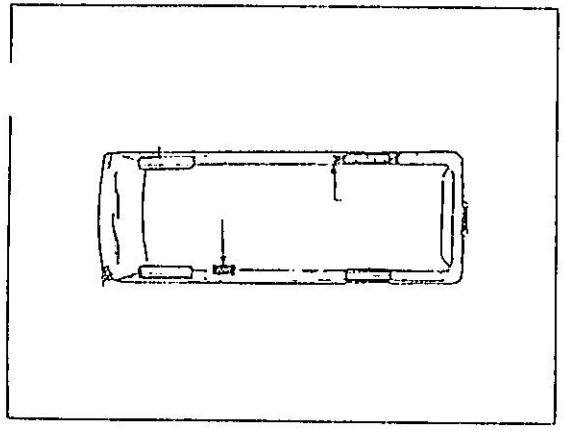
1. Cuando instale el neumático en el soporte del neumático, asegúrese de instalarlo para que quede alineado adecuadamente con el soporte.
2. Para evitar que traquetee el neumático mientras el vehículo esté en movimiento, asegúrese que esté ajustado y se encuentre asegurado contra el bastidor.

Instrucciones Para Cambiar Neumáticos

ADVERTENCIA!

- *Asegúrese de utilizar los puntos de levante delanteros y traseros correctos del vehículo; nunca utilice los parachoques o cualquier otra parte del vehículo como soporte del gato (jack o tricket).*
- *Utilice el gato únicamente para cambiar neumáticos. No exceda la carga máxima permisible del gato, la cual es de 2,000kg. (4, 400 lbs.) para carrocerías estandares.*
- *No arranque o acelere el motor mientras el vehículo esté sobre el gato.*
- *Nunca intente reparar el vehículo en los carriles de un camino público o carretera. Siempre mueva el vehículo completamente fuera del camino, a un lado antes de intentar cambiar un neumático. Si no puede encontrar un lugar firme y nivelado fuera del camino, llame a un camión de servicio.*
- *Siga las instrucciones para cambiar neumáticos para reducir la posibilidad de daños personales.*

SI USTED TIENE UNA LLANTA DESINFLADA

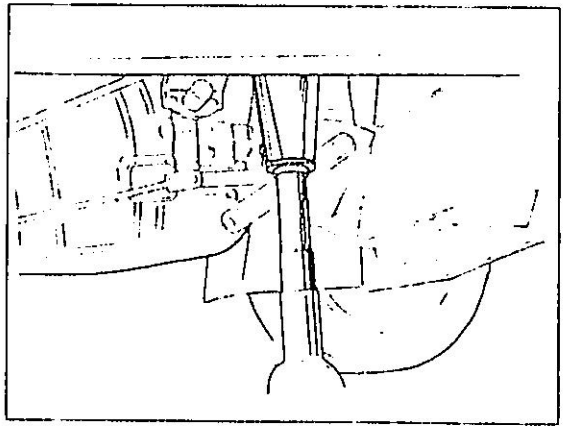


PREPARACION:

1. Estaciónese sobre una superficie nivelada y coloque firmemente el freno de estacionamiento.
2. Coloque la transmisión en retroceso.
3. Active las señales intermitentes de aviso de peligro.

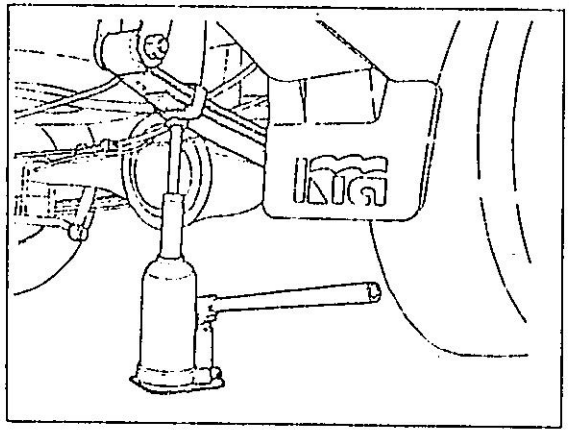
PROCEDIMIENTOS:

1. Extraiga el gato (jack o tricket), la manigueta del gato y la llave de los pernos, del vehículo.
2. Bloquee diagonalmente las partes delanteras y traseras de la rueda en la posición opuesta al gato.
3. Extraiga el neumático de repuesto.(Ver página 20.)



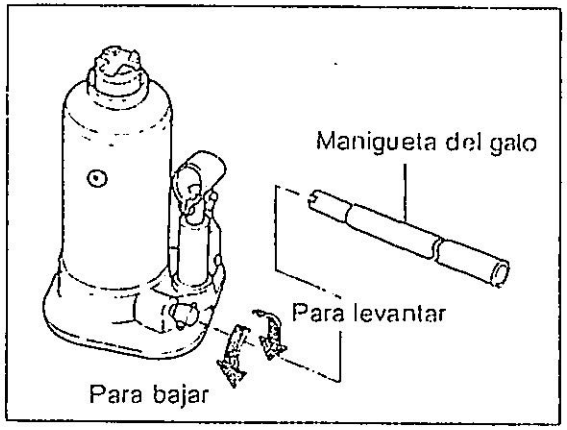
Delantera

4. Coloque el gato en el punto de levante delantero o trasero más cercano a la rueda que está cambiando.



Trasera

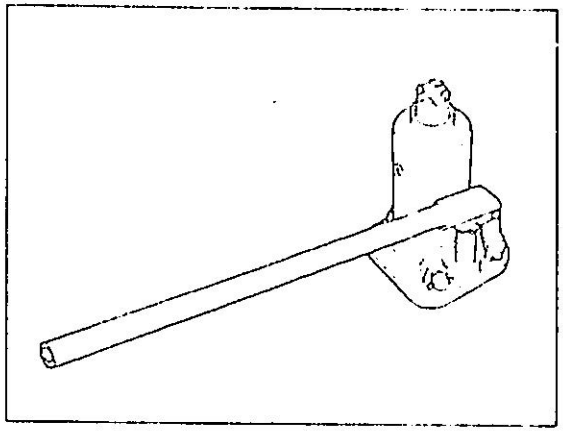
ADVERTENCIA!
Asegúrese de utilizar el punto de levante delantero o trasero del vehículo; nunca utilice los parachoques o cualquier otra parte del vehículo como soporte del gato.



5. Apriete bien la válvula del gato. Mueva la manigueta del gato hacia arriba y hacia abajo hasta que la parte superior del gato haga contacto con el punto apropiado y soporte una leve carga.

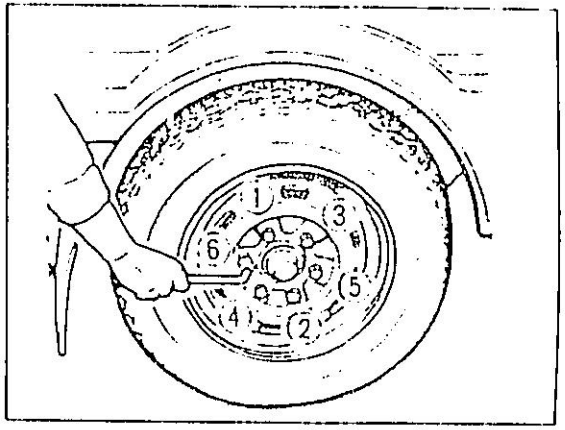
NOTA
Para abrir o cerrar la válvula del gato, utilice la hendidura en la manigueta del gato.

6. Afloje las tuercas de la rueda mientras el vehículo sigue en el suelo. Luego, levante el vehículo hasta que la rueda esté a no más de 3 cm. (1.2 plgds.) del suelo. No deje que pase de esta altura.



7. Antes de remover las tuercas de la rueda, asegúrese de que el vehículo esté estable y no se pueda deslizar o mover. Remueva las tuercas y cambie la rueda. Apriete las tuercas para que la rueda quede bien asentada al cubo.

PRECAUCION
Deje de operar la manigueta del gato cuando aparezca la marca de límite de levante (línea amárilla). El elevar el gato más allá de esta marca podría provocar inestabilidad en el gato y posiblemente hacerlo resbalar.



8. Para bajar el vehículo, haga girar la manigueta del gato en sentido contrario al de las manecillas del reloj.
9. Apriete las tuercas de las ruedas y remueve el gato. Verifique las presiones de inflado de los neumáticos e inflelos de acuerdo con las especificaciones.
10. Coloque las herramientas en sus lugares apropiados y lleve a reparar el neumático dañado.

Si no está seguro de que las tuercas de las ruedas estén bien apretadas, que se las verifiquen en la estación de servicio más cercana.

6 MANTENIMIENTO

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO	6-2
ACEITE DEL MOTOR Y ACEITE DEL FILTRO	6-8
SISTEMA REFRIGERANTE DEL MOTOR	6-11
OTROS LUBRICANTES Y LIQUIDOS	6-13
FILTRO DE COMBUSTIBLE Y SEPARADOR DE AGUA	6-16
DEPOSITO DEL COMBUSTIBLE Y FILTRO DE AIRE	6-17
BUJIAS	6-18
BOMBA DE INYECCION	6-18
BATERIA	6-18
RUEDAS Y NEUMATICOS	6-19
CORREAS	6-21
ESPECIFICACIONES DEL LUBRICANTE	6-23
GUIA PARA REPARACIONES DE AVERIAS MENORES	6-25
CUIDADO DE LA APARIENCIA	6-27

Servicios de Mantenimiento

'sted debe tener el más extremo cuidado ara evitar el daño a su vehículo y daño a usted mismo cada vez que utilice este manual para el mantenimiento y la inspección. Si usted tiene cualesquiera dudas concernientes a la inspección o servicio de su vehículo, le recomendamos mucho que tenga un taller de servicio confiable y calificado para ejecutar este trabajo, preferiblemente un Distribuidor Kia Autorizado. Un Distribuidor Kia Autorizado tiene técnicos entrenados en una fábrica y respuestos genuinos de la Kia para darle servicio a su vehículo apropiadamente. Para un servicio experto para consejo y de calidad, vea a un Distribuidor Kia Autorizado. Un servicio inadecuado, incompleto o insuficiente puede resultar en problemas operacionales con su vehículo que hasta puede resultar en un daño en este, un ccidente o una lesión personal.

Responsabilidad del dueño

LOS SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y RETENCION DEL REGISTRO SON RESPONABILIDAD DEL DUEÑO.

Usted debe retener la evidencia de que un mantenimiento apropiado ha sido ejecutado en su vehículo de acuerdo con los servicios de mantenimiento programados en la tabla que comienza en la siguiente página. La información detallada de la garantía es proporcionada con su vehículo Kia. Los reclamos hechos durante el término de garantía no calificarán bajo cualquier garantía si resultan de una falta de mantenimiento y no de material o mano de obra defectuosa. Le recomendamos que tal mantenimiento sea ejecutado por un Distribuidor Kia Autorizado utilizando partes genuinas Kia. Sin embargo tal mantenimiento puede ser ejecutado por un establecimiento de reparación automotriz utilizando partes automotrices equivalentes a aquellas con las cuales su vehículo o motor fue originalmente equipado.

Servicios Programados de Mantenimiento

Programa de Mantenimiento / Item de Mantenimiento	Número de meses o km (millas), lo que suceda primero								
Meses	-	6	12	18	24	30	36	42	48
Km	1,000	10,000	20,000	30,000	40,000	50,000	60,000	70,000	80,000
(Millas)	(600)	(6,000)	(12,000)	(18,000)	(24,000)	(30,000)	(36,000)	(42,000)	(48,000)
Motor de Gasolina									
Juego de válvulas del motor	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Perno de la cabeza de cilindro	T				T				T
Tuercas de los múltiples de admisión y de escape	T				T				T
Correas de propulsión	A	I	I	I	I	I	I	I	I
Correa de sincronización del motor *2	Reemplace cada 100,000 kms (60,000millas)								
Aceite del motor*1	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtro de aceite*2		R	R	R	R	R	R	R	R
Sistema de enfriamiento			I		I		I		I
Refrigerante					R				R
Motor Diésel									
Juego de válvula del motor			I		I		I		I
Tuercas de los múltiples de admisión y de escape			T		T		T		T
Correas de propulsión	A	I	I	I	I	I	I	I	I
Correa de sincronización del motor		Reemplace cada 100,000 kms (60,000 millas)							
Aceite del motor	R	Reemplace cada 5,000 kms (3,000 millas)							
Filtro de aceite	R	Reemplace cada 5,000 kms (3,000 millas)							
Sistema de enfriamiento			I		I		I		I
Refrigerante					R				R
Filtro de aceite circulante	Reemplace cada 15,000 kms (9,000 millas)								

Servicios Programados de Mantenimiento

Programa de Mantenimiento / Item de Mantenimiento		Número de meses o km (millas), lo que suceda primero								
	Meses	-	6	12	18	24	30	36	42	48
	Km	1,000	10,000	20,000	30,000	40,000	50,000	60,000	70,000	80,000
	(Millas)	(600)	(6,000)	(12,000)	(18,000)	(24,000)	(30,000)	(36,000)	(42,000)	(48,000)
Sistema de Combustible										
Velocidad libre			I		I		I		I	
Filtro de combustible	Motor de gasolina			R		R		R		R
	Motor Diésel			R		R		R		R
Linea de combustible	Motor de gasolina			I		I		I		I
	Motor Diésel		I	I	I	I	I	I	I	I
Elemento del filtro *3	Motor de gasolina		I	I	I	R	I	I	I	R
	Motor Diésel		I	R	I	R	I	R	I	R
Sistema de Ignición (Para motor de gasolina)										
Sincronización de la ignición			I		I		I		I	
Bujias			I	I	I	I	R	I	I	I
Sistema de Control de Emisiones del Escape (Si está equipado)										
Sistema de la válvula de aceleración		I		I		I		I		I
Amortigador de aceleración				I		I		I		I

Explicación

I : Inspeccione y si es necesario corrija, limpie o remplace
A : Ajuste
R : Reemplace
T : Apriete
L : Lubrique

Después de 48 meses u 80,000 Km (48,000 millas) siga periódicamente los items de mantenimiento prescritos a los intervalos recomendados.

Para los items marcados *en este cuadro de mantenimiento, por favor póngale atención a los siguientes puntos:

*1 La correa (faja) de sincronización deberia ser reemplazada cada 100,000 Km (60,000 millas). Si no la reemplazara en este intervalo puede resultar en daños al motor.

*2 Si el vehículo es operado bajo las siguientes condiciones, se sugiere que el aceite del motor y el filtro de aceite sean cambiados más frecuentemente.
   a) Conducción en condiciones polvorientas.
   b) Períodos prolongados de operación lenta o a baja velocidad.
   c) Conducción por un período prolongado en temperaturas frías o la conducción de solo distancias cortas.

* 3 Si el vehículo es operado en áreas muy polvorientas o arenosas, reemplace más a menudo que a los intervalos recomendados usualmente.

* 4 Ver página 65 para información detallada.

* 5 Esta operación de mantenimiento se recomienda por Kia. Sin embargo, este mantenimiento no es necesario para la aplicación de la garantía de emisión o la responsabilidad del manufacturero.

Al utilizar este manual como referencia para una inspección o mantenimiento de su vehículo, usted debería tener sumo cuidado para prevenir el dañarlo o producirse algún daño personal.
Si usted tuviera algunas dudas con respecto a las inspecciones o el servicio de su vehículo, le recomendamos que le hagan este trabajo en una estación de servicio confiable y calificada, preferiblemente un Concesionario Kia autorizado. Un servicio inadecuado o incompleto puede resultar en problemas de operación en su vehículo o hasta conducir a dañarlo, a un accidente y a un daño personal.

Precauciones de servicio Cuando Lo Hace Usted Mismo

Cuando esté efectuando alguna inspección o trabajo de mantenimiento en su vehículo, tenga cuidado siempre para prevenir daños personales o a su vehículo.
A continuación encontrará algunas precauciones generales que deberán ser observadas muy de cerca al efectuar cualquier operación de servicio.

- No trabaje en el motor mientras esté caliente. Siempre apáguelo y permita que se enfríe.
- Si debe trabajar con el motor en funcionamiento, asegúrese de que ningún artículo de su vestuario, incluyendo corbatas y pañuelos, se enrede en alguna parte movible. Quítese relojes, brazaletes, anillos, collares y otros artículos similares. Mantenga las manos, la ropa, el pelo y las herramientas alejados del ventilador en movimiento y las correas (fajas) de propulsión.
- Nunca se coloque debajo del vehículo mientras esté sostenido por el gato (jack o tricket). Si es necesario trabajar debajo del vehículo, utilice soportes seguros.
- Mantenga los fósforos y los cigarillos, las llamas y las chispas alejados del combustible y de las partes relacionadas con el combustible y la batería.
- Nunca conecte o desconecte, ya sea la batería o cualquier componente transistorizado mientras esté la llave del encendido en "ON" (ENCENDIDO).
- Cuando conecte los cables de la batería, póngale especial atención a sus polaridades. Nunca conecte el cable positivo a una terminal negativa o un cable negativo a una terminal positiva.
- Recuerde que la batería y los cables de encendido llevan corrientes de alto voltaje. Tenga cuidado de no causar un corto circuito.
- Cuando efectúe cualquier verificación con el motor en funcionamiento en un espacio cerrado, tal como una cochera, asegúrese de que haya una ventilación apropiada.

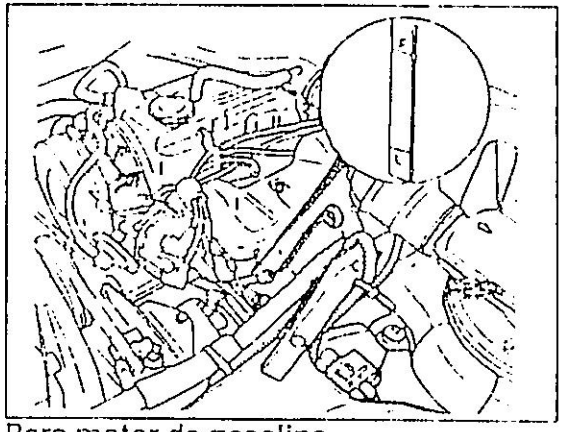
Usted debe estar consciente de que un servicio incompleto o inadecuado puede resultar en problemas de operación. Esta sección da instrucciones solo para aquellos items que son relativamente fáciles de efectuar para un propietario. Al efectuar el mantenimiento que hace usted mismo durante el período de garantía, puede afectar la cobertura de su garantía. Lea la información de garantía Kia que está aparte para detalles y sugerencias. Si tuviera alguna duda acerca de cualquier servicio, que se lo efectúe un Concesionario Kia autorizado.

Servicio de Rutina

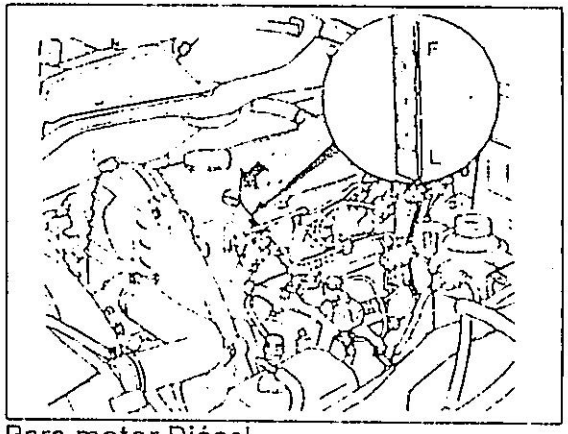
Los siguientes items deberán ser inspeccionados diariamente, semanalmente o en el momento de reabastecerse de combustible.

- NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR
  (Ver página 6 - 8)
- NIVEL DE REFRIGERANTE
  (Ver página 6 - 11)
- NIVEL DEL LIQUIDO DE FRENOS
  (Ver página 6 - 13)
- NIVELES DE LOS LIQUIDOS DEL LAVADOR DEL PARABRISAS Y DEL LAVADOR DE LA VENTANA TRASERA
  (Ver página 6 - 15)
- BATERIA
  (Ver página 6 - 18)
- PRESION DE INFLADO DE LOS NEUMATICOS
  (Ver página 6 - 20)
- TENSION DE LA CORREA
  (Ver página 6 - 21)

Verificando el Nivel de Aceite del Motor



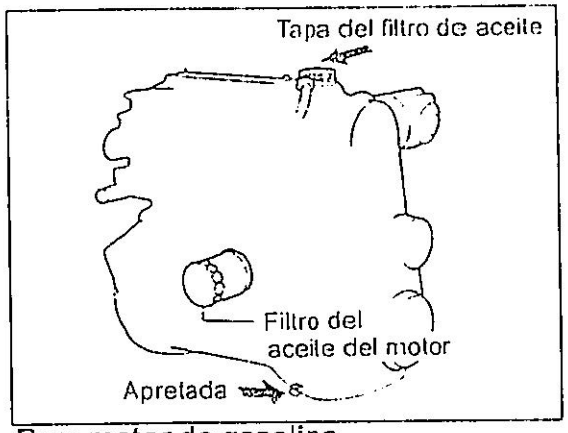
Para motor de gasolina



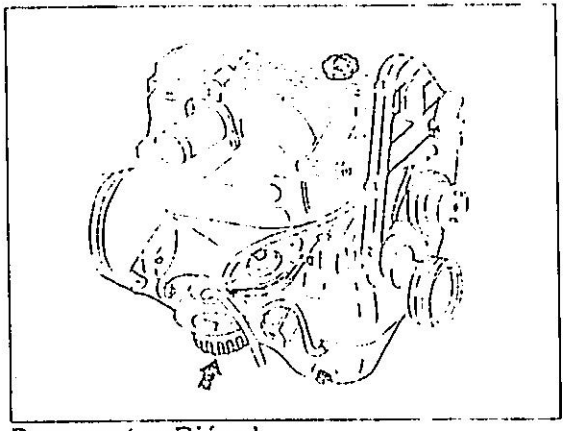
Para motor Diésel

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre terreno nivelado.
2. Apague el motor y espere cinco minutos.
3. Extraiga la varilla de medición; límpiela y vuélvala a introducir completamente.
4. Extraiga la varilla nuevamente y observe la lectura. Si el nivel está entre las marcas "F" y "L", es el adecuado. Si está cerca o en la línea "L", agregue suficiente aceite para elevar el nivel a la línea "F".

Cambio de Aceite del Motor



Para motor de gasolina


Para motor Diésel

1. Drene el aceite removiendo la tapa de la entrada de aceite y el tapón de drenaje, mientras el motor está caliente. Tenga cuidado de no quemarse.
2. Vuelva a colocar y apriete el tapon de drenaje después de que el aceite haya sido completamente drenado.
3. Rellene el motor con aceite fresco hasta el nivel "F" que está marcado en la varilla de medir el aceite.
4. Vuelva a colocar la tapá de la entrada de aceite.

PRECAUCION
No sobrellene.

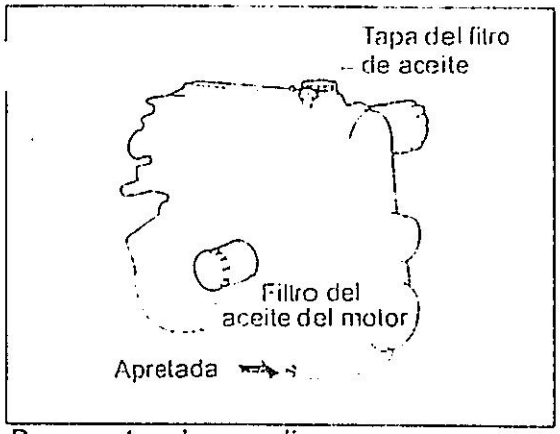
Capacidad del abanico de aceite
Motor de gasolina:
3.6 litros (3.8 us qt, 3.2 Imp. qt)
Motor Diésel:
5.4 litros (5.7 us qt, 4.8 Imp. qt)

Cambio del Filtro de Aceite

ADVERTENCIA!
Apague el motor antes de extraer el filtro de aceite o de cambiar el aceite del motor y espere hasta que se disperse el calor del motor. Solo cuando el motor esté tibio debería usted cambiar el aceite y reemplazar el filtro de aceite.

PRECAUCION
- Siga estas instrucciones cuidadosamente. Una instalación inadecuada del filtro de aceite puede causar una fuga de aceite y dañar su motor.
- Aunque los filtros de aceite puedan tener la misma apariencia externa, sus diseños interiores son bastante diferentes y estos filtros no son intercambiables. Para evitar cualquier daño potencial al motor, utilice solamente el filtro especificado dependiendo del uso.

Filtro de Aceite del Motor



Para motor de gasolina

1. Remueva el filtro de aceite del motor con una herramienta apropiada.
2. Utilice un trapo limpio para limpiar la superficie de montaje del motor.
3. Aplique aceite de motor al sello de hule del nuevo filtro de aceite.
4. Instale el filtro de aceite y apriételo completamente a mano, después apriételo haciéndolo girar 7/8 de vuelta más con una herramienta apropiada, de preferencia una herramienta de cincho.

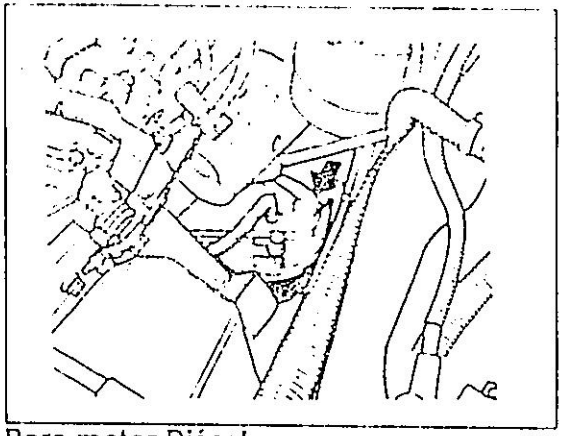
Para motor Diésel

Evite utilizar una herramienta de cadena, que puede deformar el filtro.

5. Arranque el motor e inspeccione alrededor del sello del filtro de aceite para ver si hay fugas. Verifique el nivel de aceite y llene hasta la marca "F" si es necesario.

Capacidad del filtro de aceite
Motor de gasolina:
0.3 litros (0.32 us qt, 0.26 Imp. qt)
Motor Diésel:
0.4 litros (0.42 us qt, 0.35 Imp. qt)

Filtro de Derivación de Aceite del Motor



Para motor Diésel

1. Remueva el filtro de derivación de aceite con una herramienta apropiada.
2. Utilice un trapo limpio para limpiar la superficie de montaje del motor.
3. Aplique aceite de motor al sello de hule en el nuevo filtro de derivación de aceite.
4. Instale el filtro de derivación de aceite y apriételo completamente a mano, después apriételo 2/3 de vuelta más con una herramienta apropiada, de preferencia una herramienta de cincho. Evite utilizar una herramienta de cadena, que puede deformar el filtro de aceite.

5. Arranque el motor e inspeccione si hay fugas alrededor del sello del filtro de derivación de aceite. Verifique el nivel del aceite y llene hasta la marca "F" si es necesario.

Capacidad del filtro de derivación de aceite:

0.40 litros (0.42 "US qt.", 0.35 Imp. qt)

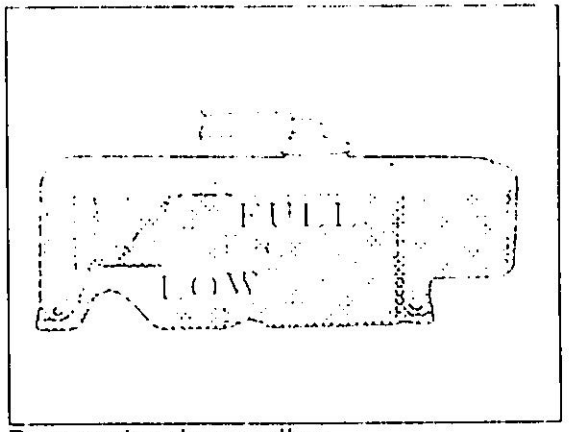
Sistema de Enfriamiento

El sistema de enfriamiento de alta presión tiene un depósito de refrigerante transparente y viene lleno de refrigerante para todo el año de la fábrica. Este refrigerante tiene una base de etilenglicol para la protección de las partes de aluminio del motor e ingredientes anticorrisivos y anticongelantes; éste protege contra las temperaturas que oscilan desde el punto de congelación hasta el punto de ebullición. Verifique su refrigerante al inicio de la temporada de invierno y antes de viajar a algún lugar con clima más frio para asegurarse de que contiene el anticongelante adecuado para la protección necesaria.

Inspeccione la condición y las conexiones de todas las mangueras del sistema de enfriamiento y las mangueras de la calefacción. Reemplace cualquier manguera hinchada o deteriorada.

ADVERTENCIA!
Vea la advertencia en la página 6-13 con respecto a la remoción de la tapa del radiador.

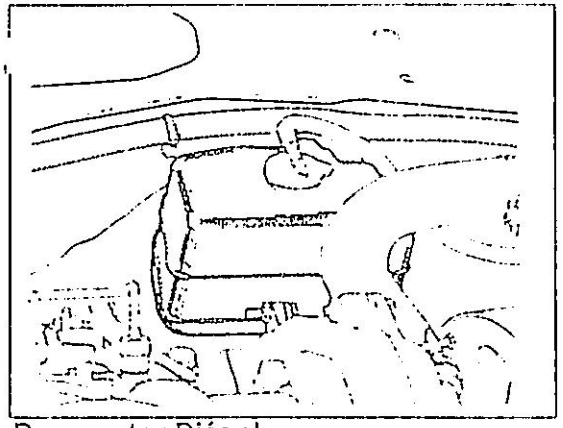
Revisando el Nivel del Refrigerante



Para motor de gasolina

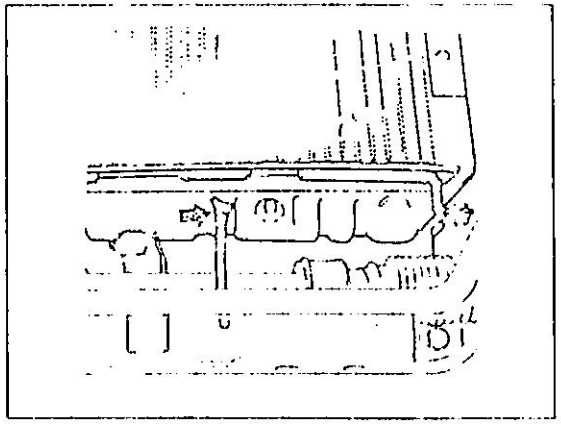
El nivel del refrigerante deberá estar en "full" (lleno) en el radiador y entre las marcas "full" (lleno) y "low" (bajo) en el depósito del refrigerante cuando el motor esté frio.

Cambio de Refrigerante



Para motor Diésel

Si el nivel está cerca de, o en la marca "low", aregue anticongelante para llevar el nivel hasta la marca "full" (lleno). El anticongelante proporcionará protección tanto contra el congelamiento como contra la corrosión. No sobrellene. Si fuera necesario estar llenando a menudo, vea a su Concesionario Kia autorizado para que le inspeccione el sistema de enfriamiento.



1. Remueva la tapa del radiador.
2. Abra el tapón de drenaje, deje que drene el refrigerante, luego vuelva a colocar el tapón.
3. Mueva la palanca de control de la temperatura de la calefacción al extremo del lado derecho.
4. Enjuague el sistema de enfriamiento con agua hasta que todo rastro de color desaparezca; deje que el sistema drene completamente.
5. Cuando el sistema haya drenado, agregue la cantidad necesaria de refrigerante con base etilenglicol para proporcionar la protección requerida contra el congelamiento y la corrosión.

En climas extremadamente fríos, agregue la cantidad necesaria de refrigerante con base etilenglicol de acuerdo a las instrucciones del fabricante del refrigerante.

Para los porcentajes de mezcla, refiérase a este cuadro:

Protección	Porcentajes de mezcla (Volumen)	
	Solución anti-congelante	Agua
Arriba de -16 ℃ (3F)	35	65
Arriba de -12 ℃ (-15F)	45	55
Arriba de -40℃ (40F)	55	45

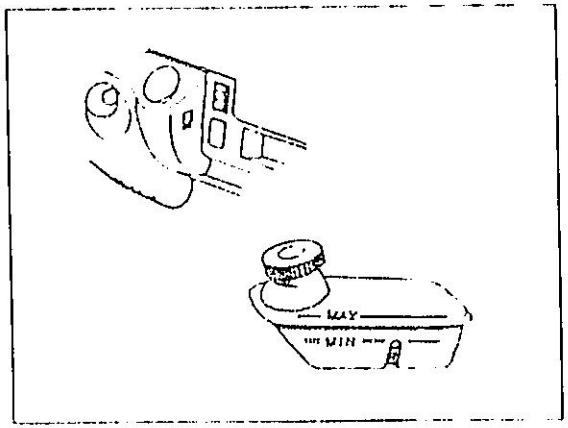
6. Haga funcionar el motor en marcha lenta con la tapa del radiador removida y agregue despacio refrigerante adicional cuando sea necesario.
7. All llegar a este punto, espere hasta que el motor llegue a su temperatura de operación normal. Pise el acelerador dos o tres veces; luego agregue refrigerante si se requiere.
8. Vuelva a colocar la tapa del radiador. Inspeccione todas las conexiones para ver si hay fugas y vuelva a verificar el nivel del refrigerante.

ADVERTENCIA

Nunca intente remover la tapa del radiador mientras el motor esté funcionando. El hacerlo podría dañar el sistema de enfriamiento y el motor y podría causar serios daños personales debido al escape de refrigerante caliente o vapor. Apague el motor y espere hasta que se enfríe. Aun asi, tenga mucho cuidado al remover la tapa del radiador. Envuelva un trapo grueso alrededor de esta y hágala girar despacio hasta el primer tope. Guarde cierta distancia mientras sale la presión del sistema de enfriamiento. Cuando esté seguro de que ha salido toda la presión, oprima hacia abajo la tapa, utilizando todavía el trapo, hágala girar y remuevala.

- *Aunque el motor no esté funcionando, no remueva la tapa del radiador mientras el motor y el radiador estén calientes. El refrigerante hirviente y el vapor pueden salir aun bajo presión, lo que le podría causar serios daños personales.*

Nivel del Fluido de Freno y Embrague

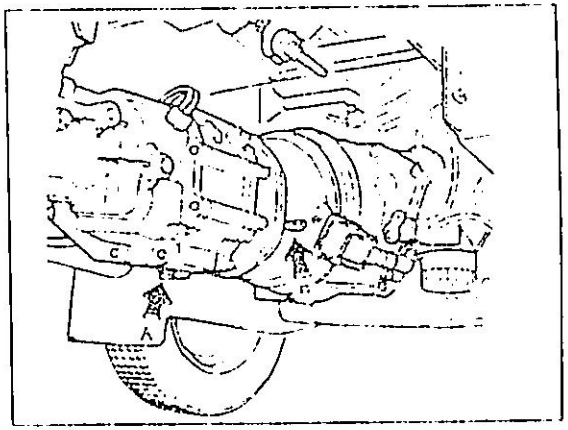


Antes de verificar el nivel del liquido, limpie el área alrededor de la tapa del depósito minuciosamente. Debe de mantenerse el liquido del depósito en la linea del nivel "MAX"

PRECAUCION

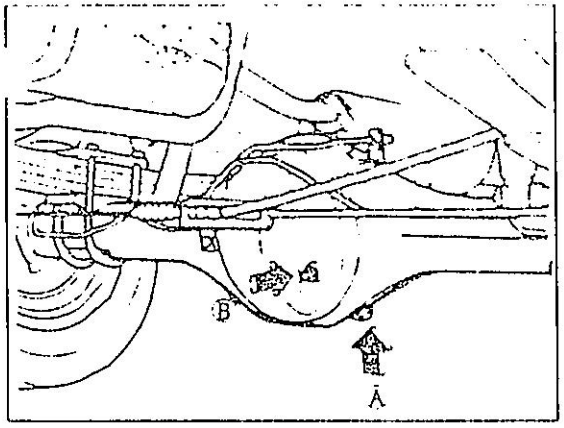
- Utilice solamente liquido de frenos con especificación "DOT-3" o "DOT-4"
- No mezcle diferentes marcas de liquidos.
- En el caso de que el sistema de frenos requiera de frecuentes abastecimientos de liquido, el vehiculo deberá ser inspeccionado por su Concesionario Kia autorizado.

Otros Lubricantes y Liquidos



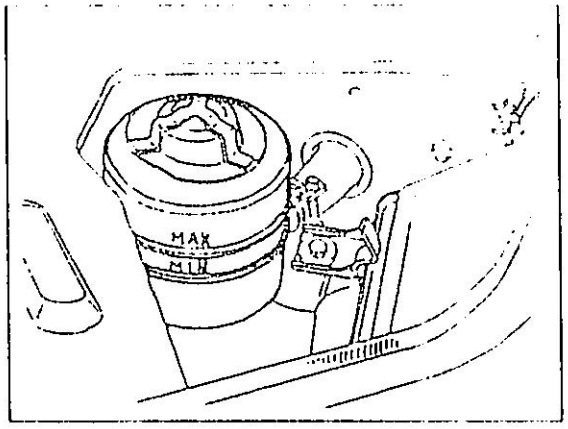
CAMBIO DEL ACEITE DE LA TRANSMISION

1. Remueva el tapón de drenaje y el tapón de entrada.
2. Limpie el tapón magnético de drenaje.
3. Después de que el aceite haya drenado completamente, reinstale y apriete el tapón de drenaje.
4. Agregue lubricante hasta que el nivel llegue a la parte baja del agujero del tapón de entrada.
5. Reinstale y apriete el tapón de entrada.



CAMBIO DEL ACEITE DEL EJE TRASERO

1. Remueva el tapón de drenaje y el tapón de entrada mientras el aceite esté todavía caliente.
2. Limpie el tapón magnético de drenaje.
3. Después de que el aceite haya drenado completamente, reinstale y apriete el tapón de drenaje.
   Rellene con aceite fresco hasta que alcance la parte baja del agujero del tapón de entrada.
5. Reinstale y apriete el tapón de entrada.



VERIFICANDO EL NIVEL DEL LIQUIDO DE DEPOSITO DE TIMON ELECTRICO DE DIRECCION (Si Está Equipado)

Verifique el nivel del liquido en el depósito en cada cambio de aceite del motor.
Añada el líquido, si es necesario. No necesita cambiar el líquido periódicamente.
El nivel debe encontrarse entre el nivel "MAX" y el "MIN".

NOTA

No lo sobrelleno. Si se sobrellena, limpie el liquido excesivo con una divisa de succión.
En caso de que el sistema de dirección requiera frecuentemente el abastecimiento del liquido, el vehiculo debe ser inspeccionado por un Concesionario Kia autorizado.

COJINETES DE LAS RUEDAS DELANTERAS

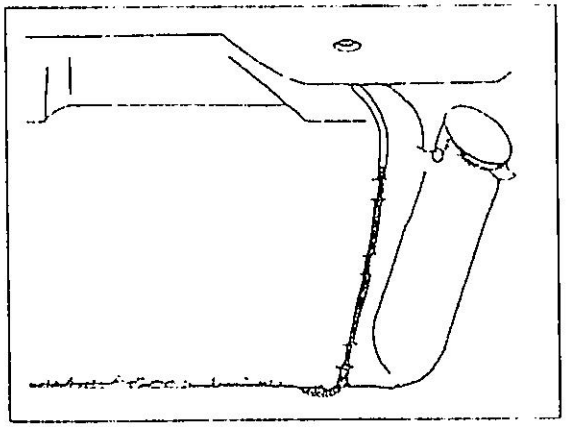
Cuando están debidamente ajustados, los cojinetes de las ruedas delanteras se encuentran ligeramente flojos. Nunca los apriete demasiado. Consulte a su Concesionario Kia autorizado para un detalle de los procedimientos y especificaciones de ajuste apropiados.

ARTICULACIONES DE LA DIRECCION

Las articulaciones de la dirección deberán ser inspeccionadas de acuerdo al programa de mantenimiento si desea que éstas continúen funcionando adecuadamente. Si el vehiculo es utilizado en áreas muy polvorientas o arenosas, inspecciónе las articulaciones de la dirección más frecuentemente.

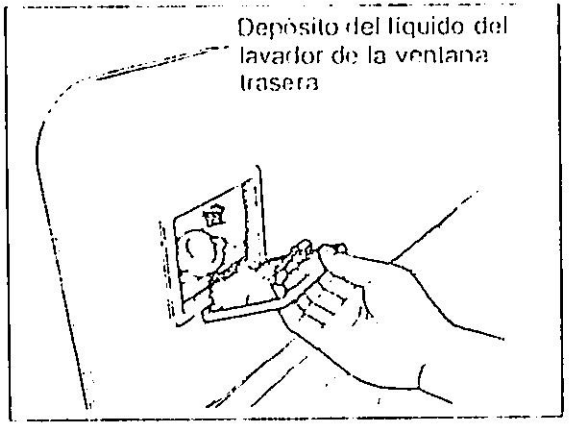
LUBRICACION DE LA CARROCERIA

as las partes movibles de la carroceria del vehiculo, tales como puertas y cerraduras, deberían ser lubricadas cada vez que el aceite del motor se cambie. Utilice un lubricante anticongelante en las cerraduras durante clima frio.



NIVELES DE LOS LIQUIDOS DEL LAVADOR DEL PARABRISAS Y DEL LAVADOR DE LA VENTANA TRASERA (Si está equipado)

Puede usar agua pura si no hubiera líquido lavador disponible. Sin embargo, en clima frio deberia usar solución de lavador de parabrisas, que no se congela.

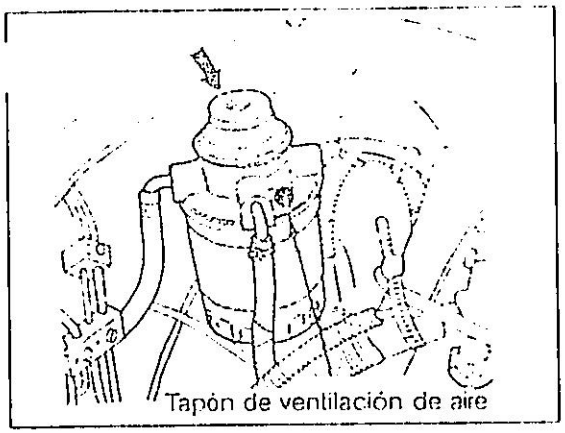


PRECAUCION

- No utilice alcohol o refrigerantes con base de metanol. Utilice solo agua desmineralizada en la mezcla del refrigerante.

FILTRO DE COMBUSTIBLE, SEPARADOR DE AGUA

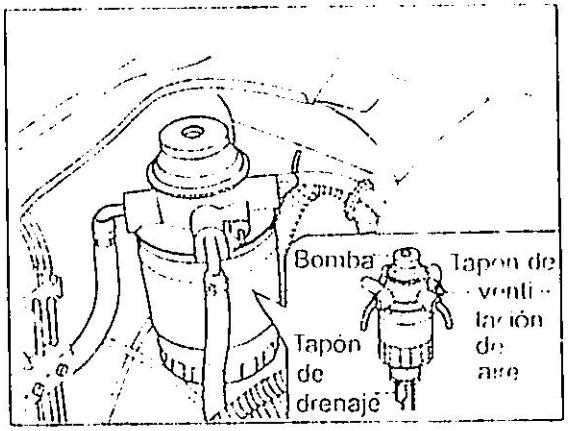
Filtro de Combustible



Cada vez que el filtro de combustible sea reemplazado, se le debe sangrar el aire de la siguiente manera:

1. Afloje el tapón de sangrado del filtro de combustible.
2. Bombee la cabeza del filtro con un movimiento ascendente y descendiente.
3. Continúe bombeando hasta que combustible libre de burbujas de aire, fluya del agujero del tapón de sangrado.
4. Presione la cabeza del filtro y cierre el tapón de sangrado.

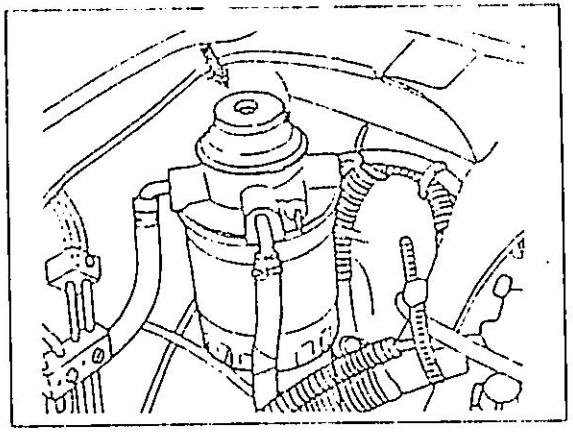
Separador de Agua



El separador de agua en el filtro de combustible hace un papel importante para separar agua de combustible y acumular el agua en su fondo.
Si se acumula agua en este, la luz de aviso del separador de agua se enciende mientras el motor está funcionando.

PRECAUCION

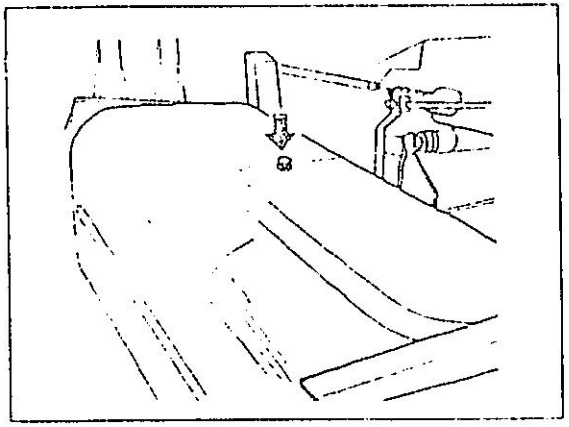
Si el agua acumulada en el separador de agua no se drena al tiempo apropiado, las partes principales pueden dañarse por la penetración de agua en el filtro de combustible.



Drene el agua en esta manera.

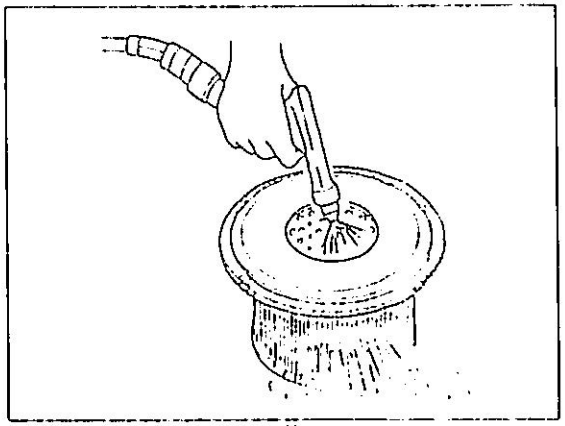
1. Abra el tapón de drenaje.
2. Bombee la bomba de combustible hacia arriba y abajo unos 7 veces hasta que el combustible drenado esté puro.
3. Apriete seguramente el tapón de drenaje.
4. Asegúrese la bomba de combustible y asegúrese de que no existan fugas de combustible en la manguera de combustible.
5. Después de arrancar el motor, asegúrese de que la luz de aviso del separador de agua esté apagada.

Depósito del Combustible



Es recomendable drenar una vez al año el agua acumulada, el sedimento o los materiales extraños del depósito para mantener el rendimiento de su vehiculo.

Filtro de Aire

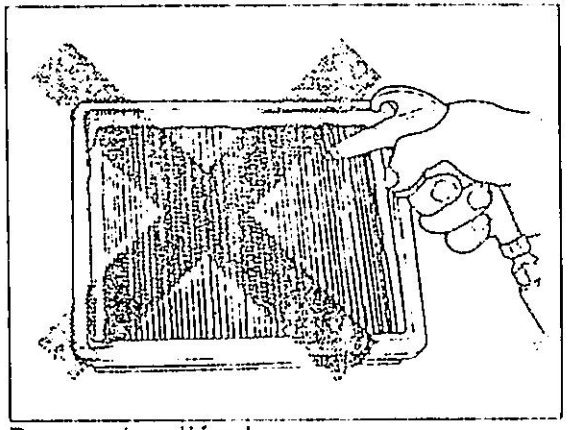


Para motor de gasolina

ELEMENTO DE PAPEL SECO

Este elemento puede ser filtrado con aire o reemplazado, dependiendo de su condición. Al menos que esté muy sucio, simplemente sacúdalo para remover las particulas extrañas. Cada vez que este filtro es inspeccionado, limpie el interior de la cubierta del aire acondicionado y cúbrala con un trapo humedo.

Si el vehiculo es operado en áreas extremadamente polvorosas o arenosas, limpie o reemplace este elemento más frecuentemente que a los intervalos usuales recomendados.



Para motor diésel

ELEMENTO PAPEL VISCOSO

Un filtro del limpiador aereo de papel viscoso es especialmente tratado.

Este no ha de ser limpiado y reusado, pero substituido cuando neceserio.

Cuando camblando este filtro, enjuga el interior del limpiador aereo y cubra con un pano mojado.

Si el carro es operado en una area polyorosa e arenosa, cambia este elemento mas frecuentemente que el intervalo generalmente recomendado.

Bujías

Si es necesario, limpie los electrodos con un cepillo de alambre fino y cuidadosamente raspe el carbón del aislador con una lima pequeña.

Las bujías deben entonces limpiarse con un chorro de aire comprimido y el aislador superior con un trapo limpio.

Bujías Recomendadas	
Champión	RN11YC
NGK	BPR5ES

NOTA

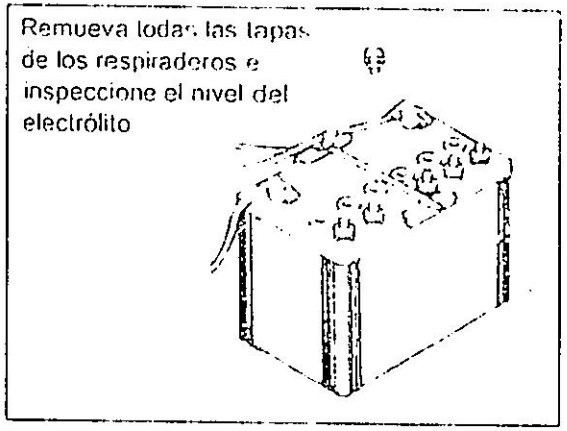
- Cuando afloje las conexiones de los cables de la bujía, hale el manguito, no la misma conexión.
- Cuando instale las bujías, utilice una pequeña cantidad de compuesto que no se aferre o un lubricante para roscas con una base de molibdeno en las primeras roscas.

Bomba de Inyección

Cuando el motor se queda sin combustible cuando está funcionando y entra aire en el sistema de inyección o cuando la bomba de inyección es removida, se debe sangrar el aire del sistema de la siguiente manera:

1. Sangre el aire del filtro de combustible.
2. Bombee varias veces la cabeza del filtro de combustible (alrededor de 15 veces) hasta que se ponga dura.

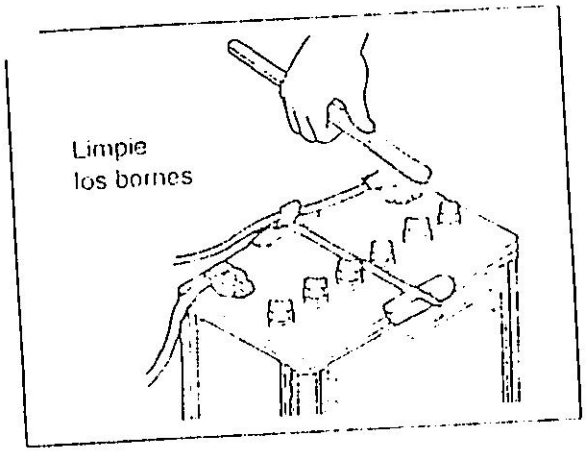
Batería



Inspeccione el nivel del electrólito por lo menos una vez por semana. Si está bajo, agregue suficiente agua destilada para mantenerlo entre los niveles alto y bajo.

No sobrellene.

La densidad del electrólito debe ser examinada con un densímetro, particularmente durante clima frío. Si la lectura es baja, que le carguen la batería.



Para un mejor rendimiento de su batería, siga estos consejos:

1. Mantenga la batería bien instalada.
2. Mantenga la parte superior de la batería limpia y seca.
3. Mantenga los bornes y las conexiones limpios y apretados y recubra los bornes con petrolato o grasa de bornes.
4. Mantenga las tapas de los respiraderos apretadas.
5. Enjuague inmediatamente cualquier resto de electrólito que se haya derramado, con una solución de agua y bicarbonato.
6. Si el vehículo no va ser utilizado durante un periodo largo de tiempo, desconecte los cables y cargue la batería cada seis semanas.

ADVERTENCIA!

- *Mantenga los cigarrillos y fósforos encendidos u otras llamas lejos de la batería, porque el hidrógeno, un gas altamente inflamable, está siempre presente en las celdas de la batería.*
- *Evite que le caiga electrólito, que es ACIDO SULFURICO, en sus ojos, sobre la piel o la ropa, o sobre cualquier superficie pintada.*

Ruedas y Neumáticos

1. CUIDADO DE LOS NEUMATICOS

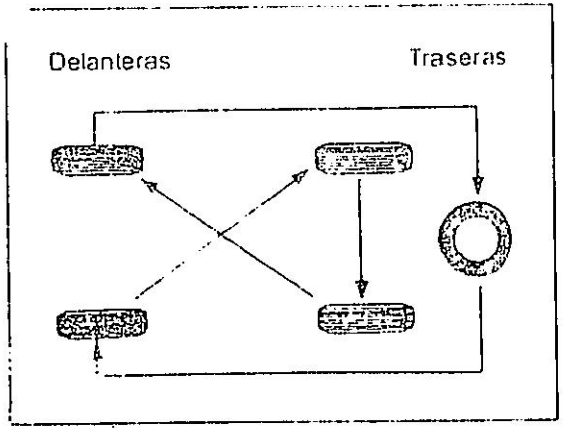
Se recomienda una inspección cuidadosa al efectuar cada cambio de aceite y antes de emprender viajes largos. Verifique todos los neumáticos (incluyendo el de repuesto) para ver si existen cortaduras, golpes y objetos afilados en la cara del neumático, y si las presiones de inflado son las apropiadas.

2. USO DE LOS NEUMATICOS

Cuando los neumáticos sean reemplazados, le recomendamos que utilice solo neumáticos del mismo tamaño y estructura que los neumáticos instalados originalmente en su vehículo. Cualquier otro tamaño o tipo de neumático puede afectar seriamente la marcha, el manejo, la altura del suelo, la separación de los neumáticos y la calibración del velocímetro.

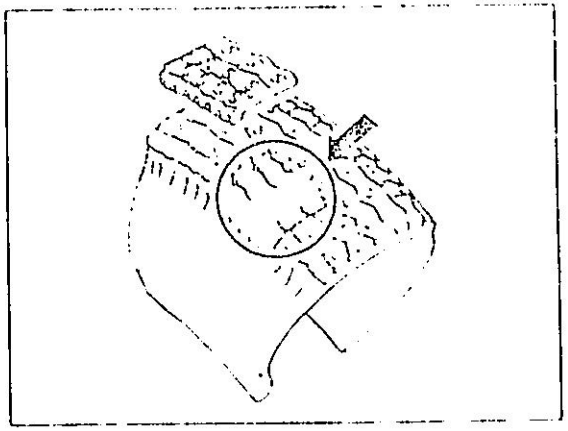
3. RUEDAS DE REPUESTO

ADVERTENCIA!
Al reemplazar las ruedas por cualquier razón, se debe tener cuidado de asegurarse que las ruedas nuevas equivalgan en diámetro, en ancho del aro y en la desviación a aquellas que se removieron.



4. ROTACION DE LOS NEUMATICOS

Para igualar el desgaste de la rodadura de los neumáticos, se recomienda que los neumáticos sean rotados cada 10,000 km(6,250 millas) o antes si se desarrolla un desgaste irregular como está indicado en los diagramas. Al mismo tiempo, deberia verificarse que estas tengan el balance correcto. Cuando se rotan los neumáticos, las presiones de inflado deben ser ajustadas como se recomienda en el cuadro de presión de inflado de los neumáticos en frío.



5. DESGASTE DE LOS NEUMATICOS

Barras indicadoras del desgaste de la rodadura del neumático incorporadas, aparecen en cada neumático cuando la profundidad de la rodadura del neumático llega a 1.6 mm (0.06 plgds). Estas barras aparecen como una franja solida a través de toda la rodadura del neumático y el neumático se debe reemplazar cuando éstas aparezcan.

Presiones de Inflado de Los Neumáticos

Todas las presiones de los neumaticos (incluyendo el de repuesto) deben ser verificadas semanalmente cuando los neumáticos estén frios. Las presiones recomendadas deben mantenerse para una mejor marcha, una capacidad de manejo del vehiculo maxima y un desgaste de neumáticos minimo.

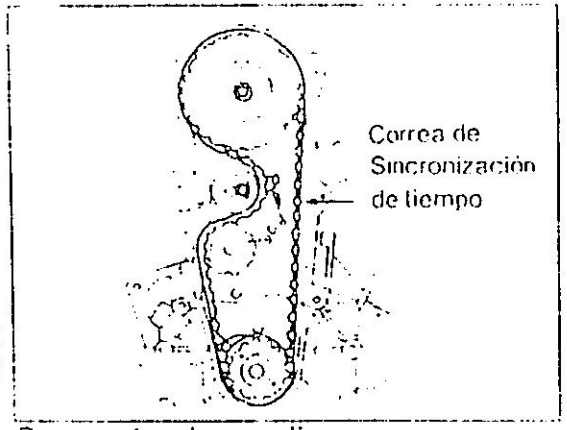
NOTA

Los neumáticos calientes normalmente exceden las presiones recomendadas por los fabricantes de neumaticos, por lo tanto, no deje salir aire de los neumáticos calientes para ajustar la presión.

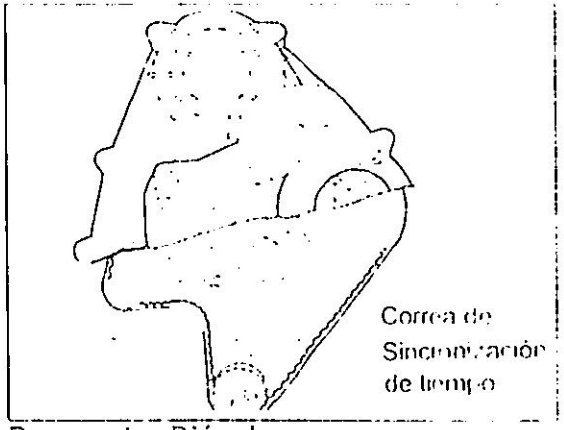
ADVERTENCIA!

Demasiada presión de inflado o poca presión de inflado puede reducir la vida del neumático, afectar adversamente el manejo del vehiculo y llevar a una falla repentina de los neumáticos, que podria resultar en una perdida inesperada del control del vehiculo.

Presiones de Inflado de Los Neumaticos



Para motor de gasolina



Para motor Diésel

PRECAUCION

Se recomienda el reemplazo de la correa de sincronización del motor cada 100.000 km (60,000 millas). El dejar de reemplazar la correa de sincronización puede resultar en daños al motor. Cuando reemplace su correa de sinnización del motor, consulte a su Concesionario Kia autorizado.

Tensión de la Correa (Faja)

Para verificar la tensión de la correa, presione moderadamente con el pulgar (más o menos 10 kg (22 lb) en un punto intermedio entre las poleas y observe la flexión.

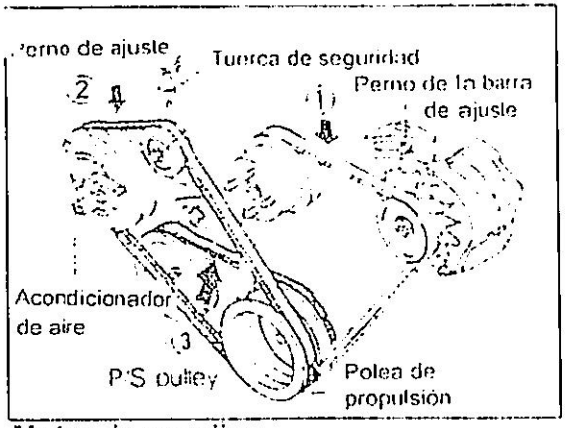
NOTA

Si la correa (faja) se desgasta, se raja o se deshilacha, debe ser reemplazada.

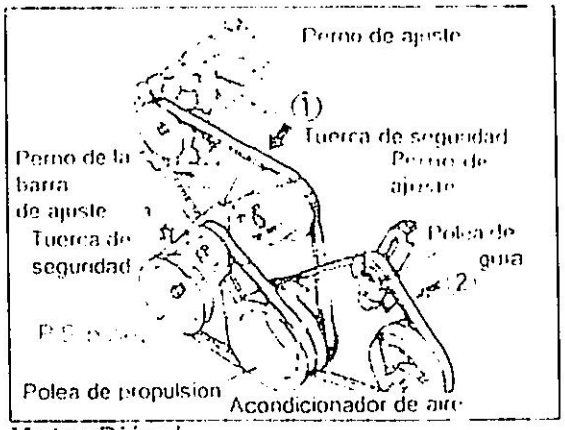
- Como las fajas están diseñadas especialmente para este mecanismo de manejo, reemplace solo con las fajas genuinas o equivalentes de Kia.
  El uso de las fajas falsas pueden causar un gasto temprano.

PRECAUCION

Al reemplazar las fajas, vea la ilustración y tenga cuidado suficiente para evitar un montaje erróneo.
Asegúrese de notar el tipo de motor que aparece en cada ilustración.



Motor de gasolina



Motor Diésel

	Correa	Flexión	
		Nueva	Usada
1	Correa (faja) del Alternador	6.07mm (0.24-0.28in)	7-8mm (0.28-0.31in)
2	Correa Acondicionador de aire	5-6mm (0.20-0.24in)	5-6mm (0.20-0.24in)
3	Servo dirección Bomba de aceite Correa	7-9mm (0.28-0.35in)	8-10mm (0.31-0.39in)

	Correa	Flexión	
		Nueva	Usada
1	Correa (faja) del Alternador	6.07mm (0.24-0.28in)	7-8mm (0.28-0.31in)
2	Correa Acondicionador de aire	5-6mm (0.20-0.24in)	5-6mm (0.20-0.24in)
3	Servo dirección Bomba de aceite Correa	7-9mm (0.28-0.35in)	8-10mm (0.31-0.39in)

CORREA (Faja) DEL ALTERNADOR

1. Afloje el perno de fijación del alternador y el perno de la barra de ajuste.
2. Mueva el alternador para obtener una tensión apropiada de la faja.
3. Apriete los pernos y vuelva a verificar la tensión.

CORREA (Faja) DEL ACONDICIONADOR DE AIRE (Si está equipado)

1. Afloje la tuerca de seguridad en la polea de guía.
2. Haga girar el perno de ajuste de la polea de guía hasta que se obtenga la tensión correcta.
3. Apriete la tuerca de seguridad y vuelva a verificar la tensión.

CORREA DE PROPULSION (Si está equipada)

1. Afloje el perno de montaje de la bomba de aceite y el perno de la barra de ajuste.
2. Mueva la bomba de aceite para obtener una tensión apropiada de la faja.
3. Apriete los pernos y vuelva a verificar la tensión.

Lubricantes Recomendados

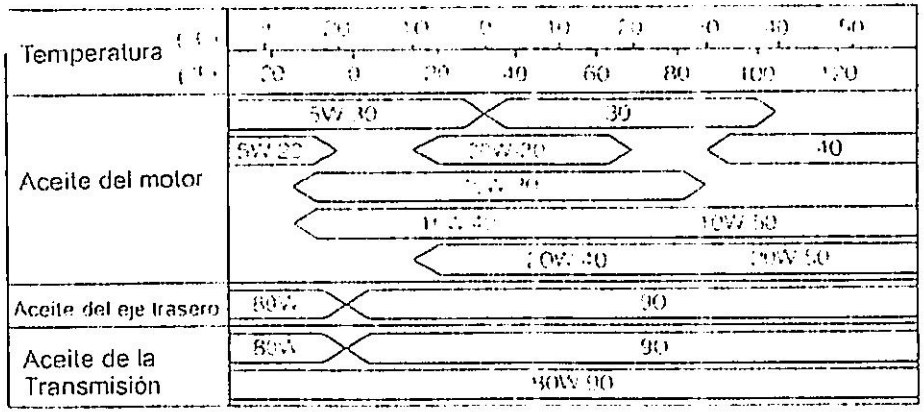
Item	Clasificación	Programa de Servicio
Aceite del motor*	API "Servicio SE o SF (Gasolina), CD (Diésel)	NOTA Refiérase al Cuadro de Mantenimiento Programado
Aceite de la transmisión*	API "Servicio GL-4" o "GL-5"	
Aceite del eje trasero	API "Servicio GL-5"	
Grasa de los cojinetes de las ruedas	NLGI NO. 2 (Base de litio)	
Grasa de propósitos múltiples	NLGI No. 2 (Base de litio)	
Líquido de Frenos*** y del embrague**	FMVSS 116, "DOT-4" o "SAE J1703A"	

* Ver página 6-8 para información detallada.
Si está equipado.

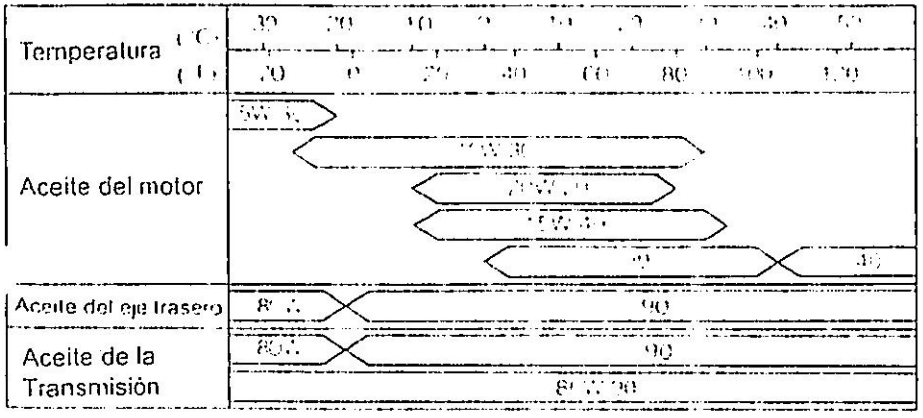
*** Cambie líquido de frenos cada 40,000 km (24,000 millas) 624 meses, lo que suceda primero. El líquido de frenos debería ser cambiado anualmente en áreas que requieren el estar conduciendo continuamente en condiciones difíciles, estar conduciendo en áreas montañosas o estar utilizando extensamente los frenos o el operar el vehículo en climas extremadamente humedos.

NUMEROS DE VISCOSIDAD SAE RECOMENDADOS

(Para vehículos con motor de gasolina)



(Para vehículos con motor diésel)



NOTA

Cuando usted cambie o agregue aceite, seleccione la viscosidad SAE apropiada. Verifique el cuadro a la izquierda y seleccione la que más se asemeje a los límites de temperatura que usted espera obtener.

Guía Para el Diagnóstico de Fallas Menores

Los siguientes procedimientos pueden ayudarle si alguno de los problemas enumerados abajo llegaran a ocurrir. Estas sugerencias solo tienen la intención de ser medidas de emergencia. Si usted tiene duda con respecto a si el problema ha sido resuelto completamente, vea a su Concesionario KIA autorizado lo mas pronto posible. Los problemas menores pueden conducir a otros más serios si se descuidan.

EL MOTOR NO ARRANCA SI EL MOTOR NO DA ENCENDIDO,
inspeccione estos items:
1. Fusibles, incluyendo unión de fusible en el compartimiento del motor.
2. Bateria y conexiones.
3. Conexiones de cable hacia el motor de arranque y el solenoide.

SI EL MOTOR DA ENCENDIDO, PERO NO ARRANCA, inspeccione estos items:
(Para motor de gasolina)
1. Indicador del combustible, para ver si el tanque no está vacio
2. Conductores, bobinas del distribuidor y sistema de encendido.
3. Bujias
4. Linea del combustible y sistema del fluido de aire.

(Para motor Diésel)
1. Cantidad de combustible.
2. Succión de aire hacia el sistema de inyección.
3. Sincronización de la inyección.
4. Boquilla de inyección.
5. Mecanismos de los precalentadores.

EL MOTOR ARRANCA, PERO... SI LA LUZ DE AVISO DE LA PRESION DEL ACEITE SE ENCIENDE,
inspeccione estos items:
1. Nivel del aceite del motor.
2. Circuito e interruptor eléctricos.

SI SE ENCIENDE LA LUZ DE AVISO DEL ALTERNADOR,
inspeccione estos items:
1. Correa (faja) del ventilador, para ver si esta rota o necesita ajuste.
2. Alternador.
3. Bateria y conexiones.

SI EL VEHICULO TARTALEA MIENTRAS ESTA EN MARCHA LENTA,
inspeccione estos items:
(Para motor de gasolina)
1. Bujias.
2. Válvula de estrangulación (ajuste por un Concesionario Kia autorizado).
3. Línea del combustible y sistema del fluido de aire.

(Para motor Diésel)
1. Marcha lenta.
2. Succión de aire hacia el sistema de inyección.
3. Bomba de inyección.
4. Sincronización de la inyección.

SI LA MARCHA LENTA ES DISPAREJA,
inspeccione estos items:
(Para motor de gasolina)
1. Elemento de filtro de aire.
2. Bujias.
3. Amortigador (ajuste por un Concesionario Kia autorizado).

(Para motor Diésel)
1. Filtro de combustible.
2. Tubos de inyección.
3. Boquilla de inyección.

Si la aceleración es pobre, inspeccione estos items:
(Para motor de gasolina)
1. Sistema de ignición incluido bujía.
2. Elemento de filtro de aire.
3. Sistema de línea de combustible y flujo de aire.

(Para motor Diésel)
1. Elemento del filtro de aire.
2. Sincronización de la inyección.
3. Bomba de inyección.
4. Boquilla de inyección.
5. Succión de aire hacia el sistema de inyección.

Si ocurres un sobrecalentamiento, inspeccione estos items:
1. Nivel de refrigerante del radiador.
2. Restricción del flujo de aire a través del radiador.
. Tensión y condición de la correa (faja) del ventilador.
4. Nivel de aceite del motor.
5. Termostato.
6. Sincronización de ignición (motor de gasolina)
7. Sincronización de inyección (motor diésel)

Si se da "un punto sordo", cuando está acelerando, inspeccione estos elementos:
1. Línea de combustible y filtro.
2. Elemento de filtro de aire.
3. Amortigador (por un Concesionario Kia autorizado).

Si no se obtiene la potencia completa del motor, inspeccione estos items:
(Para motor de gasolina)
1. El elemento del filtor de aire y filtro del combustible.
2. Bujías y sistema de encendido
3. Línea de combustible y sistema de fluido de aire

(Para motor Diésel)
1. Elemento del filtro de aire y filtro de combustible.
2. Sincronización de la inyección.
3. Bomba de inyección.
4. Boquilla de inyección.
5. Succión de aire hacia el sistema de inyección.

PROBLEMAS EN EL SISTEMA ELECTRICO...

Si una luz no se enciende, inspeccione estos items:
1. Bombilla y fusible.
2. Conexiones de los bornes y sistema de tierra.

Si la coordinación de freno y dirección es pobre . . .
El sistema de freno y el de dirección forma un sistema integrado.
Si Ud. encuentra función mala en cualquiera de los componentes, haga ser inspeccionado su vehículo por su Concesionario Kia autorizado inmediatamente.

Precauciones Generales Exteriores

Es muy importante seguir las instrucciones de la etiqueta cuando esté utilizando cualquier limpiador o pulidor químico. Lea todas las declaraciones de advertencia y precaución que aparecen en la etiqueta.

Mantenimiento del Acabado

LAVADO

Para ayudar a proteger el acabado de su vehículo del óxido y el deterioro, lávelo completa y frecuentemente al menos una vez al mes con agua tibia o fría, prestando especial atención a la remoción de cualquier acumulación de sal, sucio, lodo y otros materiales extraños de la superficie de abajo de los guardafangos. Asegúrese de que los agujeros de drenaje en los extremos inferiores de las puertas y los paneles oscilantes se mantentan claros y limpios. Los insectos, el alquitrán, savia de árboles, deyecciones de animales, precipitaciones radioactivas industriales y depósitos similares pueden dañar su vehículo si no son removidos inmediatamente. Aun el pronto lavado con agua simple no puede remover totalmente todos estos depósitos. Se puede utilizar un jabón suave para lavar el vehículo en las partes pintadas.

PRECAUCION

No utilice un jabón fuerte, detergentes químicos o agua caliente y no lave el vehículo bajo luz solar directa o cuando la carrocería del vehículo esté tibia.

Luego de enjabonarlo, enjuage completamente el vehículo con agua tibia o agua fría. No permita que el jabón se seque en el acabado.

ENCERADO

Encere el vehículo cuando el agua no esté en gotas en la pintura. Lave y seque siempre el vehículo antes de encerarlo. Utilice una cera líquida o en pasta de buena calidad y siga las instrucciones del fabricante. Encere todo el contramarco de metal para mantener su brillo.

NOTA

Remover aceite, brea y materias similares con un removedor de manchas usualmente le quita la cera del acabado. Asegúrese de volver a poner la cera en estas áreas aunque el resto del vehículo no necesite aun de cera.

ADVERTENCIA!

Luego de lavar el vehículo, pruebe los frenos mientras maneja suavemente para ver si ellos han sido afectados por el agua.

RECAUCION

Sacudir el polvo o la suciedad de la carrocería con un trapo seco rayará el acabado.

No utilice lana de acero, limpiadores abrasivos o detergentes fuertes que contengan agentes altamente alcalinos o cáusticos en las partes cromadas y aluminio anodizado.

Esto puede resultar en el daño al revestimiento protector y causa la alteración del color.

Reparación del Daño del Acabado

Los rayones profundos o descantilladuras causadas por piedras en la superficie pintada deben ser reparados rápidamente debido que el metal expuesto se oxida rápidamente y puede causar una condición que puede requerir una reparación mayor.

PRECAUCION

Si su vehiculo está dañado y requiere cualquier reemplazo o reparación de metal, asegúrese de que el taller aplique materiales anticorrosivos a las partes reparadas o reemplazadas.

Mantenimiento del Metal Brillante

Utilice un removedor de alquitrán y no cuchillos u otros objetos filosos para remover el alquitrán de la carretera e insectos. Para proteger las superficies de las partes de metal brillante de la corrosión, aplique una capa de cera o un preservativo para cromo y púlalo hasta lograr un brillo intenso. Durante el clima de invierno o en áreas costeras, cubra las partes de metal brillante con una capa más gruesa de preservativo, si es necesario, cubra las partes con petrolato u otro compuesto protector.

Mantenimiento de la Parte Inferior del Vehículo

Los materiales corrosivos utilizados para la remoción del hielo y la nieve y el control del polvo puede recolectarse en la parte inferior del vehículo. Si estos materiales no son removidos, puede darse una corrosión en las partes inferiores del vehículo, tales como las tuberías del combustible, el chasis, ahuecador metálico y el sistema de escape, aunque a ellos se les haya proporcionado con una protección contra la corrosión. Limpio completamente con una descarga de agua la parte inferior del vehículo y la cubierta de la rueda de su vehículo con agua tibia o fría una vez al mes al final de cada invierno. Preste especial atención a esas áreas ya que es difícil ver todo el lodo y la suciedad. Hará más daño que bien humedecer la mugre del camino sin removerla. Los extremos inferiores de las puertas, los paneles oscilatorios y las piezas del chasis tienen un agujero de drenaje que usted no debe permitir que se obstruya con sucio; el agua estancada en estas áreas puede causar corrosión.

¡ADVERTENCIA!
Luego de lavar el vehículo, pruebe los frenos mientras conduce lentamente para ver si ellos han sido afectados con agua.

Mantenimiento de la Rueda de Aluminio

Las ruedas de aluminio están cubiertas con un acabado protector claro.

NOTA
No utilice un limpiador abrasivo, un compuesto para pulir, solvente o cepillo de alambre en ruedas de aluminio. Estos pueden rayar o dañar el acabado. Utilice solamente jabón suave o un detergente neutral y enjuáguelo bien con agua. También, asegúrese de limpiar las ruedas de aluminio luego de viajar por carreteras saladas. Esto ayuda a prevenir la corrosión. Evite el lavado de las ruedas con cepillos de alta velocidad de los lava autos.

Precauciones Generales para el Interior

Evite que las soluciones cáusticas tales como perfumes y aceite cosmético hagan contacto con el tablero de instrumento, si lo hacen, limpielo inmediatamente.

Limpieza de la Tapicería y Adornos Interiores

VINIL

Remueva el polvo y la suciedad suelta con una escobilla de ropa o aspiradora. Limpie las superficies vinílicas con un limpiador de cuero y de vinil.

CUERO

El cuero legítimo no es uniforme y puede tener señales, rayaduras y arrugas. Limpie la superficie con un limpiador de cuero y de vinil o con una solución de jabón suave. Límpielo con un trapo suave mojado y seque y pula las superficies con un trapo suave seco.

TELA

Remueva el polvo y el sucio suelto de la tela con una escobilla de ropa o una aspiradora. Limpie con una solución de jabón suave recomendada para tapicería o carpetas. Remueva manchas frescas inmediatamente con un limpiador de manchas en la tela. Esta tela puede ser manchada y su color puede ser afectado. También, sus propiedades de resistencia al fuego pueden reducirse si los materiales no se cuidan de manera apropiada.

PRECAUCION

Al utilizar cualesquiera que no sean los limpiadores y procedimientos recomendados puede afectar la apariencia y las propiedades de resistencia al fuego de la tela.

Limpieza del Tejido de la Corra de la Falda/Hombro.

Limpie el tejido de la correa con cualquiera solución de jabón suave recomendada para la limpieza de tapicería o de alfombras; siga las instrucciones proporcionadas con el jabón. No blanquee o vuelva a teñir el tejido ya que esto lo puede debilitar.

Limpieza de la Ventana Interior de Vidrio

Si las superficies del vidrio interior del vehículo se empañan (es decir, se cubren con una película aceitosa, grasosa o cerosa), ellas deben limpiarse con un limpiador de vidrios. Siga las instrucciones en el recipiente del limpiador.

7 INFORMACION PARA EL CLIENTE

ASISTENCIA AL CLIENTE 7-2
EQUIPO ELECTRICO AÑADIDO 7-3
MANUAL PARA EL TALLER 7-3

Registrando su Vehículo en un País Extranjero

Cuando planee el registro de su vehiculo en un país extranjero, antes de llevarlo allá usted debe confirmar si se ajusta a las regulaciones de ese pais. Aun si usted registra con éxito el vehiculo en un país extranjero, usted puede experimentar aun problemas tales como estos en su uso actual y por lo tanto considerar la posibilidad de tener que tratar con ellos.

1. El combustible especificado para su vehículo puede no estar disponible. Si se utiliza otro combustible que no sea el especificado, esto puede causar problemas al motor, el carburador y otras partes relacionadas con el combustible.
2. Debido a que vehiculos como el suyo tal vez no sean vendidos en el nuevo país de registro, las partes, las técnicas de servicio y las herramientas necesarias para mantener y reparar su vehiculo pueden no estar disponibles. Aun si los vehiculos como el suyo son vendidos allí, las especificaciones mecánicas requeridas por el gobierno pueden variar mucho del país de compra causándole problemas similares. Además, usted puede experimentar dificultades en obtener servicios después de la venta por cualesquiera de varias razones.
3. Puede no haber un Distribuidor Autorizado de la Kia en el área en la cual usted planea registrar su vehículo. Debemos por lo tanto declararle claramente que cuando usted deja el país en el cual usted compró su Kia como un vehiculo nuevo y lo registra en otro país, los problemas que surjen del uso de un combustible que no sea el combustible especificado no están sujetos a la garantía del fabricante. Además, no podemos asumir ninguna responsabilidad por los problemas que resulten del servicio insatisfactorio o la falta de servicio debido a las razones compendiadas arriba.

Equipo Eléctrico Adicionado

E stema eléctrico de su vehículo está disenado para funcionar bajo condiciones de operación esperadas. Antes de que sea instalado cualquier equipo eléctrico adicional en su vehículo, consulte a un Distribuidor Kia Autorizado. Cierto equipo eléctrico o la forma en la cual es instalada puede afectar adversamente la operación de su vehículo, incluyendo tales sistemas como el motor, el sistema de control, incluyendo el sistema de información del conductor, el sistema de audio y el sistema eléctrico de carga. No asumimos ninguna responsabilidad por cualquier gasto en el cual usted pueda incurrir o por cualquier mal funcionamiento de su vehículo o cualquiera de sus componentes o sistemas que pueden resultar de la instalación de equipo eléctrico adicional que no es proporcionado por o r mendado para la instalación por la Kia.

INSTALACION DE UN SISTEMA DE RADIO MOVIL DE DOS VIAS

Si un sistema movil de dos vías es instalado de manera inadecuada o si se utiliza un tipo excesivamente potente de sistema, el sistema de inyección de combustible, el sistema de control de circulación y otros sistemas electrónicos pueden ser afectados. Para evitar el dano a su vehiculo, consulte un Distribui- dor Kia Autorizado concerniente a la instalación adecuada.

Manuales para el Taller

Todos los vehiculos necesitan reparaciones durante su duración. La literatura para el servicio Genuino de la Kia está disponible para los duenos que desean efectuar alguna reparación o mantenimiento de su parte. Si usted desea obtener la literatura del servicio autorizado de la fábrica para su vehiculo, por favor contacte a un Distribuidor Kia Autorizado.

8 ESPECIFICACIONES

ESPECIFICACIONES 8-2
INFORMACION DE LA ETIQUETA 8-5

ESPECIFICACIONES

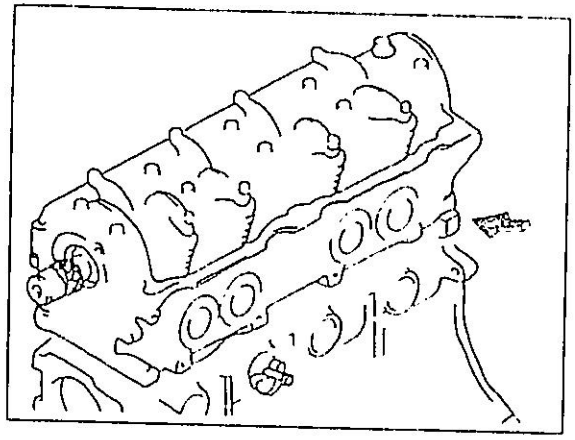
Modelo / Item	Motor Diésel		Motor de Gasolina
	9 Pasajeros	12 Pasajeros	
DIMENSIONES DEL VEHICULO (mm)			
Largo total	4.685	4.685	4.685
Ancho total	1.690	1.690	1.690
Altura total	1.920	1,920	1,920
Distancia entre ejes	2,400	2,400	2,400
MOTOR			
Marcha lenta (rpm)	725±25	725±25	725±25
Orden del encendido	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Juego de las válvulas (motor en frío)			
. admisión (mm)	0.25 (0.01 in)	0.25 (0.01 in)	0.3 (0.012)
. escape (mm)	0.35 (0.01 in)	0.35 (0.01 in)	0.3 (0.012)
Sincronización de la inyección	2° BTDC	2° BTDC	6±1° BTDC

Item \ Modelo	Motor Diésel		Motor de Gasolina
	9 Pasajeros	12 Pasajeros	
SISTEMA DE LUBRICACION			
Capacidad del colector de aceite (1)	5.4	5.4	3.6
Capacidad del filtro de aceite (1)	0.4	0.4	0.3
Capacidad del filtro de derivación de aceite (1)	0.4	0.4	0.4
SISTEMA DE ENFRIAMIENTO			
Capacidad de Refrigerante			
. con calefacción	9.0	9.0	7.5
. sin calefacción	8.5	8.5	6.9
SISTEMA DE COMBUSTIBLE			
Capacidad del depósito de combustible (1)	62	62	62
TRANSMISION			
Relación de engranajes 1a.	4,712	4,712	4,712
2a.	2,632	2,632	2,632
3a.	1,479	1,479	1,479
4a.	1,000	1,000	1,000
5a	0.825	0.825	0.825
Retroceso	4,050	4,050	4,050
Capacidad de aceite (1)	1.7	1.7	1.7

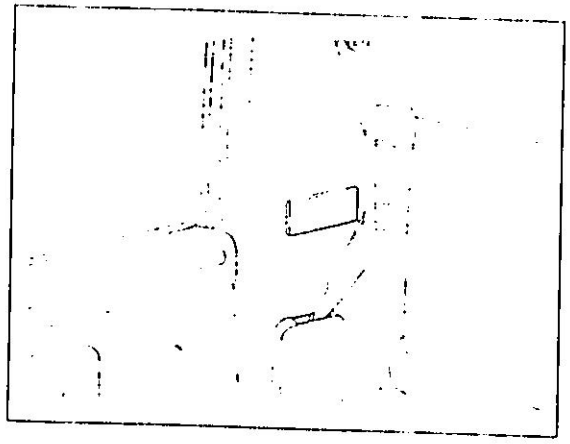
Item \ Modelo	Motor Diésel		Motor de Gasolina
	9 Pasajeros	12 Pasajeros	
EJE TRASERO			
Relación de engranaje final	4.444	4.444	4.444
Capacidad de aceite (1)	1.3	1.3	1.3
DIRECCION			
Tipo	Cremallera y piñón (relación de engranaje: 25.0 a 1)	Cremallera y piñón (relación de engranaje: 25.0 a 1)	Cremallera y piñón (relación de engranaje: 25.0 a 1)
Radio de virada mínimo (m/pies)	4.2/13.8	4.2/13.8	4.2/13.8
FRENO			
Tipo Delantero	Discos ventilados	Discos ventilados	Discos ventilados
Trasero	Frenos hidráulicos de potencia, de tambor	Frenos hidráulicos de potencia, de tambor	Frenos hidráulicos de potencia, de tambor
TRANSMISION			
Tipo Delantera	Horquilla doble con resorte estabilizador de barra de torsión	Horquilla doble con resorte estabilizador de barra de torsión	Horquilla doble con resorte estabilizador de barra de torsión
Trasera	Resorte de hojas	Resorte de hojas	Resorte de hojas

Información de la Etiqueta

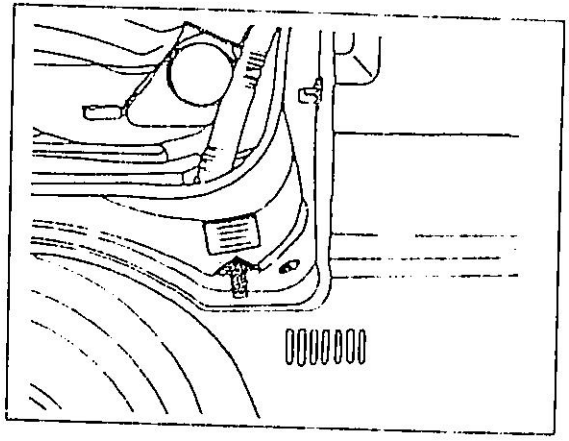
Número del Motor (Para Motor de Gasolina)



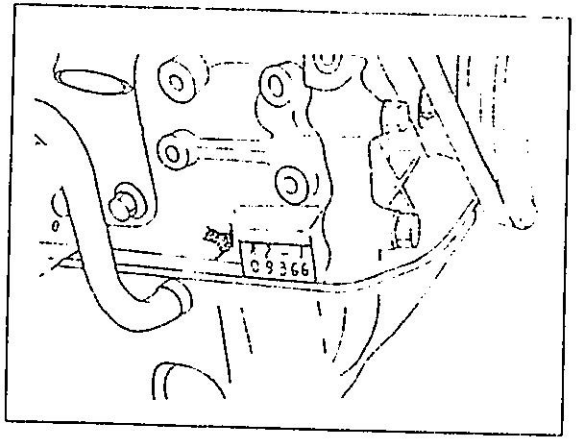
Plano de Modelo



Etiqueta de la Tabla de Presión de las llantas



(Para motor Diésel)



9 INDICE

INDICE

Página

Asientos 2-6
Asientos delanteros 2-6
Ajuste del asiento corredizo 2-7
Ajuste del asiento reclinable 2-7
Ajuste del soporte lumbar 2-7
Asiento plegadizo 2-8
Asiento plano 2-9
Asiento corredizo 2-9
Asiento reclinable 2-10
Asientos traseros 2-10
Asiento totalmente plano 2-10
Asiento giratorio 2-11
Antes de manejar 3-3
Antes de comenzar 3-3
Arranque del motor 4-2
Arrancando el motor 4-3
Acondicionador de aire
(Si está equipado) 4-24
AM 4-26
AM/FM Radio con tocacintas (MTR)
(Si está equipado) 4-29
AM/FM Radio con tocacintas (ETR)
(Si está equipado) 4-31
Arranque de emergencia 5-2
Arranque empujando el vehículo 5-4

Página

B

Botón de reajuste del
contador de trayecto 4-11
Bombillos 5-6
Bujías 6-18
Bomba de inyección 6-18
Batería 6-18

C

Cinturones de seguridad 2-13
Cinturones de regazo y hombro 2-14
Cinturones de regazo 2-14
Controles de iluminación 4-15
Controles de calefacción 4-22
Calefacción trasera 4-24
Caja de fusibles 5-6
Cambio de aceite del motor 6-9
Cambio del filtro de aceite 6-9
Cambio de refrigerante 6-12
Correa (Faja) del alternador 6-22
Correa (Faja) del acondicionador
de aire (Si está equipado) 6-22
Correa de propulsión
(Si está equipado) 6-22

Página

D

Desempañador de la ventana trasera
(Si está equipado) 4-17
Depósito del combustible 6-17

E

Espejo retrovisor para el
día y la noche 2-16
Espejo retrovisor externo 2-16
Ejes de fijador 4-6
Escobilla y lavador de la ventana trasera
(Si está equipado) 4-17
Encendedor de cigarrillo 4-18
Cenicero 4-18
Equipo eléctrico adicionado 7-3
Especificaciones 8-1

F

Freno de estacionamiento 4-8
FM 4-26
Fusibles 5-5
Filtro de aceite del motor 6-10
Filtro de derivación de aceite
del motor 6-10

Página

Filtro de combustible 6-16
Filtro de aire 6-17

G

Guantera 4-19
Guía para el diagnóstico de fallas menores 6-25

H

Herramientas, Gato y Manigueta del Gato 5-8

I

Interruptor de encendido y seguro 4-2
Iluminación del interruptor de encendido (Si está equipado) 4-2
Indicador de la temperatura del agua 4-11
Indicador del combustible 4-12

Página

Interruptor del limpiador de un toque 4-16
Información para el cliente 7-1
Información de la etiqueta 8-5
Indice 9-1

L

Luz interior 2-17
Luces indicadoras de las señales de virada y de la señal intermitente de aviso de peligro 4-11
Luces de precaución y aviso 4-12
Luz de aviso de nivel bajo de combustible (Si está equipado) 4-12
Luz indicadora de precalentadores 4-12
Luz de aviso del alternador 4-13
Luz de aviso del sistema de frenos 4-13
Luz de aviso del nivel del refrigerante 4-14
Luz indicadora del manejo de 4 ruedas (Si está equipado) 4-14
Luces y señales de virada 4-15
Lámpara de operación de día (Si está equipado) 4-15

Página

Limpiador 4-16
Lavador 4-16
Lámpara de niebla (Si está equipado) 4-17
Lubricantes recomendados 6-23
Limpieza de la tapicería y adornos interiores 6-30
Limpieza del tejido de la corra de la Falda/Hombro 6-30
Limpieza de la ventana interior de vidrio 6-30
Llave 2-2

M

Manejo durante el invierno 3-5
Manejo peligroso 3-6
Motor frío 4-3
Motor caliente 4-3
Manguito de transferencia (Si está equipado) 4-4
Manejo de 4 ruedas 4-6
Manejo de 2 ruedas 4-6
Medidor de travesia 4-11
Mantenimiento del acabado 6-27
Mantenimiento del metal brillante 6-28

INDICE

Página

ntenimiento de la parte inferior del vehículo 6-29
Mantenimiento de la rueda de aluminio 6-29
Manual para el taller 7-2

N

Neumático de repuesto 5-9
Nivel del fluido de freno y embrague 6-13
Números de viscosidad SAE recomendados 6-24

O

Operación de la transmisión manual 4-4
Jómetro 4-11
Otros lubricantes y líquidos 6-13

P

Puertas delanteras 2-3

Página

Puerta trasera 2-4
Precaución con el escape de gas del motor (Monóxido de carbono) 3-2
Pedal de freno 4-7
Panel de instrumento 4-10
Palanca de control de la corriente de aire 4-21
Presiones de inflado de los neumáticos 6-20
Precauciones generales para el interior 6-29

R

Reabastecimiento de combustible 2-17
Rodaje 3-3
Reloj (Si está equipado) 4-18
Remolque 5-7
Ruedas y neumáticos 6-19
Reparación del daño del acabado 6-28
Registrando su vehículo en un país extranjero 7-2

Página

S

Símbolos graficos 1-4
Sujeción de las mujeres embarazadas 2-15
Sujeción de los niños pequeños 2-15
Sujeción de los niños 2-15
Sistema de control de escape 3-2
Sugerencia para una operación económica 3-4
Selección de rango de manguito de transferencia (Si está equipado) 4-4
Servo frenos (Poder hidráulico) 4-8
Servo dirección (Si está equipado) 4-9
Señales de virada y de cambio de carril 4-15
Sistema de calefacción y desempañador (Si está equipado) 4-20
Sistema de audio 4-26
Señal intermitente de aviso de peligro 5-2
Servicios de mantenimiento 6-2
Servicios programados de mantenimiento 6-3
Servicio de rutina 6-8
Sistema de enfriamiento 6-11
Separador de agua 6-16

Página

T

Timón ajustable 2-13
Tensión de la correa (Faja) 6-21

V

Vista general del interior 1-2
Vista general del tablero de instrumentos 1-3
Ventanillas automáticas 2-5
Velocímetro 4-11
Ventilación lateral 4-19

Z

Zumbador recordatorio para apagar las luces (Si está equipado) 4-15

Información Personal

Nombre _____

Dirección _____

Teléfono _____

Licencia de Conducir _____

Compañia de Seguros _____

Número de óliza de Seguro _____

Distribuidor Ford más Cercano

Nombre _____

Dirección _____

Gerente de Servicio _____

Teléfono _____

Información del Vehículo

Tipo de Designación _____

Número de Chasis _____

Número de Motor _____

Número de Registro _____

Besta

ESPECIFICACIONES

MODELO			PASSENGER VAN			CARGO VAN			AMBULANCIA	4WD	
			9C EST	12C EST	2C ST	3V ST	3V LST			9C EST	12 C EST
DIMENSIONES Y PESO											
Medidas totales	Largo	mm	4685								
	Ancho	mm	1690								
	Alto	mm	1920								
Dimensiones de la caja	Largo	mm	-	-	-	2650	1620	-		-	-
	Ancho	mm	-	-	-	1530		-		-	-
	Alto	mm	-	-	-	1280		-		-	-
Distancia entre ejes		mm	2400								
Rodada	Frontal	mm	1450								
	Trasera	mm	1410								
Distancia al piso		mm	200							190	
Peso en seco		kg	1530	1550	1510	1430	1455	1585		1680	1700
Capacidad de asientos			9	12	12	3	6	3		9	12
MOTOR											
Modelo			HW (diesel)								
Tipo			4 cilindros en línea OHC								
Calibre y carrera		mm	86.0 x 94.0								
Cilindrada		cc	2184								
Relación de compresión			22,9								
Máxima potencia		(PS/rpm)	72/4050								
Par motor máximo		(kgm/rpm)	15.4/2500								
Batería			12V-85Ah								
Encendido			12V-2.0kW								
Alternador			12V-55A								
Capacidad de depósito de combustible			62							55	
Capacidad de aceite			6,9								
TREN DELANTERO											
Embrague			De placa simple y diafragma								
Transmisión			Manual de 5 velocidades								
Relacion de engranajes	1a/2a		4.712/2.632								
	3a/4a		1.479/1.000								
	5a/Reversa		0.825/4.050								
Relación de engranajes / Transmisión	Alta		-							1.000	
	Baja		-							2.210	
Relación final de engranajes			4.778								
Max. gradability			0.546	0.484	0.480	0.386	0.379	0.564	0.832	0.820	
CHASIS											
Estructura			Monocasco								
Suspensión	Delantera		Doble Wishbone con espirales y barra estabilizadora								
	Trasera		Con hojas elásticas								
Amortiguadores			De doble acción								
Dirección			Piñón y cremallera								
Frenos	Sistema		Doble circuito hidráulico con servo freno								
	Delanteros		Discos ventilados								
	Traseros		Doble tambor servo asistido								
Mínimo radio de giro		m	4.2							5.4	
Neumáticos			185SR14	185R14-6PR	6.00-14-8PR		6.00-14-10PR	185R14-6PR	195R14-6PR		

FEATURES

MODELO	PASSENGER VAN			CARGO VAN			4WD	
	9C EST	12C EST	12C ST	3V ST	6V LST	AMBULANCIA	9C EST	12 C EST
EXTERIOR FEATURES								
Aluminium alloy wheels	▲	▲	-	-	-	▲	-	-
Styled steel wheels	□	□	□	□	□	□	□	□
Free wheel hub (automatic)	-	-	-	-	-	-	□	□
Colored-keyed front and rear bumpers	□	□	-	-	-	-	□	□
Tinted glass *1	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
Side protective moldings	□	□	-	-	-	-	□	□
Front and rear mud guards	□	□	□	□	□	□	□	□
Halogen head lamps	□	□	□	□	□	□	□	□
Fog lamps	□	□	-	-	-	-	□	□
2 - speed and intermittent windshield wipers	□	□	□	□	□	□	□	□
Rear window wiper/washer	□	□		-	-	-	□	□
Rear under view mirror	□	□	-	-	-	-	□	□
Electric rear window defroster	□	□	-	-	-	-	□	□
Dual outside large mirrors	□	□	-	-	□	-	□	□
INTERIOR FEATURES								
Safety panel	□	□	□	□	□	□	□	□
Resettable tripmeter	□	□	□	□	□	□	□	□
Warning sounds; key-in reminder, headlamps on	□	□	-	-	□	-	□	□
Digital clock	□	□	-	-	□	-	□	□
Cloth seat trim	□	□	-	-	□	-	□	□
Driver's lumbar support	□	-	-	-	-	-	□	-
Reclining front seats	□	□	□	-	□	-	□	□
Fold-down seatback console	□	□	-	-	□	-	□	□
Reclining rear seats	□	□	-	-	-	-	□	□
Forwards folding rear seat	□	□	□	-	-	-	□	□
Fold-down center armrests	□	-	-	-	-	-	□	-
ELR-3 point front seat belts	□	□	□	□	□	□	□	□
Power steering	▲	▲	-	-	-	-	□	□
Energy absorbing steering column	□	□	-	-	-	-	□	□
Urethane steering wheel	-	-	-	□	□	□	□	□
Tilt steering wheel	□	□	-	-	-	-	□	□
Front door armrests	□	□	-	-	-	-	□	□
Power front windows	□	□	-	-	-	-	□	□
Power door locks	□	□	-	-	-	-	□	□
Remote control fuel-filler lid release	□	□	□	□	□	□	□	□
Passenger sun visor vanity mirror	□	□	-	-	-	-	□	□
Cloth ceiling liner	□	□	-	-	-	-	□	□
Day/night rear view mirror	□	□	-	-	□	-	□	□
Room lamp w/spot lamps	□	□	-	-	-	-	□	□
Side step lamp	□	□	-	-	□	-	□	□
Carpeted floor covering	□	□	-	-	□	-	□	□
Air conditioner *1	▲*2	▲*2	▲*2	▲	▲	▲*2	▲*2	▲*2
Heater	▲*2	▲*2	▲*2	▲	▲	▲*2	▲*2	▲*2
4 - speaker AM/FM stereo ETR w/cassette (25W)	▲	▲	-	-	-	-	▲	▲
2 - speaker AM/FM stereo MTR w/cassette (7W)	-	-	▲	▲	▲	▲	-	-

*1 package option

NOTE: All specifications and features in this leaflet are subject to change without notice and may vary according to locale.

□ : Standard ▲ : Optional - : Not available

SG MOTORS
EL DESAFIO DE ORIENTE
Distribuidor exclusivo en Argentina: CIR-REP S.A. - Entre Ríos 1197
(1640) Martínez - Tel. 792-7644 / 5819 / 0165 - Fax (5411) 742-0440

Concesionario

SALOMON HNOS. S.A.
TE. 657-2566